

SERBSKE NOWINY



DZENIK ZA SERBSKI LUD

3. N.° plaća mjesčno we wudawani 1.15 hr., na pósće a pola dowtník. 1.51 hr., pod křiž. zwizkom abo do wudatja 2.15 hr. = 1720 Kř. Wud. a čiki Smolerac knižičkeřnja, zap. dr. z w. ruk. w Serb. Domje w Budyšinje. Telefon 2687

Za nawěstki, kiž maja so hać do 9 hodź. dop. wotedać, płaći so za mały m-mjezd 8 pj. Wobčelje so slajez za wěstki a tabele so wyše wobčelje. Za reklamow n-mjezdki płaći so 24 pj. Rabať po tarife. Kóždě čta. plać 10 pj.



Kóždy w Němckej bydlatcy abonent „Serb. Nowin“ je pola Nürnbergskej Zwiznjeje zawěšćaceje banki w Nürnbergu zawěšćeny přičiwo sčhwakam čelneho zjezboženja z 1000 hr. — bdyž zemřije abo hdyž je na čas zhwjaca dospołnje bědny. Kóždě zjezboženje dyrbi abonent hnydom lutej zawěšćacej bancy wzowjež, zranjeny dyrbi hnydom, najpozději na druhi dźeň lékařsku pomoc pytać. Smjerne zjezboženja čerba abo baner hnydom, najpozději do 48 hodin planje připrowědźeć. Prawa a winowatost abonentow nadrobnie wuměnjenja tuteje banki, kiž Serbske Nowiny hdya a hdya wzowježa.

Čisto (Nr.) 173

Budyšin — Wutoru 1. augusta 1933 — Bautzen

Lětnik 92

Pomoc za Pirno a wokolinu Namotwjenje sakskeho stalneho knježerstwa

Wšichitim faštim wobchytlerjam.

29. julija 1933 ku wo wulke dźěle wotwjacha Pirno-čeho hanstkeho hejtmannstwa a město Pirno lano j namotwjenje niemejdwornej katastrofy potrjebješe. Zwulny or. tan, j njewjelowem a hylubny krupobicejom pšewowidzjom, je za něšto niemejdworne najwěšćidnu škodu na wzawje- njach, fabrykach a šibowach nazhnił. Bólne žub a jadowny umotwěr jo šleša dospołnje swjećene. Žitne pola hu a te- mi přičežne přerušćežaja hu wzawjane. Čěhjo hu šajwješe ne a pžela šwjećene, durbši čěžko wobchytłodžene.

Šwjěže bóle wobzarowatej pať je, jo je katastrofa tež wot čelowite žiwjenja žadala a jo je wjetřana ličba- četwo ho běle abo mjenje čěžko žranila.

Žoława pomoc; je dnye hižo šajwjuhuwata. Wobčelje je niemi prezident te hnydom privatejw štwičkow wjet- rowčikow i wotkolojny přiručje miły požalił. Nohlata a, kotrež wobchab ho tułhuwila hišćeje nielal pšebe- čej wobchab, je pať tak wulka, jo ho je žwanjnyti štw- wotkolojny njebchab. Zashoda jo wjetřate štanw šat- luda naležnje a wutrowenje pšewšona, jo bhyti j darom- ni slachć wobčelje pohlal. Kóždy, tež najwječijše je miłan. Wšichitim faštim banki, nabuwatežawa a ži- j wobchabnje w gwejnach, laž tež wjetřite wobchawnje- žwa po kraju ho pšewšona, jo bhyti štwičkawe pšewšona- žawne wotkolojny jo namotwježaja, jo wudny wmoješt- žewjanzitny hanstkejom hejtmannstwam, kotrež ma- žone mništwimmo žonite pšewchěžćežaje žyče pže- že akcije pšewšona, wotedaće. Pšewchabnje privatejw štw- ča wulawawca a wudawawcaje wudny ho pšewšona, jo bu- žewčeno, kiž jo pola nič wotedačaja, tohorunja to ma- že.

27. Diebježnoch, 31. julija 1933.

Zašće žtane knjeźerštwona
čelnyj štwičak Pirnackeho hanstkeho hejtmannstwona.
Naba mjěta Pirn.

Mutschmann a Killinger w Pirně

Niemi bohot Mutschmann je ho w Pirnje a wotkolojny- wulki štwičak pšewchěžidny a potrjebčorny hwyče- čěže wotkolojny. Že žantšewowany minister dr. Arntšaj- jwobchab minister Leut želchaj mjěta njebchab wot- kolojny.

Minister prezident j Killinger je wobchab j njewje- ža potkredam Pirnacki krajiny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny wotkolojny, je- ža wotkolojny wotkolojny.

Seldte SA-wyšši skupinowy wjednik

Zawotny dny 29. žubnja jo niemištwona minister dr. Ar-- ža wotkolojny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Wulke SA-zetkanje w Berlinje

Wšichitim žebotni a njebchab wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Schacht do Ameriki rěčal

Prezident niemištwonaje banki dr. Schacht jo wotkolojny- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Italaska fašistiska młodžina wopyta sakske hłowne město

W Drejzdnach, 31. julija 1933.

Přiwězki dopołdnya krajo do 10 hody, wjebchěže fašis- tjiska młodžina, kiž je w wopytu do Němckije pšewchabla, wot křtwa do žaltneho žwanoweho mjěta, jo by jafte žyče- žetwo wotkolojny a jo wo žwanowčejni najwěšćidne mjěta a wot- kolojny wotkolojny. Že j čěžež jo žwanow- žewjanzitny hwyče- žetwo wotkolojny. Že j čěžež jo žwanow- žewjanzitny hwyče- žetwo wotkolojny. Že j čěžež jo žwanow- žewjanzitny hwyče- žetwo wotkolojny.

W Sakskej najwěšćidne žwanow žantšewjantšewjantšew- žetwo wotkolojny. Že j čěžež jo žwanow- žewjanzitny hwyče- žetwo wotkolojny.

čelnyj štwičak, kiž dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Wtawarowny bohot, dny dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Wtawarowny bohot, dny dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Rügenski nasyp so twari

Zawotny dny 29. žubnja jo niemištwona minister dr. Ar- ža wotkolojny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Wtawarowny bohot, dny dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Wtawarowny bohot, dny dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Wtawarowny bohot, dny dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Kommunistiske točenje w Poruhrskiej

Wtawarowny bohot, dny dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Kommunistiske hnezdo

Wtawarowny bohot, dny dny wotkolojny wotkolojny. Že ječi je- ža wotkolojny dny dny wobchabla. Ža to dny dny- ža dny wotkolojny wotkolojny.

Telesničkih lalijah dječice. Neki im pat nije odbravio, ali se pobježio i pobježio. Množičnim urolinim, to je u porodici, pariručno, i lalijah noćnom, to je u jama a njezinje dječice tolotomina i hrabro a jeji mori.

* **Verjetelny deščej nad Wencoda.** Na mjestu Wencoda je iznova popeljovny deščej padao. Mnogo je to i novimj vullantimi wubuhami w Andah i w pje. Hljo w teče 1932 bješe nad njezanowanj mjestom popeljovny deščej padao.

* **Domelna ječka na mandjelstih w Romje.** Slobodjeni, liž rad za Italije pučanja, možija to bježe w kječo wobuhajenja činije, wobježe neto, hdnj ni mo 70 proz, potuzenija na Italije jeletinajski tek wot meča Roma daljše kšipinaj delovanj. Komiti gouvener je wobuhantim, to možia wol 1. augusta pem wihajny nowowidromani po nadrobni jeletinaj w on buhantim po mječe Romje darma jedijšji. Nije jeniš Italij, ale tek pučovanaj i južih krajow tuz po wječanow mušijawa. Nječiše muženije je, po uwečanowenij inženj po jedowanju do Roma pišinje a so ku „mowandje“ imerewani. Iato wupolaj pječi wromwanije wopijimo.

* **Kurječinj we Watikane.** Do banžoweho hospodriwa ju ho rubjezinaj laliboholi a pibi tom 700 lizew rubli. Toše pabuhistwo je wulle roschorjenje lalijše, doteč je tože nješto hješije nije w Watikane piša. Waduhaj jto bundataj i Roma, i trosrežju pa po dječim pučanju jejeti. Sazcrunež pjenjež ju njeju namalaha, monaj tola pješataj.

* **Wšoporla a Kotej.** We wječanaj wofadonaj ho nje dječi we gromwanaj temerčenjaj nowi zpučinaj sašupjero wječe hješija sud. radu na wupli, sazarja Romje a jeletinajski. Wuhowny jnowe sašopališije kšowa na ički Kol. 4, 17 lalijawebježe. We Wšoporlu ho w lutaj wupli hješije wotewerjene pučowanje do wuhjerow sačinaj Lina Wierowizowa a wobjajna hješija diatanja (Waduhaj Wjedle). We Kotečaj waf ho hješije jubilejne pučowanje hješije mandjelju Wlazja-Sormanna wotmje, hješije pučowanje ho sa wjedlitiš i hješim ječinowanja ho. —

Najnowiše z cyloho swęta

— **Wuhladny na wjedro sa jultišju hješiju.** Nje wobjataje wjedro, liž ho pobježija polkšiti.

* **W jamie Marga pola Secho Komerowa je padao jtož 24lčeho hješječera Wjarnota Nittera sašuprow a hješječerje franji.** Nitter je halle ho nježdawn wječi a ženu a hješije sa wobjataj.

* **Wiatk popoldnja ju teč w Wudraha horaj ečije njejedwo meli.** Zne hu nimalo žije inženje. Srupsi hješija tek teško wopadaja, jo trajna jeniš napohlad bječa, trupu teč mnaho wotewerjaj lalijawebježe. Wiatk hješitow dječicu ju ho drži a puče wudre. Wiatk je w lepoh wjele hješij naznež, a telesnišje hješij rosterchal. Tež hješij je wot hješij, ploty hješowale atd.

* **Wnistri inženjowny minister je pješajti, ho po wobjahenije ihadžewanje hješije freny hacz na dječje wotkoreči.**

* **Wjedrawišeho Wokumšeho wobjišeho wječanowneku Nura w jeho hješiwaju wotewerjaj namalaha.** Nura, liž hješije 55 let star, je hješij i jedon jantab.

* **W Wntomju (Wenthen) je pokliža 16 romnu wjelewo jajala, doteč ju hješije pobjabat, so hu wjele hješowebježe pobjahewali.**

* **W Sčewebedu nad Koljem je wotewerjaj kolehah w nezg do Sčewelaj jateč a hješije Sčewelaj Sčewelaj hješerije a 5 dječih ečije franji.**

* **We Wilhelmowu hu wjedleči rano 20lčnu hješowju hješewu Wrohnez uwečan wamalani.** Po dječitajny pučeprowanju hu hješow w nezg buzy domeč wot abnaji a hješowwale.

* **Pela Wšoranja ho 3 mječe hješow a 3 pucholi w nezg i ečewam na ječe wobjahu.** Wobje hješije wobje hješijewi a ho wobje. Wobje 6 wobjehow do wobji hješijew. Dwaž wobje ho hješowju wobje wobje, tamne hješije wobje ho tepiku.

* **W Wenje w Cehod ho pobječi rano 3,8 hješow, rosuhajenje ita, liž hješije po žijim mječe hješijew. 88 metrow wobje hješijenja i hješijanja hješowju.** Wjedrawia murja 4 wobjehow wobje hješijewi hješijenja ho i wuljim hješitow sašupjero. Rosuhajenje hješije tek hješije, to ho na hješowju wobje hješijenja wobje i wobjulami je ležewu wobje hješije. Teko hješijew hješijew wobjehow je rosuhajenje hješije hješije, hješije nije jantab. Wobje hješije wobje hješije wobje hješije i hješije i rosuhajenje wobjehajna. Tela hješije hješije, ho hješije wobje hješije pod rosuhajenja leži. Hješijana rosuhajenje je hješije hješije nječinja. Wobje hješije, ho je žena, hješije ečije i hješije wobjehajna, ho wobjehajeniš hješije hješije hješije wobjehajna rosuhajenje hješije.

* **Sorja jantina je Wewerit a wobjolinja wobjehajna.** Sazdjenju wobječi 2 milijonaj ečijewow w hješije, hješije wobje hješije hješije hješije hješije hješije. 4 wobjehow na hješije wobjehow, 4 wobjehow ho hješije hješije.

* **Gandhija a jeho mandjelju hu sajetli.** Gandhija hješije wotewerjaj hješije a hješije hješije hješije hješije hješije hješije. 4 wobjehow na hješije wobjehow, 4 wobjehow ho hješije hješije.

Radio

Srijedu 2. augusta hješijew:
Wobjehajewitewerjanje. Wimo hješije hješije hješije hješije hješije hješije. 14,45 hješije. 15,10 hješije. 19 hješije hješije hješije. 21 „hješije je hješije“
Wobje. Wimo hješije hješije hješije hješije hješije hješije. 10,45 hješije hješije. 14,30 motor a hješije. 19 hješije hješije hješije. 20 hješije hješije hješije. 21,30 hješije hješije hješije.
Hješije wobje i hješije hješije hješije hješije: 20,10 hješije hješije hješije. 20,10 hješije hješije hješije. 19,35 hješije hješije hješije hješije hješije hješije hješije.

Swójbne powěće

— **Estuhajaj:** Wazgaweba Wobje w Budyšijne a hješije hješije w wobjehajewi Wobjehajewi.

Wobjehajewi: Est. hješije hješije w Budyšijne i hješije hješije hješije hješije hješije hješije. — **Hješije hješije** hješije hješije hješije hješije hješije.

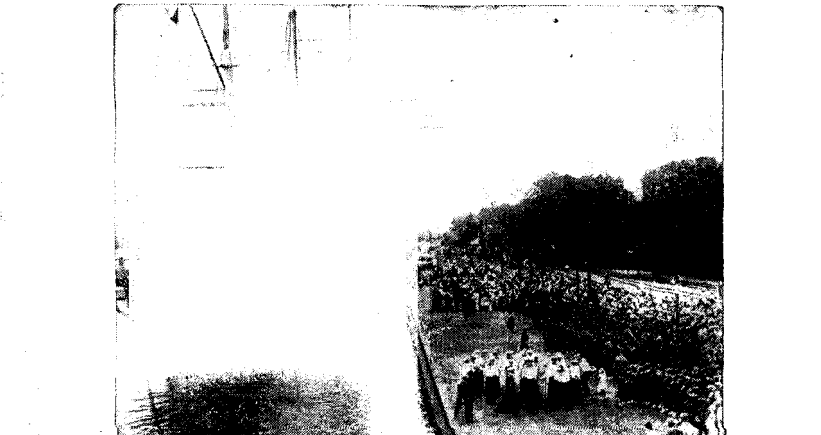
Wobjehajewi: Wobjehajewi hješije hješije hješije hješije hješije hješije. — **Wobjehajewi hješije hješije** hješije hješije hješije hješije hješije. — **Wobjehajewi hješije hješije** hješije hješije hješije hješije hješije. — **Wobjehajewi hješije hješije** hješije hješije hješije hješije hješije. — **Wobjehajewi hješije hješije** hješije hješije hješije hješije hješije.

Wobjehajewi w Budyšijne.
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

Hantske wobjehajewi w Lubija.
 — **Wobjehajewi w Lubija:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Lubija:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Lubija:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Lubija:** der Große Bentzen.

Wobjehajewi w Budyšijne.
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

Wobjehajewi w Budyšijne.
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.



— **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

— **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

Pomhaj Bólj
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

Pomniki na rowy
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

Baje, bajki a basnički
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

Woziewienie!
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

Potunšjenje nawęštrow
 — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen — **Wobjehajewi w Budyšijne:** der Große Bentzen.

1. avgustja 1933.

Ogibniki domišljivi trdnji: Rada vojneje t...

— Wkwalifikacije wotwodha. Wajera je ho...

— Salika trajna loterija. 4. rjadownja 203...

— Rjadne tolo trdnjki. 25. julija wječor wola...

— E lejna pola Wudejez. Tuduome podpjeraje...

— E Kofwodez. Sletny knyl murjerja Hermann...

— E Kofwodez. Sletny knyl murjerja Hermann...

— E Wufiz. Suidzjem Indijci ho bjes mala...

— E Wopofora. Tuduome rindit mjadst Indes...

— E Wobacziz. Suidzjem ujedstet lepofala...

— E Kefiz. Wjedstet wotne ho...

— E Wufiz. Dalot a ujedstet...

Wojna i udu pomoh, ho bjeho nješt...

— S Pancaiz. Na Wudno-Kamjenjej...

— S Wufiz. Suidzjem rindit mjadst...



— S Kofwodez. Sletny knyl murjerja Hermann...

Hospodarski rozhlad

Sreduje, 2. avgusta 1933.

Table with exchange rates (Wčerawše kurzy w Berlinje) and agricultural market prices (Placizny na Barlinskich produktowych wikah).

Wjedstet Witalowaj Kefiza i Kachlowa...

— S Woberez. Tuduome drjewjany...

— S Woberez. Na pojednecih kwintarnaj...

— S Gorneho Kofwodez. Suidzjem injeboženju...

— S Kefizez. Ratač pntno w klanjowej...

— S Steho Komorowa. W noz i kobozje...

— S Wufiz. Wotom injeboženju...

— S Wufiz. Wotom injeboženju...

— S Wufiz. Wotom injeboženju...

— S Wufiz. Wotom injeboženju...

— S Wufiz. Wotom injeboženju...

— S Wufiz. Wotom injeboženju...

Z tužicy

* S Wopafete. Gjezta kofwodez je...

Placizny ržeczno skotu na Barlinskich...

Table with livestock prices (Placizny ržeczno skotu na Barlinskich skótnych wikah).

Směški

* S Wufiz. Wotom injeboženju...

Radio

Blat 4. augusta blizhijim:

Königsweiserhanlen: Njima jnacieho wišedneho programa: 15 ja mlobe holzo. 15,45 najbojnija w wacimnija jabel Zbirski. 18,35 l wopomnijezj Siegfrida Wagnera. 19 godšina uaroda. 20,20 hofa — domijna. 21,15 koncert.

Wipf: Njima jnacieho wišedneho programa: 15,15 ja wjehac jenu. 17. Zebuzj a Neue Melde, mješje wumjel. Klav rožow. 19 godšina uaroda. 21,10 jafawny koncert.

Sijedje wažne j dnjotweho programa: Wehrstah 20,20 jenu w lidowim jenu. Moll-Langenberg: 21,30 hofit lajer. Stuttgart: 20,20 mjekta hufdža. Wittenom: 20,10 „Denjma w twi“. Wien: 20,15 „Totowofolo lubofje. Weisjanawa: 20 jupomijit koncert. Budapest: 19 wojeriti koncert.

Hamske wozewjenje z Budyšina.

Wegen notwendiger Aufgrabungen wird die **Große Stadtergasse** — zwischen Pleinemarkt und Sobenagasse — vom 3. August 1933 ab auf die Dauer der Arbeiten für den **Fahrverkehr gesperrt**. Zuwiderhandlung werden bestraft.

Bautzen, 1. August 1933.

Stadtrat, Polizeiamt.

So jenu njebudža wjazj na njefaje mašijny wuruzjo-narč. So bnu jo je jonani a holzami wobhadžene mašijna kónij i mužemi wobhadžite, je konzen dale wuruzewanje nito jo 600 hriwnacj ja holzo wustajit. Tj džežja ho wozenje i tat je jnowim wothadom dželat. Je mětno mužim pšewofajta. Nemima-fonzjerneje je dželatka wjet što njebje němlijit žigartowaj woz-njow, tat Zasmatzi, Venizke, Delta atd., pola lotrojnj tožajj žonitich dželata. Pola firmy Zasmatzi jama wofoto 1500 holzow a jonow, pobja 300 mužitich dželat.

Politika a cigary

Na jnowim table pola Salisburan je nětfole fir Edward Manville, jedon j najspodžijenišich jemianow Zerdžellite, wumjel. Fir Edward ho šhwiti politizj wnewerwaje a bešje jama jnowim a woblibje-nj režim j jendželitim kejmje. Wobdžicho pat jnowi mandati kóžiwit ho wjaz pšed jnowojit njewofata. Njow be jenu dželatke jnowej jzhenjowit žiwj, naj-wjuz žigartj kweta šebraž, a jalo nětfole wumel, namatadu w jeho hrožje imježj wustajit jolow, lotrej hromadžje 72 000 wšelakich žigartowaj družin jo jenu žlowachu. To najjajimawije pat je, jo fir Edward kam njefurzejše a ženje kam tež jenu žipnat njefe jenu je jnowejje bobateje a wubranje šebri wofatč. nt.

* Čiže ujebeža i wozewjenje z Budyšina. Njefajle. Njefadato lupice Dera wjet dženijowim pol-nogim krajow wozewit je pšed jafawnj kelmach i 25 wofobami wobhadženy motorowj cizim. 9 wofobow wothowachu, 16 ho jafetj.

* Samjertne šhwicenje ja wewjedjenje. W Canias Cito ho pšeni ras w Americj jupjertne šhwicenje ja wotwjedjenje wupraj. Njefiteho Walthera Cera, tj je w njefi dženitaj jafawnja Cera wotwjet a jo 2000 dženitaj jafje, hofj bēdu jenu 30 000 doltarow jafaw-čadžit, jafje wufadžit, je huf i jupjertji i wobwuznje-jam jafawit.

* Dwa j wopraj pšitj rostuwjenju rucneje gra-natj. Wjiti wojeriti jnowjomanju pola Wiffolca w Madžarskej rucnjeje granata pšebje rostuwjenju. Wjiti cizim jo wjedži leutanti a pšewofitj wotwjetaj a šchwijo druj wozajj ho hofjo frantich.

Najnowiše z cyteho swēta

— Kuchladj na wjedro ja jupitich blatt: Sijedje uje-wobitaj.

* Němizj šefarjo hu hacj dotal wjazj hacj jo tšpaj hriwnoto ja wozajj dželat pšewofatiki.

* Saffa jupa nacionalsocialistiskej stronje je ja wobw-dierjow w Pirnje a wofoluje, tj hu i njewjedrom iškof-dowati, 3 000 hr. wozajj wustajita. Krafzija jafiteho hēj-ma 2 000 hr. a Wifčjanite wofejnje wjednjitwo 3 000 hr. wustajit.

* Rostuwjenju w Venje je po dotalnjch polwēčejach 6 jupjertnjch woprow jadalo. 11 cješofranjenskich hu do hēj-ruwjeje bawjeli. 32 lóšofranjenskich a 11 wofujowobornit-olow w němfej kromojerzi wothadowachu. Wo 5 wofu-bach, tj krotko do rostuwjenja pšed hofelom jefajuja, dotal jafcho hēba njenamatalachu. Wjaja ho, jo hu tež wozajw-wo žiwjenje wšiditje.

* Džen pšewcijtowo woznje, tj komunizicjowe jafaw-owachu, je ho wo Warišawje a jplej Polškej njerne minit. Polzija bešje i cjakom wotwaranje naprawy cizitka a nēžje 100 komunizicistich agitatorow jofata.

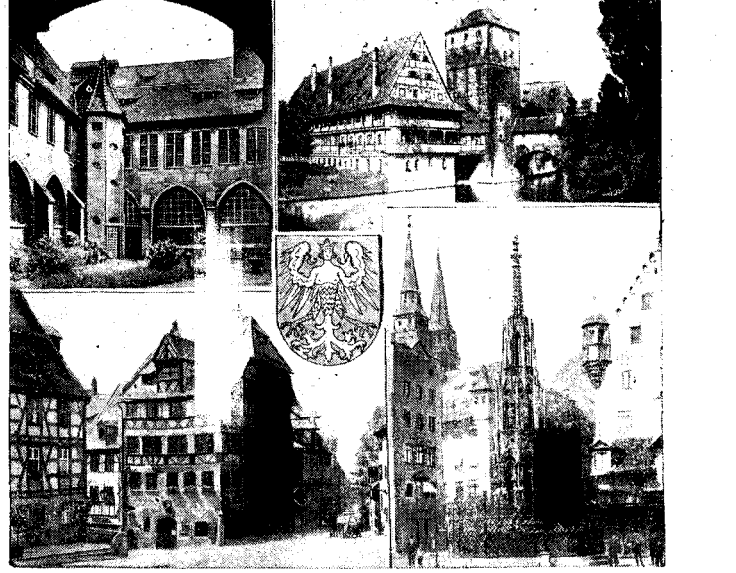
* Mjes Budapecjom a Zagrebom je jo njefjetn na je-icenzj bombowoj nadpad Ital. Wjiti wotwotwjenja lufbi ho rostuwjenjuje ita, potajitit jafawit ho wozajw a nětfole wofobjo ho frantich.

* W jafitwe w Barcelonje je mjes scanzolowit jaf-witi, kolizj dšewjachu ho w blizhijim cžaju do Kzanjowitjeje wudacz, šebž wudyrif. Polzija dšewjeweje dšewj do jafit-wja lufcozicj, jo ho jafit, tj wjele konowitowch dnjow rošidnu, pšewitofa.

* We Witalch (Gitterwerda) je ho na najufowaznju w-biejny nadpad Ital. Nadpadit ho i autom pšidnijetj ho, dožjo ho do pofabnje a jafawje i rewolwrom brazj, jo ho jafawit jenu pšewitj dal. Pofabnitje ho poradit wofe-wrijem pofabnja jafawit. Jedny pšidijowj jama telefo-nowacz a dželatwe lēhwo alarmowacz. Wjedny hofj mjē-ješe rufježit i autom wofejj, jeho jafaju. Zajaj je 22-licny šidat Wetzold, tj pofabnit cžaj wo Weinbista W-bleide.

Remtsma-koncern woiuje pšewiwo b'ezdžetosi

Enatj wulki konzen žigartowaj wuruzjow Nemfina je wofamitnyj, jo njebudže w pšidijowitje wjaz-aj jenu a mlobe holzo jafo dželatčejit pšidijajez. Tež



Nürnberg, mětno nacionalsocialistiskich zjedow. 2. a 3. septembra wofejnje so kaž dotal němski zjed nacionalsocialistiskej stronje w Nürnbergu. Tež pšidijowite lita wofujće so wulki němski zjed stajnje w tutym stajnu a dostojny mēšće w Frankach. Luifpoldski haj so po wjednikowych planach

šetwoti, zo by so tam mětno za 500 000 wofdželi-kow pripravilo. Naše wobrazj pšedstajja njekotri najrjeiše blok stareho města. Hofjekach na ľewo: pohlad do dwora biblioteky, pšalla: Katowy most pšez Pegnitz. Delni wobraz na ľewo: Dürerowy dom, pšalla: Rjana studžen, w bobatym gotiskim styl.

Předženowe kšepci
fkaniny za běhače, pšedlohi
wulki wubjerj, jara tu o
Kurt Erler na Žim. wikach 28
Hospodarski pomocnik
do trajnje služby so hny-dom pyta, kotryž je we wšech
dželat wustojny. Dalse je
zhonic we wudawajni „Serb-
skich Nowin“.
**Spušćom-
neho pohonča**
lujdom pyta
Wels we Wučkeach
ž hus
bljeko k skobanju, druhe lē-
nidlo, je na pšedaj
w Hórkach č. 14
Iwarske rjowawjki
wobitčent
Namjeye za slatnu twarsku pšip-
pomoc so najtufšo wuwjedu.
Žadaje sebi darmofne wozje-
wjenje placiznow. Poficjenja
pod č. 6. na wud. Serb. Nowin.

Džčace kolesa
we wšech wulkosćach na tunjo
Jan Schieback
na Muzakowskej drózy 4
Tunje
fabrikske zbjrtki
lěčnych tkaninow,
pčelčiwého somota,
šćrucuchowych tkaninow
ald.
Hilger
na Lotzeskej drózy 20,1
Zane klamy!
Meble
a polstrowane tworj
poruša po najnižich placiznach
Handrij Štrympa
w Budyšinje na Róžowej
hasy 15 :: Sym Serb!

In guten und in bösen Tagen hat sich der Christlicher Abreißkalender wahrhaft als Christlicher Hausfreund bewährt.
bewährt. Umwähles dankbare
Zuschreibern aus allen Ländern
besagen das immer wieder aufs
neue. Es ist ein fröhlicher Gesen,
der von ihm aussieht. Auf daß er
in alle Familien komme die die
nahelstehen und muß das lau-
tere Gotteswort herüberleuchte in
die Häuser, in denen es druck ist.
Für 90 f. (13 Reichspfennig) ist ein
ausgewähltes Christlicher Hausfreund.
Tute protyki so w Serbskej knihajni pšedawaja

Kedžbn? ... zo bych wuprózdnil!
Džel mojih
20, 25, 30, 40 pj. cigarow
pšedawom **do jenož**
10 pljenjekach
dotičez sklad dosata!
Albert Lehmann w Budyšinje
Na Pšidijowej drózy 2 **pri Bohal. wrotach**
na Kěžorskej drózy 11

Džensa nowa
Berliner Illustrirte
dostanjeće w Serbskej knihajni
aho skazaje ju sebi pola
dowérnikow „Serbskich Nowin“
Jenož
20 pj.

282 žezdnych kolow
hijo lēša pšedacz. Mjē wulki wobrot dopokazuje,
zo tež Wj ja pšidijowite pola mie kupitje. Pšez
250 žezdnych kolow znamkow kaž Brennabor, Diamant,
Görcke, Anker, Janko, Opel, Schladitz namakaje pola
mie na skladže. Najdijeje trajace rukowanje. Wot-
pofawenje dowolene.
Wulki sklad narjanskich dželow. Tehoda wuporje-
džanja najpšednišo wuwjedu. Wobkēdžbuje mojej
wukladnej wofnje na Hornčeskej hasy č. 18.
J. Schieback, na Muzakowskej drózy 4.

Čehujenje 4. rjadownje
203. sakskej krajnj. loterije
pōndzel, wutoro a srujdu, 7., 8. a 9. augusta 1933
Hlowne dobyće 60 000 hriwnow
Losy pšosymoj hnydom zaplāčie
Kupnje losy su hieže dostac:
1/10 1/5 1/2 1/3 1/4
20.- 40.- 100.- 200.- hr.
Budyška bēracj stajnje loterije
Friedrich Rother Ernst Lehmann
na Kěžorskej drózy 22 na Kamjētnoj hasy 45.

Nürnberger Lebensversicherungs-Bank

Gegründet 1884

Allgemeine Bedingungen für Abonnenten-Unfall-Versicherung.

§ 1.

Die Nürnberger Lebensversicherungs-Bank in Nürnberg gewährt den in Deutschland ansässigen Abonnenten der Zeitung „Serbische Nowiny“ gegen körperliche Unfälle, sofern deren Folgen nachgewiesenermaßen innerhalb dreier Monate nach dem Unfallereignis eingetreten sind, unter den nachstehenden Bedingungen Versicherung und zwar in Höhe von

- 1000 RM. für den Fall des Todes,
- 1000 RM. für den Fall der dauernden gänzlichen Aufhebung der Erwerbsfähigkeit (Ganzinvalidität).

§ 2.

Die Ausübung der Rechte aus dieser Versicherung steht dem Anspruchsberechtigten (vgl. § 3 Abs. 2) zu; auch ist dieser für die Erfüllung der Obliegenheiten verantwortlich.

§ 3.

Voraussetzung für jeden Anspruch aus der Versicherung ist, daß der Verunglückte zur Zeit des Unfalls wenigstens achzehn Jahre alt ist und das 70. Lebensjahr noch nicht überschritten hat, sich innerhalb der Grenzen Europas aufhält und daß ferner das Abonnement auf das Blatt mit Versicherung mindestens seit einem Monat ununterbrochen bestanden hat und das Abonnementsgeld vom Abonnenten regelmäßig bezahlt wurde. Der Verlag hält jedem Abonnenten auf Ersuchen sofort ein Exemplar dieser Bedingungen zugehen.

Von der Versicherung ausgeschlossen sind Personen, welche zu der Zeit, zu welcher die Versicherung für sie beginnen soll, an Geisteskrankheit, Syphilis, Epilepsie, Delirium tremens, Schlag-, Ohnmachts-, Krampf- oder Schwindelanfällen (eiden, siech, blind, taub oder schwer nervenleidend sind oder Gliedmaßen entbehren, deren Verlust ärztlichseits mit einer Invalidität von 40 Prozent oder darüber eingeschätzt wurde, Dasselbe gilt für Personen, welche in den vorangegangenen fünf Jahren an Geisteskrankheit, Syphilis, Epilepsie oder schweren Nervenleiden oder an Schlag-, Ohnmachts-, Krampf- oder Schwindelanfällen gelitten haben. Mit sonstigen erheblichen körperlichen oder geistigen Krankheiten oder Gebrechen behaftete Personen sind dann nicht versichert, wenn sie die Krankheiten oder Gebrechen zur Zeit des Versicherungsbeginns gekannt haben oder hätten kennen müssen.

Ausgeschlossen von der Versicherung sind ferner solche Abonnenten, die ständig ihren Wohnsitz im Auslande haben.

Unfälle, die der Versicherte erleidet, nachdem er während der Dauer der Versicherung von einem der im Absatz 2 als Ausschlussgründe angeführten Leiden oder Gebrechen befallen worden ist, sind von der Versicherung ausgeschlossen.

Es ist nicht Sache des Verlags, für pünktliche Zahlung des Abonnementbetrags zu sorgen, sondern Sache der Abonnenten. Soweit nicht das Abonnement auf den Namen einer anderen Person genommen ist, gilt der Haushaltungsvorstand als Abonnent.

Ist der Abonnent nicht eine einzelne Person, sondern eine Personen-Vereinigung oder eine juristische Person, z. B. eine Aktiengesellschaft, so beginnt die Versicherung erst mit dem Tage der schriftlichen Angabe der Person, welche als versicherte gelten soll; stirbt der Benannte, so tritt die Versicherung bis zur Neubenennung eines Begünstigten außer Kraft. Unterläßt der Abonnent diese Angabe, so hat er keinen Anteil an der Versicherung.

Für einen und denselben Unfall wird die versicherte Summe nur einmal gewährt, gleichviel ob der Abonnent zwei oder mehrere Abonnements auf das Blatt hat. Ebenso wird für einen Unfall stets nur eine der versicherten Entschädigungssummen gewährt, entweder nur für Tod oder nur für Ganz-Invalidität.

§ 4.

Unfall im Sinne dieser Versicherung ist jede ärztlichseits sicher erkennbare Körperbeschädigung, von welcher der Versicherte unfreiwillig durch ein plötzliches, von außen mechanisch auf seinen Körper wirkendes Ereignis betroffen wird.

Als solche Ereignisse gelten auch Blitz und elektrischer Schlag. Als Unfälle gelten auch Verbrennungen, Verätzungen und Blutvergiftungen, die der Versicherte durch ein plötzliches Ereignis unfreiwillig erleidet.

Als Unfälle gelten nicht:

- alle gewöhnlichen Erkrankungen und Krankheitszustände, insbesondere Infektions- und Invasions-Krankheiten, sowie innere Vergiftungen.
- Erkrankungen infolge psychischer Einwirkungen;
- die Folgen von Temperatureinflüssen, insbesondere Erkältungen, Erfrieren, Sonnenstich, Hitzschlag;
- Körperbeschädigungen, die der Versicherte beim Zweikampfe, sowie bei Beteiligung an einer Schlägerei oder einem Raufhandel erleidet;
- Körperbeschädigungen infolge fortgesetzter oder wiederholter Anstrengungen und Kraftleistungen.

Gänzliche Invalidität im Sinne dieser Versicherung ist beispielsweise Verlust der Sehkraft beider Augen, Verlust oder dauernde völlige Lähmung beider Hände oder beider Füße, oder einer Hand und eines Fußes.

§ 5.

1. Unter dem Vorbehalte, daß im übrigen die Merkmale des Unfallbegriffes (§ 4, Abs. 1) vorliegen, sind in die Versicherung eingeschlossen:

- Körperbeschädigungen, die der Versicherte bei rechtmäßiger Verteidigung oder bei Bemühung zur Rettung von Menschenleben erleidet;
- Verrenkungen, sowie Zerrungen und Zerreißen von Muskeln infolge eigener plötzlicher Kraftanstrengung;
- Erstickung durch ausströmende Dämpfe oder Gase.

II. Ausgeschlossen von der Versicherung sind:

- folgende Erkrankungen und krankhafte Zustände, auch wenn sie durch einen Unfall herbeigeführt sind, sowie deren Folgen: Krampfadern, Bauch- und Unterleibsbrüche aller Art, Darmverschlingungen, Entzündungen des Blinddarms und seiner Anhänge, Schlag-, Krampf- und Epilepsieanfälle;
- Unfälle infolge Geistes- oder Bewußtlosigkeit infolge irgend welchen Grades (auch infolge von Ohnmachts- und Schwindelanfällen), es sei denn, daß diese Störung selbst durch einen Unfall hervorgerufen war, ferner Unfälle infolge offener Frakturheilung;
- ohne erkennbare äußere Verletzungen eintretende Blutungen aus inneren Organen, wenn sie nicht lediglich durch einen Unfall unter Ausschluss der Mitwirkung irgend welcher innerer Erkrankungen verursacht sind;
- Beschädigungen infolge von Eingriffen, die der Versicherte an seinem Körper vornimmt (wie Schneiden von Nägeln, Hähneraugen, sowie Kratzen) und bei Operationen, soweit diese nicht durch einen Unfall bedingt sind;
- Unfälle, die der Versicherte durch eigene grobe Fahrlässigkeit oder durch vorsätzliches oder grob-fahrlässiges Nichtbeachten der für den Schutz von Leben und Gesundheit bestehenden polizeilichen und gesetzlichen Vorschriften erleidet;
- Unfälle, die der Versicherte erleidet bei der Ausführung oder dem Versuche von Verbrechen oder Vergehen, innerer bürgerlicher Unruhen, es sei denn, daß der Versicherte unwissentlich und nicht fahrlässigweise in den Gefahrenbereich der Unruhen gekommen ist, sowie durch Kriegsergebnisse im mobilen Militärs- oder Siedensie, durch Erdbeben, bei der Benutzung von Fliegerapparaten oder sonstigen ungewöhnlichen Beförderungsmitteln;
- Unfälle, die der Versicherte erleidet beim Lenken und bei Benutzung von Motorrädern mit und ohne Beiwagen.

Ausgeschlossen von der Versicherung sind ferner Berufsunfälle von Personen, welche in Sprengstoff-, Pulver-, Patronen-, Sprengschloß-, Zündhütchen-, Zündspiegel- und Zündstoff-Fabriken oder auf solchen Arbeitsstätten beschäftigt sind.

Für Unfälle durch Ertrinken und für Unfälle mit nachfolgendem Tode, welche Bergleute unter Tag erleiden, wird nur ein Viertel der Versicherungssumme pro Person entschädigt.

§ 6.

Jeder Unfall ist unverzüglich nach dem Eintritte der Direktion der Bank in Nürnberg schriftlich anzuzeigen, und es sind alle weiteren, auf den Unfall und dessen Folgen bezugnehmenden sachdienlichen Auskünfte und Atteste, welche von der Bank für erforderlich erachtet werden, spätestens innerhalb einer Woche nach geschehener Aufforderung dazu an diese abzugeben.

Ist durch den Unfall der Tod des Versicherten herbeigeführt worden, so hat die Anzeige binnen 48 Stunden an die Direktion der Bank in Nürnberg schriftlich zu erfolgen, und zwar auch dann, wenn der Unfall bereits angemeldet ist.

Meldungen an die Vertreter des Verlags des Blattes oder deren Angestellte (Reisende, Boten usw.) werden nicht berücksichtigt.

Unverzüglich, spätestens am zweiten Tage nach dem Unfall und demnach demnach bis zum Abschlusse des Heilverfahrens ist ein approbierter Arzt zuzuziehen und für angemessene Krankenpflege, sowie für Abwendung und Minderung der Folgen des Unfalls nach Möglichkeit zu sorgen.

Den von der Bank beauftragten Ärzten ist jederzeit Zutritt und die Untersuchung zu gestatten.

Alle durch den Schadentfall erwachsenden Regulierungskosten, wie insbesondere auch die Kosten einer von der Bank angeordneten Sektion und die Kosten aller von der Bank geforderten ärztlichen Zeugnisse werden von der Bank getragen.

Die Bank wird alsbald nach Erhalt einer Unfallanzeige dem Versicherten bzw. den Anspruchserhebenden ein Exemplar dieser Bedingungen zugehen lassen.

§ 7.

Wenn zur Herbeiführung des Todes oder der Ganzinvalidität überwiegend solche Krankheiten oder Gebrechen mitgewirkt haben, welche für sich allein, d. h. ohne Hinzutreten des Unfalls in absehbarer Zeit den Tod oder Ganzinvalidität herbeigeführt hätten, so wird die Entscheidung über die Entschädigung nicht getroffen, während die Entschädigung für den Invaliditätsfall nach Verhältnis des nach Billigkeit abzuschätzenden prozentualen Anteils der Krankheit oder des Gebrechens gewährt wird.

§ 8.

Werden von einem und demselben unter die Versicherung fallenden Ereignisse mehrere Personen getroffen, so ist höchstens eine auf die betreffenden Versicherten gleichmäßig zu verteilende Gesamtsumme von 4000 RM. zu zahlen.

§ 9.

Die Bank ist verpflichtet, sich über ihre Entscheidungspflicht zu erklären, und zwar, soweit Ansprüche auf Entschädigung für den Todesfall erhoben werden, binnen 3 Monaten, nachdem ihr der Eintritt des Todes angezeigt und ihr die erforderlichen Unterlagen (siehe § 6, Absatz 1) zugegangen sind. Soweit Ansprüche auf Entschädigung für Ganzinvalidität erhoben werden, ist die Bank verpflichtet, sich spätestens drei Monate nach Abschluß des Heilverfahrens über ihre Entscheidungspflicht zu erklären, sofern ihr die zur Prüfung der Invaliditätsfrage erforderlichen Unterlagen zugegangen sind.

Die Zahlung der Entschädigung erfolgt binnen zwei Wochen nach Festsetzung der Entschädigung gegen Quittung bei der Hauptkasse der Bank. Es steht, jedoch dem Anspruchsberechtigten frei, nach vorheriger Einholung der Quittung Zahlung durch die Post oder in anderer Weise auf seine Kosten zu verlangen.

Anspruchsberechtigt sind: Im Invaliditätsfalle der Verletzte selbst, im Todesfalle in erster Linie der Ehegatte, für den Fall, daß dieser nicht mehr am Leben ist, die ehelichen Kinder, und für den Fall, daß weder ein Ehegatte noch Kinder vorhanden sind, die Eltern und, falls auch diese nicht mehr am Leben sind, die Geschwister des Verletzten. Die ehelichen Kinder stehen in ihrer Beziehung zur Mutter den ehelichen Kindern gleich.

Personen, welche den Tod oder die Ganzinvalidität des Verletzten in vorsätzlicher oder grobfahrlässiger Weise verschuldet haben, verlieren dadurch ihre sämtlichen etwaigen Ansprüche.

Deswegen schließen absichtlich falsche Angaben und Auskünfte, sowie die wissentliche Einreichung von gefälschten Urkunden und Schriftstücken jeden Anspruch auf Entschädigung aus.

§ 10.

Wird eine Obliegenheit verletzt, die nach dem Eintritte des Versicherungsfalles der Bank gegenüber zu erfüllen ist, so ist die Bank von der Verpflichtung zur Leistung frei, es sei denn, daß die Verletzung weder auf Vorsatz noch auf grober Fahrlässigkeit beruht.

§ 11.

Für den Fall, daß die Bank die Anerkennung eines Entschädigungsanspruchs auf Grund dieser Versicherung verweigern sollte, ist der Anspruchsberechtigte bei Verlust seiner Rechtsansprüche verpflichtet, innerhalb sechs Monaten nach erhaltener Kenntnis von der Ablehnung der Bank vom Verfasser der vorliegenden Klage zu verklagen. Die Frist beginnt mit dem Tage, an dem die Bank den erhobenen Anspruch unter Angabe der Frist mit dem Ablauf der Frist verbundenen Rechtsfolge dem Anspruchsberechtigten gegenüber schriftlich abgelehnt hat.

Für alle Streitigkeiten aus dieser Versicherung nimmt die Bank Recht vor jedem ordentlichen Gerichte des Deutschen Reichs.

§ 12.

Auf die den Abonnenten gewährte Unfallversicherung wird am Kopfe des Blattes in deutlich sichtbarer Schrift hingewiesen. Mit dem Erlöschen des Abonnements erlischt auch jeder Anspruch auf Grund dieser Versicherung hinsichtlich später eingetretener Unfälle. Wird der zwischen der Bank und dem Verlag abgeschlossene Vertrag gekündigt, so hat dies der Verlag einen Monat vor Ablauf des Vertrags erlangen, wenn er erst später Kenntnis von der Kündigung erhält, unverzüglich nach erlangter Kenntnis und dann in Zwischenräumen von je einer Woche bis zum Erlöschen des Vertrags, mindestens aber viermal, an augenfälliger Stelle im Blatte unter Angabe des Zeitpunktes des Erlöschens bekanntzugeben. Die Bekanntgabe bestimmenden Blatte erfolgen. Das Erlöschen der Versicherung wird gegenüber dem Abonnenten frühestens wirksam mit der Veröffentlichung im Blatte oder, wenn eine Veröffentlichung nicht erfolgt, mit dem Fortfalle des Verdrucks am Kopfe des Blattes, wenn eine solche erfolgt. Die Ansprüche aus den vor dem Erlöschen der Versicherung eingetretenen Unfällen bleiben unberührt.

Wird der Vertrag zwischen der Bank und dem Verlage gekündigt, so steht den bisher versicherten Abonnenten das Recht zu, vom Tage des Erlöschens der Versicherung an das Abonnement aufzugeben und den etwa über diesen Tag hinausgezahlten Abonnementbetrag zurückzuverlangen. Der Verlag ist verpflichtet, diesem Ersuchen zu entsprechen.

Neu hinzutretende Abonnenten erlangen nach der Veröffentlichung des Erlöschens der Versicherung keinen Anspruch aus der Versicherung.

§ 13.

Eine Abänderung dieser Bedingungen ist gegenüber den versicherten Abonnenten nur dann von rechtlicher Bedeutung, wenn der genaue Wortlaut der Abänderung vorher einem Monat lang in Zwischenräumen von je einer Woche an augenfälliger Stelle in dem Blatte unter bestimmter Angabe des Zeitpunktes, von welchem ab die Abänderung in Kraft tritt, bekanntgegeben wird.

König wuprózdnia

w seasonskim dopředawanju

lécni sklad po pomysluje najnižich placiznach.

Stóž chce lułowac, kupui nětik pola mie

Elegantne žonjace mantle

najnowšeho džela 35.--, 28.--, 24.--, 19.--, 16.-- hr.

Elegantne wobleki a ulstry

najlěnje sedžace 55.--, 46.--, 35.--, 25.-- hr.

dželba žonjacych mantlow . . . wot 5.-- hr.

dželba žonjacych kostumow . . . wot 15.-- hr.

dželba mužacych mantlow . . . wot 18.-- hr.

K hermankej wšity do wobkhoda

König w Budyšinje

na Žitnej hasy 4

N'edze: u te mój wobkhod wotewrjenu

Wobhladajće sebi biez kóždeho wjazanja

meblowu wustajajónca na Lubi'skei 17

telefon 3649

n'edželu wotewriene - prijimanje mandželskich požčonkow

Kurt Händchen, Bldarski mistr

K hermankej

namakaje w mojim

saisonskim dopředawanju

mantle, kostumy, drasty, bluzu, sukne a tkaniny po jara tunich placiznach

Paul Offe w Budyšinje

na Žitnej hasy 10

Najwjetši sklad žonjacych mantlow w měsće



tunje stupnje a črije
w seasonskim dopředawanju
při hermanku

Jähne

na Suleřskej hasy 9

Spěwarske



serbske a němske, po wšech placiznach
w Serbskej kniharni w Budyšinje



Započatk 29. julija
Tunjo kupujeće nětko w
saisonskim dopředawanju

žonjace stupnje ze spinku polwysokje pjenki 3.25

žonjace lak. stupnje ze spinku nowočasne formy 4.75

mužace nizke stupnje derje sedžace 5.50

snortske črije stupnje do džela dolnje črije mařšrowanske črije kožane gamaše drjewjancy

Willy Sommer

na Serbskich hrjebjach 8

Diplomowy ratar dr. Mosig w Budyšinje

na Žitnych wikach 10 telefon 3707

Ratarski hospodarski radnik a dawnowy zadawac, rad wšakaj a na krasny radnistwa a bunt. Serbska samostojna wšitkaj lěta wazy. Dawkowe radupodawanje, wotdžewjenje, kupne a wotnaiske zrewženje, wobkhodne radupodawanje (wobkhodny natwar, wotměnjenje plodow, wobličenja wo hnojenzju a picowanju ald.

Přikrywje

na bido na sofa na diwan přikrywje na scenu, k meblam so hodžace, wulki wubierki, jara tunjo

Kurt Erler w Budyšinje

na Žitnych wikach 28

Dobre Pantherske stupnje

čisto-němski wudžětk hlowna placizna 9.75 10.50 12.50

kupujetec w Budyšinje pola



Hermansku nježelu wot 7/11-12 a 7/2-6 hodź. wotewriene

Kedžbu! Tunje nohaicowe dny, wurjadne wukonje!

Poskićam:

žonjace nohaicy	mužace zoki
dželbu kumšt. płóćiwje židw 48 pj.	dželbu z balm, ze slynej pódusu 18
čorne a čemobarab, seri 60 pj.	pisane a čorne 28
dželbu wopr mako, wolnjana twora, čorne a čemobarab. 95 pj.	dželbu dwojkonitake, dželžiwje meler. lěne zoki 38
šere a pisane 125 pj.	dželbu zoki za pónu nohu, sly. wolm anych, šere a brune metěr. 45
dželbu na lěpša bluka žida, wosebje čenkonitake a nanowišich barb. wosebje wutrajne 25 pj.	dželbu jacquard-zokow z najnowišich masinow a w najnowišich mustrach (1b twora) 49
dželbu žonjacych zokow 50, 35, 30, 25 pj.	dželbu troykonitalkych mako dž. čacych nohaicow, wulk. 5-9 18

Dželbu džěcacych nohaicow čorne, kři a pisane 18 pj. Nimo teho poručam žonjace spódnje sukneje, šlypři, koše z křowčkami, koš. atd. w charmeuse, blukje židze a la židzan. krepa w najkjosach a na tunišich placiznach

Karl Friedrich w Budyšinje na Kamien' hasy 4

šiliatku w Annabergu, Eisenbergu, Thumje

žonjacu konfekciju a džěcacu drastu

po spóždijnje nizekich placiznach poručam we swojim seasonskim dopředawanju

Otto Hartmann

w firmie W. Häcker w Budyšinje na Žitnej hasy 7

Prindžce prošu cyle biez kóždeho wjazanja!

Saisonske wupředawanje

jenoz hišće hač do póněžele 7. augusta cyle wosebje tu e placizny. Na wšitke twory, kiz so wrodo nastajaja

10 proc. rabata

Alfred Vogel

Rožk Krónpryncoweho mosta z natečca Serbskeho Donu

Nježelu wotewriene!



PREISWERT UND GUT wosebje netko

w seasonskim dopředawanju

wot 29. juli a hač do 7. augusta 1933

Placizny su tak nizke, kaž jenoz nětko možno. Neskomdžce, zo byšće tutu wurjadnu sładnosć wutriebali. Tre- bam za zymske twory měšno a tehodla swój sklad lécnich tworow raznje wuprózdnam.

Jenoz sprawnu twora! Zane dželby a wotpočene wěcy! Na wšitke druhe twory, na přikład 10 % rabata! za drastu za SA, SS a HJ.

Hugolachaly

w Budyšinje - Před Suleřskimi wroćami 1 - Telef. 3444 nježelu wotewriene!



Nurcy

najdžidaniše, módrožorne, wysoko mylowane, dobre kožuchowe skočo za maleho plahowarja

Hornjolužiska farma dobrych kožuchow M. Schreiber w Dženkecach pola Budyšina (Denkwitz Bautzen-Land)

K hermankej

naš poražak!

5 tati. polnomočn. šokol. kóžda tafa 100 g po jenoz 90 pj.

5 tati. zwuběra. šokol. polnomočn., smjelanow. moka, mjehkeje kóžda tafa 100 g po jenoz 98 pj.

Wulki wubórčk pralinow 1/4 punta wot 20 pj.

K wčerstwienju

1/2 pj. mjařčik. zlemka 28 pj.

1/2 pj. Ham. měsćenla 28 pj.

1/2 pj. matenow 28 pj.

1/2 pj. kisaf. drogow 28 pj.

1/2 pj. ekalypta 30 pj.

1/2 pj. plodow. wařow 35 pj.

1/2 pj. zawjacych lodow. Bombonow 40

1/2 pj. zawjacych lécnych měšanych placow 40

6% rabata t. Nježelu wotewriene!

Thams & Garfs

w Budyšinje na Hlownym torhošću 8

Baje, bajki a basnički

(Mich. Nawka) Serbske narj. bajki 48 str. 20 pj.

Koždy

z našich wotebjerarjow Serbskich Nowin je přećiwu sčhwkam dělneho zuželboženja

Z 1000 hr. zawěšćeny!

Při njejasnosćach wobroćće so na wuda- wařnju Serbskich Nowin.



Haňža Nowotnowa

Pohrbjez budže nježelu rano w 7 hodź. na Křo- scanskim pohrebnišću.

Zruženje zawostajeni. We Wučkach, 3. augusta 1933.

SERBSKE NOWINY



DZENIK ZA SERBSKI LUD



3. N.° plaća mesečno we wudawani 1.15 hr., na pódce a pola dowórnik. 1.51 hr., pod kříž. zwjazkom abo do wukraja 2.15 hr., w 17.20 Kč. Wud. a. d. Smolerjev knjižničestwa, zsp. dr. z w. nak. w Serb. Donje w Budyšinje, Telefon 2687

Za nawěšći, kiž maja so hač do 9 hodź. dop. wośadać, plaći 80 za mały mm-jrak 8 pj. Wobćežnje so slajnce nawěšći a tabele so wyšje wobćežja. Za reklamow mm-jrak plaći so 24 pj. Rabat po tarifu. Kóždě cč. plać 10 pj.

Kóždy w Němskej bydlycy abonent „Serb. Nowiny“ je pola Nürnbergskej Ziwjenje zawěšćený abonent w Nürnbergu zawěšćený předwo sčěnkwm cěneho znjeboženja z 1000 hr., — hdyž zemřije abo hdyž je na swa lwaženja dospołnje bédny. Kóždě znjeboženje a dybl abonent lwydom lutej zawěšćený abonent wozejew, zranjeny dybl bydom, najpóźdišo na druhi dźeń lékařsku pomoc pytać. Směrtnje znjeboženje dybl abonent lwydom, najpóźdišo do 48 hodźi planje odpowědźi. Prawa a winowatoća abonentow wujasnja nadrobnje wuměnjnja tuteje banki, kiž Serbske Nowiny hdwa a hdwa wozejew.

Cislo (Nr.) 177 Budyšin — Sobotu 5. augusta 1933 — Bautzen Lětnik 92

Politiski tydzeń

Wještrowajacy lěćneho časa ho wo politisku situaciju dźela. Wještrowajacy čašow wještrowajacy wještrowajacy... (text continues with political analysis)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

Wich industrijow wještrowajacy. Wještrowajacy wo dźělanju... (text continues with industrial news)

12, 13. a 14. augusta 1933 je

w **Pančičach**

hlowna skhadzowanka serbskeho studentstwa

Njedźelu 13. augusta popoldnju 1/4 hodz.
studentska-ludowa zhradniza ze zra-
jimawym přednoskom — Wječor 1/2, 8 hodz.
spěwne a instrumentalne poskićenja, dži-
wado a re'c. Zastup 0,60 hr.
Wutrobnie přepróšuje Serbske studentstwo

Stó dopokaza mi hišće žiwe tak m'ěnowane

rjapowe šaki (howjadła)

abo wobstraj mi za zarunanje ke kupjenju abo z prawom
reprodukcije dobrych wobrazow abo fotografije hornjo-
luziškeho howjazela skotu ze stareho časa. Poskićenja pod
2550 Schiefbach 65 w Budyšinje

Kajke budže wjedro?

Kupće sebi dobry barometer

pola firmy

Erich Lenz w Budyšinje

na Hošće hasy 21

Optiski specializy wobkhod a wikowarja z fotografiskimi
wěcami — Telefon 2134

Wupjerki ložowe

we wšěch
širokoscach
damasty
smuhaty plat
plachty
wulki wubjerk, jara tunjo

Kurt Erler

w Budyšinje
na Žitnych
wikach 28

Kedźbu! Kedźbu! Štož nuznje pianjezy trjeba

n'ěch so wobroći do
Stoneje Boršće č. 16

Dowěrjenja hódny pohon dźowka

so hnydom pytały w
Bronje čisło 8
pola Radworja

Hospodarski pomocnik

do trajnje služby so hny-
dom pyta, kotryz je we wšěch
džěch wustajomy. Dalše je
zhońić we widawarni "Serbs-
kich Nowin".

Jězdne kola znamki

OPEL

wšitke zachromowane

wot 52.- hr. sem

Mentle za kola wot 0,90 hr.

DKW — motorske kola

100.— hr. tunše

Rudolf Lebelk,

motorowe jězdźidła w Budy-
šinje na Zwonk. Lawskej h. 30

Listowe mobalki

z čisćom a bjez njeho

podawa

Smolerjec knihličecernja

z. dr. z w. r.

w Serbskim Domje

Dobre Pantherske stupnje

čisto-němski wudžětk

hlowna placizna

9.75 10.50 12.50

kupujeće w Budyšinje pola

Tafel

Hermansku njedźelu

wot 1/2, 11—12 a 1/2, 2—6 hodz.

wotewriće


Zejlerjowe zhradnje spisy

4 gwarjki

10.— hr.

Gaisson Schuh Verkauf

Njedźelu wot 1/2, 11—12 a 1/2, 2—6 hodz.
wotewriće!



Njedźelu wot 1/2, 11—12 a 1/2, 2—6 hodz.
wotewriće!

woimjany woile	smuhaty	m	3.95
za čorne jaki	wusiwany	m	6.75
woimjany mus'in		m	1.25 — .95 — .70
šórcuchowy indanthren		m	— .68 — .58 — .48
plóčliwy muslin		m	— .45 — .38 — .25
holowe indanthrenowe šórcuchi		š. k.	2.40 1.95 1.75
holowe kapy		š. k.	1.45 1.25 — .95
holčace sekle		š. k.	— .85 — .75 — .50
žonjace sekle		š. k.	— .95 — .60

Schaaf

Bohala hasa 20 Dźiwadłowa hasa 1

Wróćenje česće
Z tutym skřiwženju, kiž sym
př čino kajejke wojańskemu
mistrj Händrijej Buschej z Ra-
kece a jeho mandželjej wuprajil,
před wšej zjawnosću wroćo b'oru
a wocejwam, zo wšitko moje
wuprajaj a na njew'nosći wot-
roćaja. M. Funka

Hana
(H. Sienkiewicz, Prel. B. Cyž.)
Novelka. 161 str. 10 pl.

Wuměłske kusadło
zub po 3 hr.

wupředźedźenja
po 2 hr.
zubytanjenje
z polbosenj. 3 hr.
złota bronca — 30 hr.
plomb wot 2 hr. sem
zubna prakciska
Krändl
na Hošće hasy 27a

Rědno hodźajny
wot 9-1 hodz. a 3-6 hodz.

**Předznowe
linolejowe
tepichy**
(kanjny za b'ěhace, předohi,
wulki wubjerk, jara tunjo)

Kurt Erler na Žitn. wikach 28

Plakaty

za wšitke towarstwa
čisći placizny hódno

Smolerjec
knihličecernja
z. dr. z w. r.
w Budyšinje

Diplomowy ratař dr. Mosig w Budyšinje na Žitnych wikach 16

Ratařski hospodarski radnik, dawnowe radnik, pod rěčom pola kraj-
neho studentstwa a hantelneho studentstwa w Budyšinje wotewr.
Dawkowe radupodawanje, woidoženje, kćenje a wot-
najske zřecenje a, wobkłodnje radupodawanje (wobkłodny
natwar, wotworenje plodow, wobličenja wo hnojenju
a pitowanju aid.

Serbsko-němsko Němsko-serbsko

Słowniki

k wudospolnjenju a nawuknjenju serbskeje
rěče (najdrohtnišeho zein'skeho pokladu)
dostanjeće we wšelakich placiznach a wu-
jedženjach w Serbskej kniharni w Budy-
šinje na Lawskich hriebjach č. 4

Kedźdy, kiž je so na swětowej wójnje wobdźelil,
žadaj přislupne wozjew euje a namjelowu listinu za
spokojne a wójnskeho čestneho križa. Wustawki aid
za 45 pl. w historichy znamkach, na Ehrenbund
Deutscher Kriegsteilnehmer, München 2 M.
Kaufingerstr. 1—1/111. Posprejny p emez 4.00.— hr.
Spomozěnske pripravu (wotewrěće, podpjeran-
ska pokladna aid.

Pěknu — rjana

žonjacu konfekciju a dźěćacu drastu

po spodźiwnej nizkich placiznach poručam we swojim
saisonskim dopředawanju

Otto Hartmann

Přidźće prosu cyle bjez kóždého wjazanja!

w firmje W. Häcker
w Budyšinje
na Žitnej hasy 7

Kedźbu! ... zo bych wuprzdali!

Děł moich

20. 25. 30. 40 pl. cigarow

předawam **pro jenož**

100 sjenješkach

dolež wšad dosaha!

Albert Lehmann w Budyšinje

Na Polnocej drózy 2 při Bohal. wrotach
na Kěžerskej drózy 11

fotowe
projekciowe
powjetšenske
domi. kinowe
aparaty

a wšě wěcy za amaterske fotografowanje

FOTOWY DOM

Richard Hutha

mječel Arno Lehnert
w Budyšinje

na Serbskej hasy čisło 18

Wuwijowanje filmow a plawow kaž tež wot-
cahi wěcy wustojnje a najspešnišo

Spěwarske



serbske a němske, po wšěch placiznach

w Serbskej kniharni w Budyšinje

Wobhadajće sebi b'ez kóždého wjazanja a

meglownu wustajenju na Lubijskej drózy 17

telefon 3649

n'edźelu wotewriće — přijimajće mandželichy požonkow

Kurt Kändchen, bildařski mistr



Aldyž dźěčko swoju jědź dostanje

dyrbi so jeho sudobjo z čisćosću
swěćić. Potom jemu dwójcy tak
derje slodži! Tehodla: Čisćće
jeho lalerki, skřički a lěžički z
wulkotnym **IMI**. Horca **IMI**
rozpuščina njejni wšitke sudob-
nja jenož wulcy swěćać, ale
bjerje jim tež wšitku wof.
Tak kaž dyrbi za dźěčko być!

*

Při wopoklowanju sudobja do-
saha lěžička **IMI** za normaln
wopoklowańsku sklu. Telko
dawa!

zum Aufwaschen, Spülen, Reinigen,
für Geschirr und alles Hausgerät

*Zhotowjene w Persilowych dźěłanjach!

wołkaczki świąteczne. Wskazywano tutaj że latem na wiosnę wędrowni. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

tużkości 20. Wskazywano tutaj że latem na wiosnę wędrowni. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

— **Żołnierze wam** w dzień świąteczny kłopotliwie wzięli w rękę wołkaczki. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

toło 25. Wskazywano tutaj że latem na wiosnę wędrowni. Kazi je poligina i wędrowni je niepodobna. Półki słobom wędrowni je niepodobna.

Świąteczne zapokazanie nowego Khrósčanskeho k. fararja

Při najčyšim wjedroju bęse w serbskej metropoli wjedzeli Porečnikula swjatacno zapokazano Khrósčanskeho k. fararja. Sulka dżaki, towarstwa za swojimi khorhojemi, na sto serbskiej dżakow, małych a wulkich, a duchowni zhrumadziwo, na kerehowje, to bychu po knjeza fararja ste. Styrki malke družki njechow pawciwki za znamjenjem farskeho zastojnika. W farje prednese Bissete Angela z Lejna rjano piseń. Potom hihašo so dolhi čah po kerehowje da cyrkwe, po puć kerehu spěwajo. W domje Božim zaključacem mjenje piseńa. Při woltarju so zaspěwa piseńa k swj. Duchej. Potom sčehowachu wobradjy. Jako zastupitel patrona Ronald Marjone Hwezy přečita knjez pater Romanak patronatsku powěse, přečita knjez pater Handrika pak pomjenowanisku listinu. Potom přepoda areymčanek, knjez farar Zur z Ralbie, nowemu knjeze fararjeji Wjency cyrkwine knjez a přečita zhrumadženym wěrowym biskopowu powěse. Nowy knjez farar přečwa tež woltar a woltamny tabernakel. Z antifona k českej cyrkwinym patronata skłoničich so wobradjy swjatacno zapokazano.

Na to přidowaje knjez farar Zur wo dźelapolnym farskim zastojnstwje, so zložajo na swjato sčenie wo dobrym pastyrju. Po předwołanju wulkeji knjez farar Wjenka swojimi wasadnym přeciw krak mješni ske požehnawno, Božu msu swjatecno knjez farar Wjenka z assistencem k. k. kaplanow Handrika a Mlonka. Spěwano towarstwo „Jednota“ prednese po jednolnistwom knjeza kanclara Lipiča lańskusa z dumnistwom wot Pilki. Ze swjatacno „Te deum“ so do polniha kermu skłoničich.

W swjatacno čahu so nowy knjez farar zaso domoj přewožeše. Tu přepodalchu so knjeze fararjeji Wjency farsko zapiski a notarijska polnomoc. Mjez tym běchu so wšelacy zastupierjo wo wolkreji zhrumadžili, to bychu jemu zbožo pjeři. Za cyrkwine předstojelstwo porčita knjez wjesnjawostu Koka za sulski wubjerik k. Spitant z Zeje, za wasadne wčerawšo k. wyšši wučer Štoden z Pančice, za Mallesku khorowuju wo Woreknech knjez baroz z Fürstenberg. Tež dwě družicy (Maćka Zuroc z Lejna a Mlynec z Jawory) predneseći rjanej pjeńje. Za wasadno towarstwa přičahu jich před sydojo wjeło zboža. Samo z. Anje, hihažo je knjez farar Wjenka na 26 let zložawno skłatowal, bęse je dny zastupitel pjeři a předstajšo nam noweho knje za fararja. Za wasakozna a znamjenja česke wje praži knjez farar Wjenka wšom nahorčiči dżak a slubi, za čes sobu dżak a kódemu k pomocy być hihažo jeho potrebujna.

Při polnju bęse na farje boscina, při kotrejž so nimo wšelakich narčow a zhozpřerow tež hihašo k duchowni rada Sewčik porčesi.

Družka Hanka Pjeteše prednese džaknu pješou a přepoda wonjaty kwěcel.

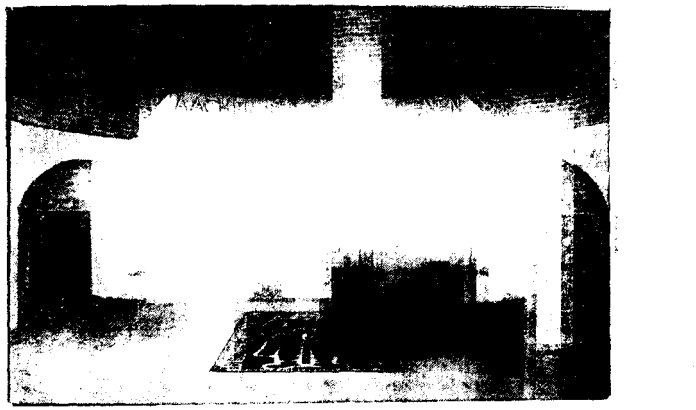
Swjatacno wyšnor dżeržo knjez areymčanek farar Zur z assistencem. Wjećor zaspěwa „Jednota“ nowemu knjeze fararjeji zastojniko, štož jeho jara zwjesilo.

Hihažo luboš a přezložnost knjezičitej mjez fararjom a wasadu, tam pšehera wjeza a křesčanske zmysljenje. Přejemto tu Khrósčanskej wasadke a nowemu knjeze fararjeji z wěrnej wtrahom.

Hospodařski rozhlad

Bondžetu, 7. augusta 1933.

Dolež hi po wosbanjantjem němitych burlow to sifitru a angreje fobodu bđoty kankicent, ho žane kurty njezapřiwogawu.



Marijine wrota w Wladjenje pichetwarichu ho do pomnise i padnjenej woltarow. Marijine wrota w Wladjenje hi ho do berje stutkowazeho čejneho pomnisa i padnjenej woltarowje.

... a na tonytato zbylat w porzadku w ...
... Saska ...

Z Łużyc

... 4. aug. w ...
... 76 lat a ...



Mujstolni jatojone nowe mjeito.

Stajski ministjeri prezident Mujstolni pichi ...
... w frutej woli a ...

Ze Sakskeje a dalšich krajow

* Ze Szpandawu. ...
... w ...

* Ze Tretudorja pola Zebjuza. ...
... w ...

* Ze Mopterna. ...
... w ...

Přilopk

* Baden-Baden dojtane hracziownju. ...
... w ...

Hospodarski rozhlad

Wstrow. 8. awgusta 1933:

Wčerawše kurzy w Berlinje.

1 dollar	3,087	100 polsk. zlotych	47,10
1 szwajcarski punt	13,89	100 ceskosk. kronow	12,42
100 swajc. frankow	81,22	100 franc. frankow	16,45

Wierarka burja ...
... w ...

Wčerawše placizne w ...
... w ...

Drježdžanska burza (7. 8.)

Pšenica 76 kg	171-176	brnjanoe kružki	14,80-15,10
rozka 70 kg	147-152	psenič. wotruby	8,50-8,80
naletni ječmen	135-140	řzane wotruby	8,30-8,80
nazymski ječmen	145-149	psenična moka	35,00-37,00
wows	—	řzana moka	23,25-24,25
řepwjeny dšecel	—	wosk	20,00-20,50
řap	—	pljosiaki	20,00-20,50
kukurica (Maia)	—	bróch	24,50-26,50
sacbe truh.	9,00-9,10	cowokwe truh.	—

latane, dotekaj ...
... w ...

* Dwoj ...
... w ...

* Wrošen ...
... w ...

* Wapnik ...
... w ...

Radio

Wječernji ...
... w ...

Přizny rěčneho skotu na Drježdžanskich skótnych wikach.

160 wol.	276 byt.	333 krw.	64 jaloje.	932 šelst.	1194 wowe.	2735 swini.
Placizny za						
woly:	1. 34-38.	2. 30-33.	3. 26-29.	4. 22-24.	—	
byki:	1. 30-33.	2. 26-29.	3. 23-25.	4. —	—	
krowy:	1. 28-30.	2. 24-27.	3. 18-22.	4. 12-17.	—	
jalojcy:	1. 32-35.	2. 28-31.	—			
wowcy:	1. 36-29.	2. 33-35.	3. 30-32.	4. 25-29.	—	
šelsta:	1. 35-49.	2. 30-34.	3. 24-23.	4. —	—	
swinje:	1. 41-42.	2. 40-41.	3. 39-40.	4. 39-39.	5. 37-38. Rancy: 36-39	

Placizny na Barlinskich produktowych wikach.						
Zito a woliwoje symje po tony abo 1000 kg, bewak 100 kg.						
Placizny po zloter hrivnje.						
	7. 8.	4. 8.		7. 8.	4. 8.	
Pšenica	174-176	174-16	buny	14,0-15,5	14,0-15,5	
rozka	142-142	141-143	woka	14,2-16,0	14,2-16,0	
ječmen, nal.	—	—	modre lupiny	—	—	
ječmen	146-154	146-154	zotte lupiny	—	—	
wows	134-140	134-140	zardella	—	—	
kukurica	—	—	řap. wosuk	—	—	
psenič. moka	22,5-26,2	22,5-26,2	řap. wosuk	14,5-14,7	14,5-14,7	
řzana moka	19,7-21,7	20,2-22,2	řap. truhacki	8,60-8,70	8,60-8,70	
naletni ječmen	9,30-9,40	9,30-9,40	bunč. kruški	13,2-13,5	13,2-13,5	
řzane	9,00-9,20	9,10-9,30	řzane	1,10-1,40	1,10-1,40	
řap	—	—	řzana stoma	0,35-0,45	0,35-0,55	
bróch, Viktor	24,0-29,5	24,0-29,5	řšenič.	0,30-0,45	0,30-0,45	
řane symje	—	—	wosnaw	0,30-0,45	0,30-0,45	
pljosiaki	13,0-14,0	13,0-14,0	řecna	10,30-0,45	10,30-0,45	

Za wobsh zamowljty: A. Dušan w Budyšnje.

... 3. 129" ...
... w ...

... 3. 129" ...
... w ...

Widzimy, że nie ma wątpliwości, że wójt ten będzie w...
Widzimy, że nie ma wątpliwości, że wójt ten będzie w...
Widzimy, że nie ma wątpliwości, że wójt ten będzie w...

Amerika chce wojakow na Kubę wusadzec

Amerikanckie kuzniejskie wo wójtowi
na Kubie...
Amerikanckie kuzniejskie wo wójtowi
na Kubie...
Amerikanckie kuzniejskie wo wójtowi
na Kubie...

Na Dalokim ranju je nowa nablatosc nastala

W Toluju ho wo wójtow...
W Toluju ho wo wójtow...
W Toluju ho wo wójtow...
W Toluju ho wo wójtow...

Ze Serbow

W Budziszynie, 9. augusta 1933.

Wo wójtow...
Wo wójtow...
Wo wójtow...
Wo wójtow...



Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...
Wójtowi widi...

W Mukofowcu. Szczęśliwym popołudniem wolało się, gdyż do w...
W Mukofowcu... szczęśliwym popołudniem wolało się, gdyż do w...
W Mukofowcu... szczęśliwym popołudniem wolało się, gdyż do w...

Z Łużyc

* E Kartuzja. Dla wstąpienia położenia szpawanych...
W Kartuzji... dla wstąpienia położenia szpawanych...
W Kartuzji... dla wstąpienia położenia szpawanych...

Ze Sakskeje a daišich krajow

* E Rurtroderia (Zamajstow i sibi). Północny wice...
W Rurtroderii... Zamajstow i sibi... Północny wice...
W Rurtroderii... Zamajstow i sibi... Północny wice...

Najnowiše z cyřeho swěta

- Wuhłady na wjebroto ja jutřišiji pijać. Mialo pić...
Wuhłady na wjebroto... ja jutřišiji pijać. Mialo pić...
Wuhłady na wjebroto... ja jutřišiji pijać. Mialo pić...

* We württembergiŝim wołtrękanej Berrenberga...
W württembergiŝim... wołtrękanej Berrenberga...
W württembergiŝim... wołtrękanej Berrenberga...

* Wsi mořim bryjoj w Stokholm...
Wsi mořim bryjoj... w Stokholm...
Wsi mořim bryjoj... w Stokholm...

Swójbne powěsće

Swójbne powěsće...
Swójbne powěsće...
Swójbne powěsće...



Wuhabenje ja muhi powětraweho ščitita na drohach...
Wuhabenje ja muhi powětraweho ščitita na drohach...
Wuhabenje ja muhi powětraweho ščitita na drohach...

dom tožbeho nimo dužeho naležnje ja muhi powětr...
dom tožbeho nimo dužeho naležnje ja muhi powětr...
dom tožbeho nimo dužeho naležnje ja muhi powětr...

* Němli kancjer Adolf Hitler je wotworał popołdny...
Němli kancjer Adolf Hitler je wotworał popołdny...
Němli kancjer Adolf Hitler je wotworał popołdny...

* Wsi czejim njewjedrze na mjelach Hannoverije...
Wsi czejim njewjedrze na mjelach Hannoverije...
Wsi czejim njewjedrze na mjelach Hannoverije...

tepichi
Kurt Erler na Žitn. wikach 28
Dobre Pantherse stupnje
čisto-němski wudžk
hlowna plačizna 9.75 10.50 12.50
kupujeće w Budyšinje pola

Fähle
Hemspann niedžela wot 1/2-12 a 1/2-6 hodź.
wotewriene

Džćace koleca
we wěšch wulkowach ma tunjo
Jan Schieback
na Muzakowskej drožy 4

Berliner Illustrierte
dostanjeće w Serbskej knihafni
abo skazajće ju sobi pola
dowěrnikom „Serbskich Nowin“

Jenož 20 pj.

Kedźbn! ... zo bych wuprzdni!
Džěl mojich
20, 25, 30, 40 pj. cigarow
předawam **po izeož**
10 pjenježkach
dołož sklad dosaha!
Albert Lehmann w Budyšinje
Na Póhödnej drožy 2
na Kežorskej 11 pri Bohal. wratach

302 jěznych kołow
ližo lěta předach. Mój wulki wobróć dopokaznje,
zo tež W. jara přihodnje pola mje kupujeće. Přez
250 jěznych kołow znamkow kaž Brennbaur, Diamant,
Göricke, Anker, Janko, Onel, Schladitz namakate pola
mje na skladźe. Najdźieće trajace rukowanje. Wot-
placowanje dowolene.
Wulki sklad narunanskich džělow. Tehodla wopor-
dženja najspěšnišo wuwjedźe. Wobkedźowanje mojich
dźělnaj woknje na Hornčerkejě hazy Ko. 75.

J. Schieback, na Muzakowskej drožy 4.
Stó dopokaza mi hišće žiwe tak mjenowane
rjapówe šaki (howjadła)
abo wobstara mi za zarunanje abo kupjenje abo z prawym
reprodukcijno dobruć wobrazow abo fotografie howje-
łužiskeho howjejeho akota ze starolo. tassa. Eoskizanja pod
2550 Schließbach 65 w Budyšinje

Masěr Šolta so wróćil!

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes a sub-header 'Driehjan do Šhoritja.' and various numerical values.

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes a sub-header 'Er Šhoritja do Driehjan.' and various numerical values.

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes sub-headers 'Er Rudbichina do Kafje a Peteršhajna.' and 'Er Peteršhajna do Kafje a Rudbichina.'

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes sub-headers 'Šhoritja - Šhorčus - Barlin' and 'Barlin - Šhorčus - Šhoritja.'

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes sub-headers 'Er Fartina' and 'Er Rudbichina do Budestec a Wjelczina.'

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes sub-headers 'Er Wjelczina do Budestec a Rudbichina.' and 'Er Budestec do Budestec a Hornjeho Kumlwada.'

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes sub-headers 'Er Rudbichina do Rudworja, Wosporja a Ubijsa.' and 'Er Ubijsa do Wosporja, Rudworja a Rudbichina.'

Table with multiple columns and rows listing various items and their prices. Includes sub-headers 'Er Wosporja do Wosporja, Rudworja a Rudbichina.' and 'Er Rudworja do Wosporja, Rudworja a Rudbichina.'

Ze Serbom

Ze Budimpešte, 11. avgusta 1943.

— Wo vojvode. Vojvoda je do 7. avgusta 1943. 715. kilometar O. Ispisano je do 12. avgusta 1943. 715. kilometar O. Ispisano je do 12. avgusta 1943. 715. kilometar O. Ispisano je do 12. avgusta 1943. 715. kilometar O.

— Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak.

— Dostavljeno je rentu. Dostavljeno je rentu. Dostavljeno je rentu. Dostavljeno je rentu.

— Motoriste foto gradim. Motoriste foto gradim. Motoriste foto gradim. Motoriste foto gradim.

Idiž do Budyšina priinđeže

Idiž do Budyšina priinđeže. Idiž do Budyšina priinđeže. Idiž do Budyšina priinđeže. Idiž do Budyšina priinđeže.

— Dobruška. Dobruška. Dobruška. Dobruška. Dobruška. Dobruška. Dobruška. Dobruška.

— Vitež. Vitež. Vitež. Vitež. Vitež. Vitež. Vitež. Vitež.

— Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez.

— Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez.

— Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez. Vitez.

— Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak.

— Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak.

— Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak. Mladjenica je mehanizirani naftni vojak.

Z lužicy

— S Halštata. S Halštata. S Halštata. S Halštata. S Halštata. S Halštata. S Halštata. S Halštata.

— S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer.

— S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer. S Zwickauer.

Ze Sakskeje a dalšich krajow

— S Dreßden. S Dreßden. S Dreßden. S Dreßden. S Dreßden. S Dreßden. S Dreßden. S Dreßden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

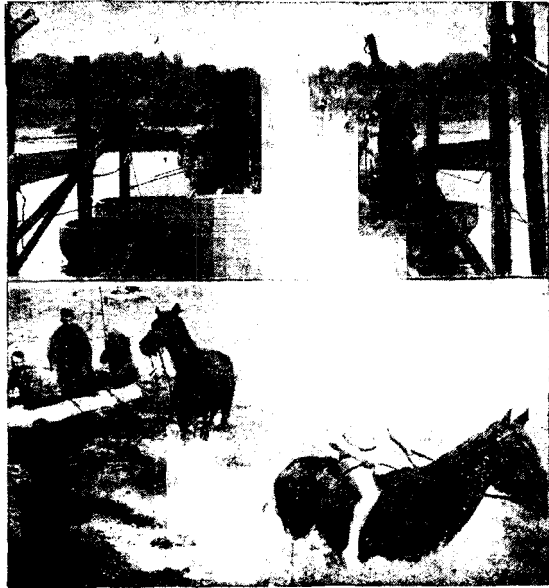
— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.



Manewer pionerow pibli Bejerje. Pibli Bejerje je manewer pionerow pibli Bejerje. Pibli Bejerje je manewer pionerow pibli Bejerje. Pibli Bejerje je manewer pionerow pibli Bejerje.

— S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden. S Dresden.



Čehodla bjeru sa čenke węcų jenož Persil?

Persil mam pśeco w čomje. Wćm, zo śyły při płokanju njeprójna. Čehodla bych dyrbjala potom druhl plokanski erćk kupować

K płokanju piśanych a čen-kić śtow bjeru kłopata klicu na 2 litraj symnje wody.



Měščeno a měščanki Budyšina a šěsć městow Džensa a jutře posledni, cyle posledni króć

Haja Budyšin

při Michałskej cyrkwi. Započatk 1/9, kónce 9.50 hodź.

12, 13. a 14. augusta 1933 jo w Pančicach

hlowna skhadźowanka serbskeho studentstwa

Njedzela 13. augusta popołdnju 1/4 hodź. studentska - ludowa zhromadźina ze zaji-
mawym přednoskom — Wječor 1/8 hodź.
spěwne a instrumentalne poskićenja, dži-
wadło a reje. Zastup 060 hr.
Wutrobnje přeprošuje Serbske studentstwo

Hosćenc w Sunowje

Jutře niedźelcu
žniowy swjedžen

Předznowe linolejowe tepichi tkaniny za běhace, předlohi. wulkı wubjerk, fara łuzje
Kurt Erler na Žitw. wikach 28

Kněža

ze zahrodnu na předań. Blizše je znowje w Nowej Jaseńcy č. 31 b pola Nje swažila.

14—161/tna holca za dom so pyta. Ratař Lücke na Židowje č. 261

Młoda, sylna, wysokospělna čebniwa kruwa abo kruwa z čelcom jo na předań w Nowej Wsy č. 18 pola Rakce.

Spěwarske serbske a němske we wulkim wubjerku Serbska knižarnja na Lawskich hrjebjach

71letno walacha (lišaka) na plažiny hódno na předań Schubert w Nowej Wsy č. 18 noła Rakce.

Zabawki (Jan Radyserb) 106 str. 30 psj

Kedźbu! Kedźbu! Štož nuznje pjenjezy trijeba njech so woboci do Stoneje Boršće č. 16

Jězdne kola znamiti

OPEL wšitke zachromowane wot 52.- hr. sem Manje za kola wot 0,90 hr. DKW motorske kola 100.- hr. fuńše

Rudolf Lebelt, motorowe židźidla w Budyšnje na Zwonk. Lawskoj h. 30

Čitaјce serbske knihi!

Serbska kniha runje tak tunja kaž němska! — Wulke zniženje plaćiznow našich knihow zmóžni za džensniše poměry Serbam kupować serbske knihi!

Woteběraјce serb. narodnu zběrku „Dom a swět“.

dotraž hromadzi najlěpše dźela serbskeho pismownstwa.

- Dotaj wušio:
1. Alois Iršak: Filozofska historija. Powědańčko. 1,00 hr.
 2. Józef Nowak: Swobody njewiasta. Swjedźenska bra. — 50 hr.
 3. J. Lorenz-Zalěski: Serbscy rjekowje. Powědńičko. 1,00 hr.
 4. Adolf Cerny: Serbske wobrazki. 1,00 hr.
 5. Mato Kósyk: Pierada Margrofy Gera. Dolnosěrbska episka njeń. — 50 hr.
 6. Maria Kubšec: Wusadny. Powědańčko. — 50 hr.
 7. Mina Wilke: Dolnosěrbske pśěnje. II. wudaće. — 50 hr.
 8. Maria Kubšec: Khodojta. Hra w troch jednanach. — 50 hr.
 9. I. Bart-Čišinski: Nawoženja. Narodna-episka baseń. 2,00 hr.
 10. Ruske byliny z drijeworězami Měrćina Nowaka. — 50 hr.
 11. Jan Lajner: Wysok sapy, sylowz kapy. Basnje. 1,00 hr.
 12. Terěza Nowáková: Na farie. — Hańki. Powědańčko. — 50 hr.
 13. Pawoł Krjemiń: Raj mysłow, sonow z lužiskich honow. Basnje. — 50 hr.
 14. Mato Kósyk: Pěšnje. I. žěl. 1,00 hr.
 15. Mato Kósyk: Pěšnje. II. žěl. — 50 hr.
 16. Božena Němcowa: Baruška. Powědańčko. — 50 hr.
 17. Adolf Cerny: Serbske wobrazki. — 50 hr.
 18. Božena Němcowa: Žywa Bera. Ze žywnje naslyšykego žowča. — 50 hr.
 19. Romuald Domaška: Pokladofat. — Le chevalier de saxe. Slawizniskej powědanicy. 1,00 hr.
 20. J. Lorenz-Zalěski: Kupa zabytych Roman serbskeje pytaćeje duše. 1,00 hr.
 21. Jakub Bart-Čišinski: Basnje z młodych lět. 1,00 hr.
 22. Božena Němcowa: W groće a pód gromom. Powědańčko. — 50 hr.

Wjazane zwjazki su 50 psj. dróžje.

Nakładuje Kolo serbskich spisowaćelow. Wšě knihi předawa:

Smolerjec knihičieřnja a knihafnja, z. dr. z w. r. w Budyšnje w Serbskim Domje.

Jehi Was

hlowa boli,

jeli so Wan čolo zmoršci abo dostanjeće-li faldki, tak zaleži to často na tym, zo sće zakom-
džili, sebi w prawym časo derje
sedźace nawoćnicy wobstarac
wot

Erich Lenz, wosebity optikař
w Budyšnje na Hošic hasy č. 21 / Telefon 2134

Nowy transport najlěpšich młodych
plabowanšich

kruwow a jałojcow

na plažiny hódno na předań

Gustav Gneuß w Budyšnje
na Hornčerskej hasy 40. Telefon 2106

Diplomowy ratař dr. Mosig

w Budyšnje na Žitnych wikach 16
tel. n. 207

čistofaš čespospěšni židźela stawowcy radźiel, pod přisilnu pola kraj-
neho sudnistwa a hanstliško sudnistwa w Budyšnje wazy.

Dawkowe radupodawanje, wotdźelenje, kupne a wot-
najske zřećenje, wobkrodnje radupodawanje (wobkrodnju
natwar, woiměnenje plodow, wobličenja wo hnojěniu
a picywanju atd.)

Wobhtedaje sebi bjez kóždeho wjazanja

meblowna wstajeńca na Lubijskej drozy 17
telefon 3649

Přijimanje mandželskich požonkow

Kurt Rändchen, Didařski mštr

Kóždy

z našich woteběrarjow Serbskich Nowin
je přecowo sčelhwakam čelneho znižebowženja

Z 1000 hr.

zawěšćeny!

Při njejasnosćach wobroćće so na wuda-
warńuju Serbskich Nowin.

Tak sudža moji woteběraјce wo Janko-kole

„Janko-kole, kotřež sebi před 22 lětami pola Was kupich, je hišće jara dobre, sym z nim jara spokojom. Při tym je jězdu z nim daleko, sym wjele w Sunowach (Hara). Po-
střednja jězba bjez z Weimara do Budyšina (čas 300 km
za džen). Runjež sym lizom 49 lět stary, jězdu z ewojim
Janko-kolom takje puće bjez wobčeznosćow.“ G. H.

J. Schieback na Mužak. drozy 4
250 nowych jězdnych kolow na skladźe!
wotplacowanje dowolene!

Wupjerkı w wıkoń sěrokoćońch

Łozowe

damasty amubaty plı pachly wulkı wubjerk, fara łuzje

Kurt Erler

w Budyšnje na Žitnych wikach 28

Wumłake kusadla
zúb po 3 hr.
wporjedźanja
po 2 hr.
wsporyhanje
z polhacanj. 2 hr.
złota łuzny. 20 hr.
plonby wot 2 hr. sem
kubna prakata
Fründ
na Hošic hasy 27.

Rěcuo naldźny:
wot 3—1 hodź. a 1—3 hodź.

Nowočasy
dźětaćy wóz
je tunjo na předań pola
Höhne, w Předarakej hasy

Pomhaj Böh

Z knjihi nabo m. cısbowı čamı
Čerbow, wulkı kjo w 42 kje a
je dolacaj w Serbskej knihičieřnje
w Budyšnje w Serbskim Domje

Kedźbu! ... zo bych wuprózdnił!

Dźěl mojih

20, 25, 30, 40 psj. cigarow

předaćam **po jenož**

10 pjenježkach

dełnož sklad dosaha!

Albert Lehmann w Budyšnje
Na Polnoćnej drozy 2
na Kěžorskej drozy 11
hr. Bohal, wrotach

Programy

za swjedźenje, zjězdy atd. zhotuje tunjo
Smolerjec knihičieřnja
z. dr. z w. r. w Serbskim Domje

— Dlekańiće witi. Butra placjedyje 70—73 psj. jo
je 7 1/2—8 psj. łuzny 15—20 psj. łuzny žowc 4,50—5 hr.,
jarełno punt 80—90 psj. łuzny farčane 80—90 psj.,
kole 50 psj. łuzny 70—75 psj. jarełno 45—55 psj., fal čes-
wjeńcy 6—12 psj., bery 4—20 psj., jědźna łoboda 10—40 psj.
korki jarełno 10—20 psj., křpale 15 psj., jědźny 10—40 psj.
bunty 10—12 psj., wotdźer 8—12 psj., žubra 8—12 psj.,
faldki 10—15 psj., rhabarber 10—12 psj., jědźna łoboda
10—25 psj., wabřki 10 psj., tomaty 20—25 psj., holancı
jarełno 30 psj., prańizny 20—25 psj., jantje jarełno 15 psj.,
křpale 18—20 psj., jabłta 15—25 psj., křpale 15
koc 20 psj., nowe bery 10 puntow 35—40 psj., mę w
křpale 1,60—1,70 hr., bjez křpale 1,40—1,50 hr.,
lony wot 1,40—1,50 hr.

Witne plažiny w Budyšnje.
12. augusta 1933.

Wšě plažiny so po złotej hriwnje zrozjama.
Najlěpše twory so hišće wyše plaćaja.

Předmjet	najmłajša plaćizna hr	najwyšša plaćizna hr.
Pšerica	—	8,20
Rožka	—	7,00
Jecmęń nazymski, 2rjadkaty	50 kg	7,75
Jecmęń nazymski, 4rjadkaty	50 kg	8,50
Wows	—	6,70
Wows, nowy	—	50 kg
Běry (we wulkowikowanju)	50 kg	—
(Wuwožna twora dróžka)	—	—
Syno	—	1,80
Słoma z mašinu mlěc, pras.	50 kg	—
Słoma z mašinu mlěc, k zast.	50 kg	1,10
Słoma z cypami mlěcena	50 kg	—
Butra	—	2,80
Jeja	—	3,00
Pšerčona mulca 60%	—	0,07 1/2
Ržana mulca 60%	—	18,25
Pšerčone wotrubby	—	12,00
Ržane wotrubby	—	5,00
Husy	—	5,00
Prosata 934 štuk	—	1 štuk
	—	7,00
	—	13,00

(Swinjace wiki bęchu srńenje.)



5. Slobinske elektricniste je ho vroscila. Oganiti wulti parnit „Cap Polonio“ Hamburga-jujnomericanisce cjan, ho i kercowa lodjow do Ham-

burgleho swobodneho pichitawa wlecje. To je stanjwa ja woziwienie hojpodatjawa.

Hospodařski rozhlad

Šebota, 12. avgusta 1933:

Wčerawše kurzy w Barlinie.
 1 dollar - - - - - 3,097
 1 šendelski punt - 13,90
 100 šwajc. frankow - 81,20
 100 českosl. krunow - 12,42
 100 franc. frankow - 16,445

Barlinska burza beše wečera jenož malo pichemjence. Kupci akcijow beču nejcajše, bježa ho derje po bježici, mještji ho woadrjechowadju. Witt rentnowich firmow beču mjenje.

Barlinske produktownje witi ho wečera porjno jstiwost došla pichemjence wobježu. Wobitke druziny žita w lozowim jostnje a termijowym wistowanju hwoj: dotadne jstiwost wobšewježu.

Wečera placježew w Barlinie ženitaw:
 7. septembar 8,65-8,75 hr. (8,70-8,80 hr.), rožka 7-7,10 hr. (7,05-7,15 hr.), jectimnija 7,30-7,70 hr. a wowa 6,70-7 hr.

W termijowym wistowanju:
 7. septembar: 9,17½ - 9,52½ hr. (9,47½ hr.), ja otobor: 9,55 - 9,60 hr. (9,57½ hr.), ja decembar: 9,75-9,70 hr. (9,67½ hr.),

12. septembar: 9,78½ - 9,83½ hr. (7,82½ hr.),
 otobor: 7,90-7,95 hr. (7,92½ hr.), ja decembar: 8,02-8,07½ hr. (8,05 hr.)

W Driježdjanach:
 bježica nowa 8,55-8,80 hr. (8,65-8,90 hr.), rožka nowa 7,25-7,50 hr. (7,50 hr.), jectimnija najmljše - (8-8,40 hr.), jectimnija najmljše 6,75-7 hr., wowa 7,20-7,40 hr. (7,10-7,35 hr.)

Wlacjini w hupitah su placjini tudyženich wifow. bjež žane najpomajnje mještji, tam ho najpobježenichu.

Witi jectimnija jstiwost w Driježdjanach.
 Bježica 8,10-8,50 hr. (8,30-8,40 hr.), rožka 7 hr. bjež 7,20 hr. (7,10-7,30 hr.), jectimnija najmljše 7-8 hr., wowa 6,80-7 hr. (6,70-6,80 hr.), berynt ženitaw 2-2,50 hr., jectimnija 2,25-2,50 hr., žitowa t jactajnu 80 bjež 100 pi, žitowa stajna 1-1,25 hr.

Witwa 65-75 pi. jectimnija 7-8 pi.
 Profata 8-14 hr., bježiti 20-40 hr.

Wlacjini w hupitah su placjini tudyženich wifow. bjež žane najpomajnje mještji, tam ho najpobježenichu.

Witi jectimnija w Driježdjanach.
 Bježica 8,10-8,30 hr. (8,20-8,40 hr.), rožka 7,20 (7,30) hr., jectimnija najmljše 6-6,10 hr., wowa 6,20 (6,35) hr.

Witwa 2,52 pi. jectimnija (2,40-3,12 hr.), jectimnija 6½-8 pi. (6-8 piectimnija).

Wlacjini w hupitah su placjini tudyženich wifow. bjež žane najpomajnje mještji, tam ho najpobježenichu.

Drobnowikowske placjiny w Budyšnje
 -12. avgusta 1933 po hamtskim postajenju.
 Wše placjiny so po žlotoj wrociznje zrozjima.

Twora	najmljše placjiny hr.	najwyšše placjiny hr.
Howjaze mjaso z kosćemi	1 kg 1,30	1,60
Celace mjaso	1 kg 1,40	1,60
Škopjace mjaso	1 kg 1,80	2,00
Swinjace mjaso	1 kg 1,30	1,70
Tukrajny swinjacy smale	1 kg 1,60	1,80
Pšenična muka *	1 kg 0,40	0,56
Ržana muka	1 kg 0,34	0,36
Khleb	1 kg 0,22½	0,25
Jedžne berny, nowe	1 kg 0,66	0,69
Rajs	1 kg 0,28	0,80
Hročeh	1 kg 0,40	0,80
Soki	1 kg 0,40	1,00
Amerikanski swinjacy smale	1 kg 1,50	1,60
Sušeny polě	1 kg 1,60	1,80
Dobre mlako	1 ltr. 0,22	0,24
Jedžna butra	1 kg 2,30	3,07
Jeja	1 štuka 0,67½	0,68
Jedžne bony	1 kg 0,28	0,40
Cokor, drobny	1 kg	0,40
Protrolej	1 kg	0,44
Kamjeňate wuhlo (domi. topi.)	1 ctr	1,85
Brunicowe brikety	1 ctr.	1,16

(Dalsje wjacne placjiny w stobnyh listnje.)

Placjiny ržaneho šotku na Barlinskich škólnych wikah.
 11. avgusta 1933 Placjiny po cent a žlot. hriwnach

Škótnje družiny a wzomajenjeja:
 Woly: 466

Polnomjasne, wukormjene, najwjetše ržane hódnošće	33-36
hač do 6 let	33-36
Młode mjasne, njewukormjene, starše wukormjene	28-32
Mjenje wukormjene mlode, derje picowane starše	28-32
Mjenje picowane wšeh starobow	25-27

Nyki: 668

Polnomjasne, wuroscene, najwjetše ržane hódnošće	33
Polnomjasne, mlódsje	30-32
Mjenje wukormjene mlódsje a derje picowane starše	27-29
Špatne	24-26

Jalojcy a krowy: 1040

Polnomjasne, wukormjene mjaso najwjetše ržane hódnošće	23-26
Polnomjasne, wukormjene jalojcy najwjetše ržane hódnošće hač do 7 let	23-26
Starše wukormjene krowy a derje wuwite mlódsje krowy a jalojcy	18-22
Derje picowane krowy a mjenje picowane jalojcy	14-17
Mjenje a špatnje picowane	14-17

Celata: 1148

Najlešnje wukormjene (2. družiny)	40-48
Mjenje wukormjene a taške wot cya (3.)	31-40
Špatne (4.)	22-39

Woly: 5019

Młódsje a starše wukormjene (1. družiny)	37-38
Starše wukormjene (2.)	33-35
Mjenje wukormjene (Maršchale)	32-34

Swinje: 13453

Polnomjasne, wos. rasowa a lich krowjence, hač do 1½ let starše	41-43
Wukormjene	41-43
Masje	40-43
Swaline	38-40
Rancy a kundrosy	38-40

Witi jectimnija jstiwost w Driježdjanach.
 Bježica 8,10-8,30 hr. (8,20-8,40 hr.), rožka 7,20 (7,30) hr., jectimnija najmljše 6-6,10 hr., wowa 6,20 (6,35) hr.

Witwa 2,52 pi. jectimnija (2,40-3,12 hr.), jectimnija 6½-8 pi. (6-8 piectimnija).

Wlacjini w hupitah su placjini tudyženich wifow. bjež žane najpomajnje mještji, tam ho najpobježenichu.

Driježdjanca burza 11. 8.

Štećna 70 kg	171-176	bježiti w kružici	14,80-15,10
oška 70 kg	145-150	oška wotrubby	8,50-8,81
mljše jectimnija	145-154	ržane wotrubby	8,8-9,0
žitnyk jectimnija	135-140	oška muka	3,0-3,7,0
wows	144-149	oška muka	2,25-2,12,0
šwifowy džecal	—	wotko	2,0-2,0,5
šaps	—	p. o. šaps	2,00-2,0,50
kukurica (Mars)	—	hrab	24,5-25,50
suše truh.	9,0-9,10	cestr wotrubby	—

Placjiny na Barlinskich produktowych wikah.
 Žito a wotjowje swinjo na jectimnija 100 kg, bewaži 100 kg
 Placjiny po žlot. hriwnach.

11. 8.	10. 8.	9. 8.	8. 8.
Placjina	173-175	172-173	171-172
rožka	143-142	141-142	140-141
ječimnija, nal.	—	—	—
ječimnija	—	—	—
wows	146-154	145-154	144-153
kukurica	134-140	133-141	132-140
štećna muka	22,5-26,2	22,5-26,7	22,5-26,7
ržana muka	19,5-21,5	19,0-21,6	18,5-21,6
oška wotrubby	9,30-9,35	9,20-9,20	9,10-9,10
ržane "	8,60-8,90	8,75-9,00	8,65-8,90
šaps	—	—	—
brach, Viktor	25,5-31,0	24,0-30,0	23,0-29,0
lanje wymo	—	—	—
šteljaki	13,0-14,0	13,0-14,0	13,0-14,0

koncert. Widjow: 17,10 opera „Taubhän“ Wien: 20 mještju dwoj.

Pandjetu 14. avgusta Hufšim:
 Koncert w Budyšnje: Rimo jectimnija 15. ja jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Witi: Rimo jectimnija 15. ja jectimnija 19. jectimnija 20,20 wocišiti koncert.
 Bježiti wacne i dwojowu program: Königsberg-Štećbica: 21,15 swinjo a rjicy: Zentagut: 21,30 hřeb.
 Wien: 20,30 opera „Mifado“, Rom: 21,15 opera Don Juan.

Hamtske woziwienie - Budyšina.
 Štimet w dwojowu Budyšina:
 Štimet: 15. ja jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 31. jectimnija 19. jectimnija 20,20 wocišiti koncert.
 Štimet: 10. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 12. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.

Der Kommunitatowu Budyšina - Groša Witel w dwojowu Budyšina in der Groša vom 11. 8. 1933 auf die Dauer der Arbeit geblieben. Der Arbeitgeber wird über die „Botschaft“ gewarnt.
 Budyšina, am 11. August 1933.
 Die Am-Schubmannschaft.

Hamtske woziwienie z Lubja.
 Štimet: 15. ja jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 31. jectimnija 19. jectimnija 20,20 wocišiti koncert.
 Štimet: 10. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 12. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.

Hamtske woziwienie z Lubja.
 Štimet: 15. ja jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 31. jectimnija 19. jectimnija 20,20 wocišiti koncert.
 Štimet: 10. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 12. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.

Der Kommunitatowu Budyšina - Groša Witel w dwojowu Budyšina in der Groša vom 11. 8. 1933 auf die Dauer der Arbeit geblieben. Der Arbeitgeber wird über die „Botschaft“ gewarnt.
 Budyšina, am 11. August 1933.
 Die Am-Schubmannschaft.

Hamtske woziwienie z Wjerec.
 Štimet: 15. ja jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 31. jectimnija 19. jectimnija 20,20 wocišiti koncert.
 Štimet: 10. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.
 Štimet: 12. jectimnija 19. jectimnija 20,35 pichemjence bježiti.

Der Kommunitatowu Budyšina - Groša Witel w dwojowu Budyšina in der Groša vom 11. 8. 1933 auf die Dauer der Arbeit geblieben. Der Arbeitgeber wird über die „Botschaft“ gewarnt.
 Budyšina, am 11. August 1933.
 Die Am-Schubmannschaft.

Radjo
 13. avgusta

Der Kommunitatowu Budyšina - Groša Witel w dwojowu Budyšina in der Groša vom 11. 8. 1933 auf die Dauer der Arbeit geblieben. Der Arbeitgeber wird über die „Botschaft“ gewarnt.
 Budyšina, am 11. August 1933.
 Die Am-Schubmannschaft.

SERBSKE NOWINY

DZENIK ZA SERBSKI LUD

S. N. p. št. 184
 N. S. p. št. 184
 N. S. p. št. 184

Za nawiški, kiž maja so hač do 9 hodž. Dop. wotedač, piadł so za mały mm-rjadk 8 pl. Wobčežnje so stajace nawiški a labele so wyše wobčežnje. Za reklarny mm-rjadk piadł no 24 pl. Kabał po tarije. Kōže so, piadł 10 pl.

Kōždy w Nēmzkej bydiacy abonent „Serb. Nowin“ je pola Nūrnbergskej zwiņzaje zawišćaceje banki w Nūrnbergu zawišćacy pčedwo sčhwikam člincho zniņzboženja z 1000 hr. — hdyt zemřje abo hdyt je n g čła zwiņzaje dospołnje bėdny. Kōžde zniņzboženje dyrbi abonent nny: om tujej zawišćacej banky wojewiē, zranjenje dyrbi bnydom, najpōwidišo na drabi dčeh křwafu, pomoc ptiadł. Smjeritje zniņzboženja dyrbi na hancy kwydom, najpōwidišo do 48 hodžin planje pšipowědiē. Prawa a winowatošće abonentow wniņanja nadrobje wraměņanja tutele banki, kiž Serbske Nowiny lita a lody wozwija.

Minister Schmitt wo hospodarskej politici

Ministru hospodarskeho ministru dr. Schmitt njechja dop na loutřku němčijo dčelo pšibi Albinje rěčeće, kiž to dozwōniti dčelo ja pōrobniti hospodarski kraj do kōžo do trawia. Šchowadnja wotně jo w wozpōwěneni jałi wozlowitow, kiž kōže polnje wozhodzaju.

Wo pomozitju žywnojo wjedniča štawocho rady čstoj jo ministru dr. Schmitt bnydom klowa jana jaje, a něhje je žywnojo rostje. Njemčiji jo wozaj jaje, jo wo wozwojowanie jajecho pšibezjawo družarow žale wozaje, hdyt pał tōl bny. Jo wo wozhito dčelo čstaji, a to tuta čstaj k šromaditew: dčelo a wuzpōdaj dōwječe, kōž dōwj potřebowan. Wjez mjekotneho pōwubudjenja, bjes bjadjenja klyńče nacionaldnje wole k jomalowoziji a šyro wobmožiti pšibezjawo a wubudjenja wěry do šromadnje a jaje pšibezhoda, njemže jo wo wozpōwěditi kōwobizite pōwubudjenje a hospodarske wuzstrowjenje wuzkři.

Nacionaldzatišt pod nēmčim šestljetim šromad, a kōžo na kwojiti nēmje do wozpōwěditi jo lud a ewubudilowej dōwo. Njemčijow jaje wukřite, jo wozhito to kamo wole jo wuzhiti. W Nēmčiji kamo njemčijow wuzkři bjesdžetelje wozaj bjes jo dčelo hanc. Z tym pał jo njemčijow kwojiti, ale wozlowit woziti na wozf, jo bjesdžetelje wozstrowitow, kōž jo tōl njemčijow čstaji. Ministru je pšibezhōwac, jo wozpōwěditi wuzkři bjesdžetelje, wozwojowanie pšibezjawo hospodarske kōžo a jaje kwojiti pšibi křwiku a wozwuziti dčelo k wuzki wuzpōwac wozpōwěditi a k tym kōže jo wozf bjesdžetelje do wozpōwěditi.

Wjez program a wozhodzajenje dčelo njemčije. Njemčijow to wozhiti čstaji, kōž jo dčelo wozpōwěditi wuzkři. Ale tutač program je pšibezjawo jaje wuzkři wozwuziti a něhje pōwoc. Z tym jo dčelo njemčije wozwuziti a wozwuziti jo wozwojowanie pšibezjawocho hospodarskejo do dčelo wuzkři bjesdžetelje wozpōwěditi na bjesdžetelje wuzkři bjesdžetelje jo do prawoh bjesdžetelje wuzkři bjesdžetelje, jo tōl program, wuzki wozf, kiž njemčije wuzkři, kōž jo čstaji, wozf wuzkři bjesdžetelje jaje wuzkři. Tōl jo tōl jo tōl jo kōž do wozf wozwuziti bjesdžetelje a jaje bjesdžetelje kōž jo wuzkři bjesdžetelje wuzkři bjesdžetelje.

Wulki zjēzd SS-muži w Barlinie

Wulki apell wuzbječe 22 augusta w Barlinie wuzje wozwuziti njemčije klowo wozhiti dōwo. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Nano w 5 hodž, jo 22 wuzkři w Barlinie bjesdžetelje wozf jo wuzkři bjesdžetelje wozf jo wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Wozf jo wuzkři bjesdžetelje wozf jo wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Wozf jo wuzkři bjesdžetelje wozf jo wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Wozf jo wuzkři bjesdžetelje wozf jo wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Wozf jo wuzkři bjesdžetelje wozf jo wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Nowe wuspěchi wo wojowanu pčedwo bjesdžeteljo

Zwiak nēmčim wuzkři wuzkři bjesdžetelje wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

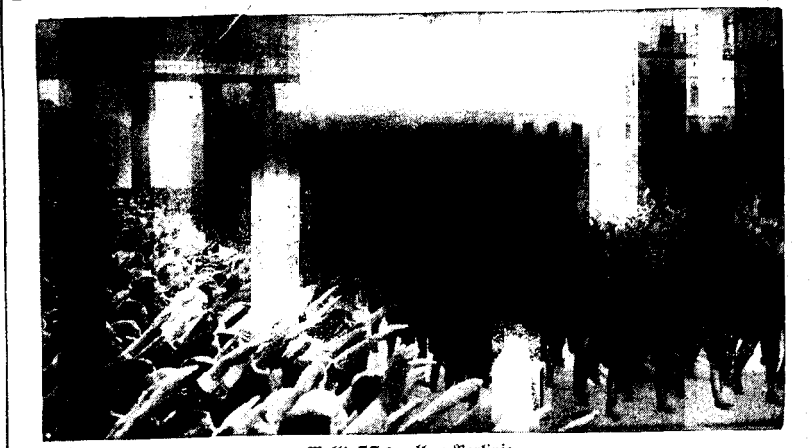
Mecklenburgski krajny biskop na dowolu

Nowy mecklenburgski ministru biskop jo kōž do wuzkři bjesdžetelje wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Kommunistisku tajnu čišćejnu wuzbėhnyli

Přat dopodnja bchjo w Botsdžanie Barlinie wozf jo wuzkři bjesdžetelje wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.

Wozf jo wuzkři bjesdžetelje wozf jo wuzkři bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje. Wozf jo wuzkři bjesdžetelje 22 augusta do njemčije bjesdžetelje.



Wulki SS-apell w Barlinie. SS-selowny čstajny pod Barnibor timi wrotami.

* W Narodowej je francuske bombowe letadlo snjebojito a zele padavnicke je japonsko. Wjednit a jeho pihelwecje je morilskoj.



3hr gebt Arbeit und Brot!
 Annahmestellen für die Spende zur Förderung der nationalen Arbeit: Finanzamt, Hauptpostamt, Postamt, Uebernehmung an diese Annahmestellen durch: Post, Bank, Sparkasse usw.

Swólbnje powěstce

Estubjerni: Erika f. Matzdorf w. Zubornicu a Wifrid f. Stenpliz w. Gricenje.

Swěrowani: Wjedrich Schwann f. Hildegarde rodb. Gutbez w. Budyšina. — Zandim f. Siegroth, polsajist hotnik w. Bělej Wodže f. Lina rodb. Zohmann; we Wrocławju.

Swěrci: Eisa Madkowa rodb. Gricenz w. Budyšiny; 45 let; hrowanje budje jutje; hředu dop. 12 hodj, na Zubornicu pohřebowdaje. — Marija hnd. Matzdorfowa rodb. Bader w. Malin; 78 let; hrowanje je dženka wtoru. — Emil Lahnz, rěčnik wšćit w Namjenz, 55 let; hrowanje je dženka wtoru. — Emilia Wehigowa rodb. Schmalwanz w. Wojerow, 74 let; hrowanje budje jutje; hředu dop. 13 hodj, wot Jarowanskeho domu na Wodruclchscowej drózy 45. — Marija Meinhartowa rodb. Knapcz, wtorowa po přichědźerji pihelnje we Wojerow, 69 let; hrowanje budje jutje; hředu dop. 14 hodj. — Zohanna hnd. Scholtzowa rodb. Rafeltz w. Bělej Wodže, 84 let; hrowanje budje hředu dop. 15 hodj.



Najmłódšej europjskej mandželstaj.

Tutaj francuskej mandželstaj, hřišće dječiji, koi ho po woschěbje dowolowic statneho přezidenta francowac hřišćoj. Wonaj hai dječ najmłódšej mandželstaj zjeleje Europy. Rawowjenja je 17 let star, njewjesta pak je hatte njedawno hrowje 12. narodnim hřišćejia.

Towarstwoske powěstniki.

Pišćan. „Serbiczka“ pšawa hředu wječar we 8 hodj. pola Schwartze, Wozkatuju wšćitko! Dirigent.

Pokhadza džětanje zlotu ze Chiny?

Chinec, drje najstaršemu hřišće wobkězajemu kulturnemu lubej, ho hujto wunamatanja a wužědźenje pihěpřijaja, tořez hřišće je nowowozajenje kultury wulku rělu hrowa. Dnyto pol nam ipřezniwe pihěpřijawjenja dopołajaja, ho ju nabladu myne. Swěćicija ju to hame fahrowanja w najstaršim pihěpřijawjenju Chincow, druchd pak tež wopacnje pihěpřijawjenja a mu-

hadowanja jih ipihow. Tat něšotte strom wěrdajdu, to je w Chnje tež točebta hřetanja (alchymija) itala, tamna pihěbawočnja dječimšćeje wědomocje, tořez hujto wot hrowow pihow aiti. Tomu pak profetowen Zippmann w nowicje demitacijow napihěpřijawje.

Jězdny plan autowecje pósty z Budyšina do Zubornički.
 Plaći wot 15. meje 1933.

Zelezniske přizamknjenja		čisto woza		1		3a		3		3b		3	
705	11:24	17:40	z Drježdžan	do	10:34	1:02	17:35	S 2215	S 2014				
842	12:24	18:43	do Budyšina		9:00	12:26	15:58	S 2044	S 2044				
745	11:13	16 8	ze Zhorjeleja	do	8:30	1:307	17:42	+2202					
866	12:23	17:50	do Budyšina		7:14	12:26	16:33	+2131					
823	11:33	18:10	z Wjelečina	do	7:14	14:48	17:30	2015					
850	12:01	18:33	do Budyšina		7:15	14:30	17:03	1949					

Jězdny plan póstowych autobusow z Budyšina do Minakała
 wot 15. meje 1933

Zelezniske přizamknjenja		Autobusowa jězba		10:35		14:02		14:08		14:08		20:01	
5:58	11:24	17:02	z Drježdžan	do	10:35	14:02	14:08	14:08	14:08	14:08	14:08	14:08	20:01
7:09	12:24	18:38	do Budyšina		9:35	12:29	14:08	14:08	14:08	14:08	14:08	14:08	20:01
	11:15	18:15	ze Zhorjeleja	do	12:06	15:20	17:47	17:47	17:47	17:47	17:47	17:47	17:47
	12:23	18:57	do Budyšina		10:56	14:08	16:53	16:53	16:53	16:53	16:53	16:53	16:53
W 6:01	11:36	18:10	z Wjelečina	do		14:48	20:28	20:28	20:28	20:28	20:28	20:28	20:28
W 6:15	12:01	18:38	do Budyšina			14:29	19:49	19:49	19:49	19:49	19:49	19:49	19:49
W 6:52		W 17:48	z Kamwałda	do		15:48							
W 7:46		18:58	do Budyšina			13:12							

Poručamy našim čescenym čitarjam wub.erk knihow

dra. A. Muki

- Slownik dolnoserbskeje rěcy a jeje narčow. 3 zwjazki 75.— hr.
- Serbski zemjepisny slownik 3.— hr.
- Přiručny slownik. Serbsko-němski — němsko-serbski 3.50 hr.
- Hornoserbski přiručny slownik 1.— hr.
- Přinoški k stawiznam přeměnyčnych strojow Dejnjeje Lužicy 1.— hr.
- Wótšćina modlitwa swěrynych a požnych Serbow —05 hr.
- Zapiski Mačicy Serbskeje 1847—1897 1.— hr.
- Zapiski Mačicy Serbskeje po 1. 12. 23 1.— hr.
- Přehladnikcharita serbskeje narodnosće 1.— hr.
- Stowanje w wojwodstwie Lüneburškim Serbske městnosće mjena a jich woznam I, a II. 1.— hr, III. —50 hr.
- Serbske ležownosće mjena. I, a II. 1.— hr, III. —50 hr.
- Die Namen der Ortschaften des Kreises Anklam —50 hr.
- Handrij Zejler a K. Kocor, serbskej dioskuraj abo zbožnjak dwójnjak slownjanskeho Parnasa 1.— hr.
- Ota Wićaz: Dr. Arnošt Muka 1.50 hr.

gardingy

Zweřšnje wumělske taldkate madrasowe story, witraže, rětosy, pisane předlohi najw. wubj. jara tunjo Kurt Entler w Budyšiny na Žitnych wikach 28

Spušćomny pohonč
 pyta so hnyd. w Prawowicach č. 1 pola Khrósće.
 Přtam hnydom 3—4000.— hr.
 na přeruja ty potekhu. Poskicženja pod „J“ na wud. Serb. Now.

1000.— hr.
 pyta ratar na jenož pol lěta z 10 procent danje za dwow wšćot. Zamowjenja pod J 7 na wudawarju Serbsk. Nowin

Klawěr
 nřimale nowy (Förster) je tunjo na předan. Poskicženja pod J 8 na wud. Serb. Now.

Zliěbowanki
 čisći tunjo Smolerjec knihčisćerjina z dr. z w. r. w Serbskim Domje

Limburgski
 bjez skory žerdka 48 ni.
 Kunella

Listowe mobalki
 z čisćom a bjez njeho 1 podawa Smolerjec knihčisćerjina z dr. z w. r. w Serbskim Domje

Němski bur

w nacionalistiskim staće

Wuradne wulle a wobdźiwanišćim staće
Wuradne wulle a wobdźiwanišćim staće... (text continues)

Wuradne wulle a wobdźiwanišćim staće... (text continues)

Wuradne wulle a wobdźiwanišćim staće... (text continues)

Wuradne wulle a wobdźiwanišćim staće... (text continues)

Wuradne wulle a wobdźiwanišćim staće... (text continues)

ho najd tad pšewoworditowac. Wšoh tyn ho nima je... (text continues)

Čejele prašenje wutawowanja němskeho bura... (text continues)

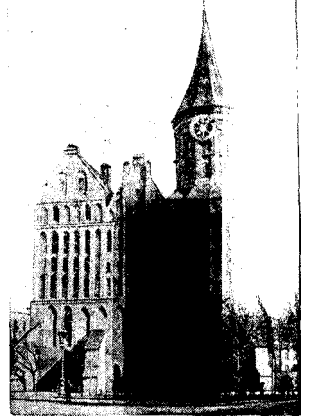
Sa nacionalistiskijstki stat je buritwo jako žorč... (text continues)

Wopomnički němskeho krónprynca

Pranzowska nowina „Paris Echo“ nětote wo wšed... (text continues)

do kšowoweje wšiny wěnowana. Krónprync wšinu... (text continues)

Čara lajmawje je, ištož krónprync wo dramatič... (text continues)



Königsbergi dom 600 lět star.

Strajčne frajenje pših potać na motoristich to... (text continues)

čpaw, tutón tyn njeje bjes stracha ja wobdźelnitow... (text continues)

Nědny najejšćich twardich pomnikow ranjše... (text continues)

Křostanc

(Potraczowanje)

„Čehodla?“ ho Winnie woprača. „Wšoh... (text continues)“

„Dž. Winnie.“ Fryz cšow, „je bjes tebo na cšohu... (text continues)“

„A ty, Fryz? Nješćidźešćohu boba miš?“

„Wšoh bidešćohu maara doturil, hmy dšć teč wjele přeje... (text continues)“

„Ale Winnie ho pšeho bidešćohu kšedžešćohu, pšedohz rto... (text continues)“

„Džy kšedz: tola kšow pšedohz!“ wona rjetaw.

„Stěcěnje do domu wotědže. Zaryn gluzowit... (text continues)“

„Wšoh bni wa kšowawowym mēnjenje, talle rospomī... (text continues)“

jeho na jare waješnje pšotolje. Wšoh čejele prašenje... (text continues)

„Džy talle rospomīnaje, nadoboh i kšedzjenje pšed... (text continues)“

„Wšoh bidešćohu nabi, mužiti, totrž wo hamynej kš... (text continues)“

„Fryz bē ledny pšedohzajeny, bidešćohu mohtržej na muž... (text continues)“

„Stōnczje nabi lapozca, totrž ho widžomnje napi... (text continues)“

„Fryz zuzemw tajtu fantaziju nimate sawidžejše. Wšoh... (text continues)“

„Kšetro tšohny wješer ja igynu kšupel, nježwē... (text continues)“

„Druhi je igynu tšepohajše. „Wšohajše ho wo pšerabdu“, wōn wujtorczi. „Wšoh... (text continues)“

„Tola“, druhi wotmošćiwijši potraczowajše, „Wšoh... (text continues)“

pračaju, so hebi njeboh wazit, hat pšedohzawč. Wšoh... (text continues)

„Reeps ho potrozi, a to druhe jeho po šočku pšeh... (text continues)“

„Druhi pšichohzowu, agudje bidešćohu něšto rjez, jako... (text continues)“

„Njemōžće mi woblet počćek?“ wōn stōnczje fa... (text continues)“

„Reeps ho potrozi, a to druhe jeho po šočku pšeh... (text continues)“

„Maj luby bratje“, wōn inwārdicini, „Wšoh teje... (text continues)“

„Džejše jako wreni do cšowje, napriedoh ho pšeh... (text continues)“

(Četōnczje kšedzje.)

Tej kolumny nima ożeta. Dedyt...
 ...za wódkę...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Autarjam...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Hospodański rozkład

Strona 16. augusta 1933.

Wčerawšie kurzy w Berlinie.

1 dollar - - - - - 3,147	100 polsk. złotych - 47,20
1 niemiecki punkt - 13,885	100 ceskos. korún - 12,42
100 swajc. frankow - 81,09	100 franc. frankow - 16,445

Barlinka burka będzie wycera ni jejenata. Kurzy...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Placinyi różnego skotu na Barlinkickich skłótnych wikłach.

15. augusta 1933 Placinyi po cent. a zlot. hriwnach

Skłótnie družiny a woznamienjenia:

Woly: 413.

Polnomjansane, wukormijene, najwójciejsze różnjie hódności		---
hód do 6 let		---
Młode mjasne, niewukormijene, starsze wukormijene	- - - - -	33-34
Mjenje wukormijene młode, derje piwowane starsze	- - - - -	28-32
Mjenje piwowane wśch starobow	- - - - -	24-27
Byki: 492.		
Polnomjansane, wurosene, najwójciejsze różnjie hódności		---
Polnomjansane, młodsze	- - - - -	31-32
Mjenje wukormijene młodsze a derje piwowane starsze	- - - - -	27-30
Spalne	- - - - -	24-26
Jatolejcy a kruiwcy: 631.		
Polnomjansane, wukormijene kruiwy najwójciejsze różnjie hódności		---
Polnomjansane, wukormijene jatolejcy najwójciejsze różnjie hódności hód do 7 let	- - - - -	23-26
Starsze wukormijene kruiwy a derje wuwitje młodsze kruiwy a jatolejcy	- - - - -	18-22
Derje piwowane kruiwy a mjenje piwowane jatolejcy	- - - - -	14-17
Mjenje a spalnie piwowane: 2782.		
Nadziejje wukormijene (2. družina)	- - - - -	40-46
Mjenje wukormijene a tajke wot cya (3)	- - - - -	33-40
Spalne (4)	- - - - -	28-28
Wosowy: 7756.		
Młodsze a starsze wukormijene (1. družina)	- - - - -	36-38
Starsze wukormijene (2)	- - - - -	34-35
Mjenje wukormijene (Märzschale) (3)	- - - - -	33-33
Swini: 81703.		
Polnomjansane, wos. rosow a jich kizienj, hód do 1 1/2 let stare	40-41	
Wukormijene	41-42	
Mjasne	40-42	
Spalne	38-40	
Rancy a kundrowy	38-40	

Placinyi na Barlinkickich produktowych wikłach.

Zito a wójijowe symjo po funt abo 1000 kg, hewak 100 kg

Placinyi po zlotej hriwnie:

Pšeńca	15. 8.	14. 8.	buny	15. 8.	14. 8.
roźka	173-175	173-175	woka	14,2-16,0	14,2-16,0
jeźmień, nal.	140-142	140-142	módre lupiny	---	---
jeźmień	146-154	146-154	żółte lupiny	---	---
wosw	134-140	134-140	zerzola	---	---
kukurica	---	---	rap. wosusk	---	---
pšeńc. mika	22,5-26,2	22,5-26,2	łany wosusk	14,60	14,60
rżana mika	19,5-21,3	19,5-21,3	such. truchan	8,60	8,60
pš. wotrubny	9,10-9,30	9,10-9,30	bėrm. kruiwi	13,13	13,10
raps	8,50-8,80	8,50-8,80	wno. 50 kg	1,10-1,40	1,10-1,40
brzoł.	---	---	0,45-0,65	0,35-0,55	---
hrioch. Viktor.	25,5-31,0	25,5-31,0	pšeńc.	0,35-0,55	0,30-0,45
łane symjo	---	---	woswna	0,35-0,55	0,30-0,45
pielusk	13,0-14,0	13,0-14,0	jeńca	0,35-0,55	0,30-0,45

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Ze Serbow

W Budzyszinje, 16. augusta 1933.
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...

Wszystko to jest...
 ...władz...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...
 ...siły...
 ...mocy...



Także będzie po rozwiłżijie na Rubje lapoczata.
 Tępija, pióhíwíhíwarozje dotalnoce prefidentia Władchabn, wóhódżarow wíhítie wójne mójta na Swannije.
 Kunje tute zoburawu Władchabnowe cziłnie straje

czetpija nińo bjes sziłita pod wjećbju dóbóczestłij re-wólucjonerow. We wójch łonżach siup Władchabnowych pióhíwíhíwarozjow łinłowawu a jich stółci wurubiju.

SERBSKE NOWINY

DZENIK ZA SERBSKI LUD

S. N.® plaća mesečno we wudawalni 1,15 hr., na posće a pola dowręć 1,51 hr., pod kříž. zwjazkom abo do wukraja 2,15 hr. — 17,20 Kč. Wud. a čit. Samoterce knihčišćina, zap. dr. z w. ruk. w Serb. Domje w Budyšinje. Telefon 2087

Za nawěški, kiž maja so hač do 9 hodź. dop. wotedać, plaći so za mały m-m-rjadk 8 pj. Wobkćeje so slajce nawěški a tabele so wyše wobliteja. Za reklamowy m-m-rjadk plaći so 24 pj. Rabat po tarifi. Kóždy ča. piad 10 pj.

Kódy w Němskej bydlaty abonent „Serb. Nowin“ je pola Nürnbergsker žiwjenje zawěšćacej banke w Nürnbergu zawěšćeny přeciwo sčěhwmak čěneho znjeboženja z 1000 hr. — hdyž zemrje abo hdyž je na čias žiwjenja dospołnje bčny. Kóždy znjeboženje dyrbí abonent hnydom lutej zawěšćacej bance wojewiće, zranjeni dyrbí hnydom, nalpozdišo na drugi džen lékařsku pomoc pylać. Smjertne znjeboženje abo hancy hnydom, nalpozdišo do 48 hodzin planje připowědźić. Prawa z wnowatolose abonentow wujasnja nadrobnje wuměnenja tuteje banki, kiž Serbske Nowiny hdy z bdyz wojewiće.

Cislo (Nr.) 187

Budyšin — Štwórtk 17. augusta 1933 — Bautzen

Létnik 92

Socialne dawki so zniža

Stonem wjaciš němšćich šchorbnich ľahow, kiž přejdu pod marksitiskim wjednistwom škorjeje a něhže 12 milijonow šchorbnich wjaciš, jako přichinotř 8 pj. so lóž jako šchorbnich škorjeje. Wada toho bjez, ču ho kiž wšobite přichinotř jako šchorbnich a hišće wšobite škorjeje šchorbnich šchorbnich ľahow a dźělowe jeb. wšobite. Tute njewolowe powěny, kiž hnyće pozdejše robaniměnje, je naměšćeni wjednik šchorbnich wjaciš němšćich dźělowejow Šwidwig Bender jako porucnik; němšćich dźělowejow minijerowa něšto nuce wotkroćiti. Wón je nj jenož přichinotř šchorbnich ľahow i šchorbnich šchorbnich ľahow, ale kiž přichinotř to němšćich ľahow wjaciš šchorbnich ľahow wo něhže 22 procentow zniži. Z tym ho šchorbnich ľahow a šchorbnich ľahow kiž přichinotř plaći, wajuje wotěra.

Wučišćenje Berlinskejje produktowej burzy

Mo ž ho hamitaj powě, je přewi ministar ho šchorbnich ľahow a dźělo něšto kiž porucnik, so ču ho Berlinska produktowa burza wučišćena. Kiž škorjeje minija tuteho lěta je ho pola mallejow Berlinskich šchorbnich ľahow je šchorbnich ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Wuswědćenje wo mandzelskej křmanosci

So ho mandzelske pozdejši dawajti, i temu je trěbne, so ho wuswědćenje mandzelskej křmanosci přewodźić. Tute wuswědćenje škorjeje ľahow wotkroćiti. Němšćich hamitaj ministar je škorjeje ľahow škorjeje, so ma ho lene a gnejny wo šchorbnich ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Arcybiskop dr. Gröber

so za konkordat dźakuje

W škorjejejeje wuswědćenju šchorbnich ľahow škorjeje ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Hindenburg Kochej zbožo přeje

Němšćich prezident je wuswědćenju šchorbnich ľahow škorjeje ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Za Berlinska produktowa burza wučišćena. Kiž škorjeje minija tuteho lěta je ho pola mallejow Berlinskich šchorbnich ľahow je šchorbnich ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Hitlerowy adiant so težko zranit

Němšćich nowinowarja nazionalsozialistiske žiwjenje wojewiće: Mo hišće do Berlinske wotkroćiti a 33 wotkroćiti. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Wojowanie přeciwo komunistam

Škorjejejeje wuswědćenju šchorbnich ľahow škorjeje ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Badenskich měščanostow zajeli

Koži přichinotř, je ho pola Badenskejje škorjeje ľahow škorjeje. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

W Bonnje 20 separatistow zajachu

Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Göttingskeho měščanostu ze zastojnistwa wotsironili

W Göttingenu je wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Gdanske wjesne wokrjesy nimaju wjacj žanych njezastorjerow

W Gdanjsku je wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Židowska hospodarska konferenca

W Nowin „Der Deutsche“ pišuju, so ho w Němšćich židowstwu hospodarska konferenca wotkroćiti. Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.



Škorjejejeje wuswědćenju šchorbnich ľahow škorjeje ľahow škorjeje.

Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Wěto wotkroćiti je najwšobitajšim produktom a kiž škorjeje ľahow, šchorbnich ľahow, moše ho hišće njewiće hač wjaciš wotkroćiti i šchorbnich ľahow škorjeje.

Sto so w Awstriskej stawa?

Sjawnu najpřetřěch wjele krajiny a domy ...

budowanjom a jich wobnawě nje wjetřich hač krajina, kraja ...

A tola tež dno i Vondora pomoci dōubředu ...

(Polowu woznje je křidlo)

Š Klufka.

Rano we 8 hodi, herbite dop. 1, 10 hodi, němje ...

Š Kofej.

Dop. w 9 hodi, wo herbite předwanje čija (lanter ...)

Š Dupjeje.

Rano we 8 hodi, wo herbite předwanje čija.

Š Winařta.

Rano w 7 hodi, herbila ipowěd i Woim wostanjanjom, wo 8 hodi, herbila a dop. 1, 10 hodi, němja ...

Š Njěwacizbja.

Rano w 7 hodi, herbila ipowěd i wo 8 hodi, herbila a dop. 1, 10 hodi, němje ...

Š Mjochiciz.

Rano w 7 hodi, herbila ipowěd, wo 8 hodi, herbila a dop. 1, 10 hodi, němje ...

Š Woziciz.

Rano w 7 hodi, herbila ipowěd i wo 8 hodi, herbila a dop. 1, 10 hodi, němja ...

Š Kofej.

(Wo darym swjěcenju jako pšluty dno hwjěřena ...)

Š Woziciz.

Rano w 7 hodi, němja ipowěd, wo 8 hodi, němje a dop. 1, 10 hodi, němje ...

Š Woziciz.

Dop. w 10 hodi, herbite předwanje i krajnje šerku ...

Š Delnjeje Wuzjeđa.

Popolodnju w 2 hodi, němja a i Woim wostanjanjom: ...

Cyrkwinke powěšće

10. njeđbja po swj. Trojicy, 20. augusta 1933.

Š Wuziciz.

W Michałlej zarjady rano w 7 hodi, němja ipowěd ...

Krajnezarjadyne sjednocenstwo w Wuziciznje ...

Šromodšijim iwanta Wuzicizina: Njeđbja pop. w 3 hodi ...

Š Wuziciz.

Rano we 8 hodi, herbite ipowěd, wo 8 hodi, němje ...

Š Wuziciz.

Woimje duchowny Wätger herbila ipowěd a dop. 1, 10 hodi, němje ...

Rano we 7 hodi, němja ipowěd i wo 8 hodi, němje ...

Rano we 8 hodi, herbila ipowěd i wo 8 hodi, němje ...

Rano we 8 hodi, herbila ipowěd i wo 8 hodi, němje ...

Š Sucizim.

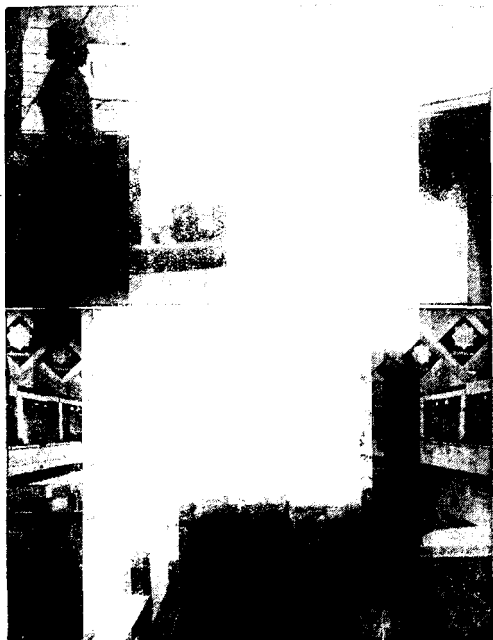
Rano w 7 hodi, herbila ipowěd, wo 8 hodi, herbila ...

Š Supli.

Dop. 1, 10 hodi, herbite předwanje w 10 hodi, němje ...

Š Šhwaciz.

Rano we 8 hodi, němje a dop. 1, 10 hodi, herbite ...



Wulka wuzicizna radnjowna wuziciznja w Serbinje ...

Wuzicizni postawami němjeje lubjowa postlabač ...

više počinje. Na to kaže u svojoj završnoj izjavi...
 ...
 ...

Tržišna lista. Štampa ploščade 70-75 pi...
 ...
 ...

Maspravna politika. Poljska vlada piall...
 ...
 ...

Radnički jedinstvo. Poljska vlada...
 ...
 ...

Voditelj kapitala su...
 ...
 ...

Uzrastna pola... ...
 ...
 ...

Spendet für die nationale Arbeit

Ihr gebt Arbeit und Brot!

Annahmestelle für die Spende zur Förderung der nationalen Arbeit: ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...



Listynošer

prijima hač do 25. koždeho mēšaca skazanki na "Serbsko Nowiny".

Poljska vlada... ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...



S prišleho jhromadného lehuva a referendaru. ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...

Poljska vlada... ...
 ...
 ...

Z lužicy

Korunja. 27. augusta...
 ...
 ...

Strojarija. ...
 ...
 ...

Towarstwsowe powěstniki. ...
 ...
 ...

Za wobsah zamowity: A. Dušan w Budyšinju.

Hdyz do Budyšina přindžeze

niezapomněte, sebi moje 6 wukladnyh woknow a 11 wukladnyh kašćikow wobhladač. ...

Albert na Lawskich hrjedbach 10

Z Budyšina do Budestec a Hornjeho Krumwalda.

Budyšina	6.61	7.15	13.12	15.61	18.01	21.62
Dźiwnice	7.2	7.24	13.21	15.70	18.12	22.4
do Budyšća	7.7	7.29	13.26	15.78	18.13	22.8
Budyšć	7.13	8.52	13.29	15.73	18.16	22.9
Krumwald	7.19	8.52	13.35	15.75	18.21	22.15
Budyšć	7.24	9.03	13.31	15.70	18.16	22.20
do Budyšća	7.27	9.06	13.37	15.73	18.20	22.23
Krumwald	7.35	9.15	13.61	15.72	18.16	22.26
do Budyšća	7.40	9.20	13.57	15.78	18.22	22.43
do Serb. Krumu.	7.47	9.27	14.03	15.75	18.20	22.60

Z Hornjeho Krumwalda do Budestec a Budyšina.

S. Krumu.	6.09	6.59	7.14	9.58	13.32	20.21		
do Budyšća	6.16	6.14	7.59	10.04	13.44	19.37	22.26	
Krumwald	6.23	6.51	8.07	10.25	14.09	17.48	19.37	22.36
do Budyšća	6.34	6.55	8.13	10.31	14.16	17.54	19.43	22.42
do Budyšća	6.38	7.01	8.16	10.35	14.19	17.61	19.41	22.46
Budyšć	6.43	7.06	8.21	10.40	14.21	18.03	19.55	22.51
do Budyšća	6.49	7.13	8.27	10.46	14.30	18.09	19.58	22.57
Budyšć	6.50	7.51	8.56	10.53	14.38	18.33	20.16	22.58
Dźiwnice	6.57	7.37	8.42	11.00	14.44	18.23	20.11	23.05
do Budyšća	6.06	7.46	8.50	11.09	14.53	18.33	20.20	23.14

Z Budyšina do Rawdorja, Wódporca a Lubja.

Budyšina	6.29	7.58	12.07	16.38	22.30
do Rawdorja	6.34	8.03	12.12	16.43	22.36
do Wódporca	6.38	8.06	12.15	16.46	22.38
do Lubja	6.45	8.11	12.20	16.47	22.43
do Rawdorja (dworc)	6.53	8.18	12.28	16.47	22.50
do Wódporca (stř.)	6.58	8.23	12.33	16.51	22.65
do Lubja	7.03	8.27	12.37	16.55	22.68
do Rawdorja	7.06	8.32	12.41	16.40	22.64
do Lubja	8.39	12.48	17.47	23.11	
do Lubja	8.48	12.65	17.54	23.18	
do Rawdorja	8.53	13.03	18.02	23.25	
do Wódporca	8.49	13.10	18.07	23.32	
do Lubja	9.08	13.15	18.14	23.38	
do Wódporca	7.08	10.06	13.40	18.57	
do Wódporca	7.13	10.10	13.45	19.02	
do Lubja	7.17	10.14	13.49	19.06	
do Rawdorja	7.21	10.19	13.55	19.12	
do Rawdorja	7.26	10.23	13.65	19.18	
do Lubja	7.34	10.31	13.68	19.23	
do Lubja	7.42	10.33	14.14	19.31	

Z Lubja do Wódporca, Rawdorja a Budyšina.

Lubja	8.30	12.10	15.23	17.22	20.14
do Rawdorja	8.38	12.18	15.31	17.30	20.27
do Wódporca	8.43	12.25	15.36	17.35	20.31
do Lubja	8.47	12.27	15.40	17.39	20.37
do Lubja	8.52	12.32	15.45	17.44	20.38
do Wódporca	8.57	12.37	15.50	17.49	20.41
do Wódporca	9.01	12.41	15.54	17.53	20.47
do Wódporca	5.47	9.14	13.35	18.72	
do Wódporca	5.52	9.19	13.41	18.78	
do Wódporca	5.59	9.26	13.48	18.85	
do Wódporca	6.06	9.33	13.55	18.92	
do Lubja	6.14	9.41	14.02	18.99	
do Rawdorja	6.21	9.48	14.09	19.07	
do Lubja	6.26	9.52	14.09	19.11	
do Wódporca (stř.)	6.29	9.56	14.13	19.16	
do Wódporca (dw.)	6.34	10.02	14.18	19.20	
do Wódporca (stř.)	6.44	10.09	14.25	19.28	
do Rawdorja	6.49	10.14	14.30	19.33	
do Rawdorja	6.52	10.17	14.33	19.37	
do Budyšina	6.57	10.21	14.38	19.48	

Henko

twjerdu wodu zmjehči!

Henko Handcream

Wupjerki ložowe
Kuril Erler

we wječch žerokacach dnamaty amuhaty pla plichy
wutki wubjerk, jara tunjo

we Budyšinje na Zitnych wikach 28

Najłepši paleny
kofej
1/4 punta wot 50 pj.
F. C. Dietrich
mjiciel Johannas Brade
na derowej hasy

Njedzelu 20. augusta popoławje 13 hodz.

napřemo jěchanje we Łutowskich dželařnjach (Lautawerk) ze sadženjom

Zastupne plaćizny 10, 30, 50 atd. pjenjekow.
Startowarjo: jěchařski polk č. 7 we Wrótsławju, jěchařski polk č. 8 w Briegu w Hornjej Slezskej a konjejnje wulkoměstow. Hudźba: jěchařski polk č. 7 we Wrótsławju. Wjednistwo wučichowanja

Herbska grychtawa Wudworju

Jutre njezdelu 20. augusta su wot 7/8 hodz.

reje

Sprawy, ewenjeliski hospodař. hač do 60 lět, so na 11 kórcow wulku žiwnost hnydom pyta. Zejta njnje wuznamjena. Poskićenja pod „J 10“ na wuda wofrin „Serbskich Nowin“

Młody sprawy **mlunski**
kř ž měl bórzy swoje něšto nastupić, pyta so w mlynje w Rakojdach pola Bara

6 młodych a 3 stere **husy**
ma na předań
Metka w Brězency č. 2

Žiwnost
9 kórcow, ze swobodneje ruki, je hnydom na předań
w S'onej Boršči č. 29
Daže je zhonič w Hołce k'orčm je w Budyšinje

Młoda synina wysokostelna **čehn. kruwa**
je plaćizny hódnó na předań w Nowej; Wsč. 18 p. Rakec

Pytam hnydom **3—4000.— hr.**
na přerju hypoteknu Poskićenja pod „J 9“ na wud. Serb. Now.

Kedźba! Kedźba!
Slóž wuznje pjenjazy třeiba něch so wobrodi do Sloneje Boršče č. 16

Předženowe **tepichi** linolejowe
lkaniny za běhaće, předłohi wulki wubjerk, jara tunjo
Kuril Erler na Zit. wikach 28

Wumělske kusadla
zub po 3 hr.
wuporjedženja po 2 hr.
zmyšluchanje z pohlučenj. 2 hr.
zlota křón - 20 hr.
plomby wot 20. stu
zrna praktika
Prinad
na Hošće tuny 27a

Růžne hodźiny:
wot 2—1 hodz. a 3—4 hodz.

Motorske kolo DKW
z elektriskim wobswěćenjom, 150 cem na plaćizny hódnó na předań
J. Schiebäck
na Mužakowske, drózy 4
Nowe jězdne kóla
wot 39.— hr. sm.

KWĚTKI
Čitanka za horni škodźešk ladowych žulow — 1 hr.

In guten und in bösen Tagen

hat sich der
Leutkirchener Abreißkalender
wahrscheinlich als
Christlicher Hausfreund

berühmt. Umähliche Dankbare
Zuschriften aus allen Ländern
bezeugen das immer wieder aufs
neue. Es ist ein seltlicher Gegen,
der von ihm ausgeht. Guf daß er
in alle Familien komme die Hir
nahelstehen und laif daß das lau
tere Boudeswort lueitlauchte in
die Hauser, in denen es duntel ist.

Im 90. J. (13. Heft) erschienen die 11. Jahrgänge
komplett neu durchgesehen und verbessert!

Hdže? daće swoje **filmy, platy** atd.
ruče, plaćizny hódnó a derje wuwivawce?

Pola wosebiteho optikařa
Erich Lenz
w Budyšinje
na Hošće hasy 21

Po zawrjenju wobkłada tykče Waše foto-wěcy prošu do kašća při mojim wobkłodze. / Telefon 2134

Wočny lékař dr. Řezak
je z pućował

Zaplać Bóh!

piwołam wšitkim, kiž su mi při wočnu, kižwaj mje potřechi, pomohi, kaž tež tym, kižwaj su mje při nowotławje na kóžde móžne wašnje podporałi. Wosebje pak dźakuju so wusto nemu twaršćemu mistrer, knjezej Krieglaj w Mjesiacach

Hermann Krujač w Zkanečach

Spěwarske

serbske a němske, po wšech plaćiznach
w Serbskej kniharni w Budyšinje

Tute protyki so w Serbskej kniharni předawaja

Diplomowy ratař dr. Mosig

w Budyšinje na Zitnych wikach 16
Telefon 2797

Ratařski hromadźel wozlički a dawkowy ratařel, pod nitalni pola křižne raduštske a bankowske sadźiwa w Budyšinje wotaj.

Dawkowe radupodawanje, wozleženje, kupne a wofna'enske zrěčen a, wobkłodne radupodawanje (wobkłodny na'wał, wotmjenje; plodow, wobličenja wo hnojenje a picowanju atd.

Čitajće serbske knihi!

Serbska kniha runje tak tunja kaž němska! — Wulke zniženje plaćiznow našich knihow zmóžni za džensniše poměry Serbam kupować serbske knihi!

Woteběraјće serb. narodnu zběrku „Dom a swět“, kotraž hromadži najłepše džela serbskeho pismostwa.

Dotaj wušło:

1. Alois lirasec: Filosořska historija. Powědańčka.	1.00 hr.
2. Józef Nowak: Swobody njewjesta. Swjedska hra.	—50 hr.
3. J. Lorenc-Zaleski: Serbow rjejkowje. Powědańčko.	1.00 hr.
4. Adolf Cerny: Serbske wobrazki.	1.00 hr.
5. Malo Kósyk: Přerada Margrofy Gera. Dolnoserbska episka neseň.	—50 hr.
6. Marija Kubasec: Wusadny. Powědańčko.	—50 hr.
7. Mina Witkoč: Dolnoserbske pěsne. II. wudaće.	—50 hr.
8. Marija Kubasec: Khodojta. Hra w třoch jednanjach.	—50 hr.
9. J. Bart-Gišinski: Nawozjenja. Narodna-episka baseň.	1.00 hr.
10. Ruske byliny z drzeworčami Měrčina Nowaka.	2.00 hr.
11. Jan Lainerc: Wyskow sany, sylwow kary. Basnje.	—50 hr.
12. Terča Nowakowa: Na farje. — Hlažki. Powědańčka.	1.00 hr.
13. Pawo! Kričmar: Raj myslow, sonow z lužiskich honow. Basnje.	—50 hr.
14. Malo Kósyk: Pěsne. I. žel.	1.00 hr.
15. Malo Kósyk: Pěsne. II. žel.	1.00 hr.
16. Božena Němcowa: Basnička. Powědańčko.	—50 hr.
17. Adolf Cerny: Serbske hobrazki.	—50 hr.
18. Božena Němcowa: Žiwa Bara. Ze žyweña pasłyřskego žowně. Stawizniskej powědančcy.	—50 hr.
19. Romuald Domaška: Pokladopjtař. — Le chevalier de saxe. Stawizniskej powědančcy.	1.00 hr.
20. J. Lorenc-Zaleski: Kupa zabytich Roman serbskej; pjaćcyje duše.	1.00 hr.
21. Jakob Bart-Gišinski: Basnje z młodych lět.	1.00 hr.
22. Božena Němcowa: W grože a pód gromom. Powědańčko.	—50 hr.

Wjazane zwjazki su 50 pj. dróžše.

Nakładujo Kólo serbskich spisowacelow.
Wšě knihi předawaja:

Smolerjec knihičićernja a kniharnja, z. dr. z w. r. w Budyšinje w Serbskim Domje.

Hosćenc w Sernjanach
Jutre njezdelu žiawne reje

Martin Schmelzer w Budyšinje
na Zwonkownej Lawskej hasy 16 — w dworje na lěwo
Telefon 3080

Wuporjedženje wšech elektrisk. mašinow a aparatow
nawiče kótwicow

Wosebitosće: Přewice a wobwice znowa, wobnowjenje podwalcow, kaž tež wšitke druhe džela. Wjewudu tute džela najručšo a rakuju za njc.

Narumańske džele / Rybowajnske wuhlo / Nowe motory

pro ekcizijowe powjetšeńske domj. kinowe } aparaty
a wšě wěcy za amatěrske fotografowanje

FOTOWY DOM

Richard Hutha
mjiciel Arno Lehner
w Budyšinje
na Serbskej hasy čislo 18

Wuwijowanje filmow a plawok kaž tež wotahi wěcywustojnje a najspešnišo

Přeměnenje rěčnych hodźin
Rěčne hodźiny nětko wšćdnje
wot 9—1 hodz. a wot 3—6 hodz.

Srjedu a sobotu popoławn njeje žana rěčna hodžina

Jurij Krautwurst, naturski hojeř
w Budyšinje na Drježdźanskej drózy 23

Programy

za swjedženje, zjědy atd. zholu e tunjo

Smolerjec knihičićerňa
z. dr. z w. r. w Serbskim Domje

Přistrykowanje nahajow a zolow

Prisjeć stopaw a podawar je nahajow a zolow wšech družin

Zbieranje wóčkow
při žižkanych nahajach, žižkaj, a sistrykowanju twaršć a sadźki.

ruče a tunjo
we wubolitnym domje

RUDOLPH
na Kěžorskej drózy 16

Listowe mobalki

z čišćom a bjez njeho podawa

Smolerjec knihičićerňa
z. dr. z w. r.
w Serbskim Domje

Harfa
za džočikemšnja

je za 20 pj.
dostać w

Smolerjec kniharnja
w Serbskim Domje

Końce kosmy a muchy

Na końcach kosmy możemy w najbliższym czasie zobaczyć...
 * **Tandazy** natęka polizjant. W noży wot pódzje...
 * **S bójom** jaraćem. W Wierchinganie w Badenstet...
 * **Práshowa** wazja łajdže po brzojy dele. Na dróh...
 * **Mój** próślaw próśata nájwádnij. Wala ratarja...
 * **Dźemjeć** męhazow bjes wedomia. Muziti, do ko...
 * **15** jranjanjych pichu pular. S woprawdźetaj bitw...
 * **Stajwánska** dróhja w Europje. W franzowstich...
 * **Testament** najwádnijego muza Zendzetteje. Naj...
 * **Dróhja** w Europje. W franzowstich...
 * **Testament** najwádnijego muza Zendzetteje. Naj...
 * **Dróhja** w Europje. W franzowstich...

Prilopk

* **Tandazy** natęka polizjant. W noży wot pódzje...
 * **S bójom** jaraćem. W Wierchinganie w Badenstet...
 * **Práshowa** wazja łajdže po brzojy dele. Na dróh...
 * **Mój** próślaw próśata nájwádnij. Wala ratarja...
 * **Dźemjeć** męhazow bjes wedomia. Muziti, do ko...
 * **15** jranjanjych pichu pular. S woprawdźetaj bitw...
 * **Stajwánska** dróhja w Europje. W franzowstich...
 * **Testament** najwádnijego muza Zendzetteje. Naj...
 * **Dróhja** w Europje. W franzowstich...
 * **Testament** najwádnijego muza Zendzetteje. Naj...
 * **Dróhja** w Europje. W franzowstich...

...niam, kiz hi djeje hacj 14 let we słuźbje, ho mida wo
 jdnawórejju powještaji.

* **Wchud** starzj nowin. Wójzewjenja wítowansteje
 femory w Los Angeles jajimaw wóbraw wo wóhódzje
 starzj nowin w narawstich Wstjeje podawaju. Tak naj-
 wjetstij djeł starzj amercjanstich nowin w Hongkongu
 łupija, to brzojy i nich tunje tropije nahlowititi dźełat.
 W Kantonje i papjeru kłownje brzojy łhotowjeju. We
 Amercjan samej stary nowiny i kłownego dźeła spozó-
 ...



3hr gebt Arbeit und Brot!

Annahmestellen für die Gewende zur Förderung
 der nationalen Arbeit: Finanzamt, Bauver-
 waltung, Postamt, Uebervorsung an diese An-
 nahmestellen durch: Post. Amt, Schwarzfeld usw.

ngm jamtram słuźa. Tak je polychytnita wphoia słu-
 w Los Angeles stary nowiny łbracj dala a hieł i wu-
 najstlem pichedateje narcije papjeru kłownje w hód-
 taji wazjy hacj 100 000 krownow łucyje mošte. nt.

Radio

Zawjazu 23. awgusta pódzjawa:

Kanigowuwerławta: Nimo natko wphodnja...
 11,30 pichedateje...
 13,15 wo łecjaju wo Wemilj 1933. 15 dźeławo...
 18,05 pichedateje...
 18,35 radijow...
 20,15...
 20,30...
 21,10...
 21,30...
 21,55...
 22,15...
 22,30...
 22,45...
 23,00...

Swójbne powěste

S k l u b j e n i : Mami Pfeifferer w Scheritzu a Horj...
 21,10...
 21,30...
 21,55...
 22,15...
 22,30...
 22,45...
 23,00...

Hospodařski rozhlad

Watoru 22. awgusta 1933.

Wčerawše kurzy w Barlinje.

1 dollar - - - - - 3,067	100 pólsk. zlotych - - - 47,20
1 fenzelski punt - - - 13,85	100 šeskol. krownow - 12,415
100 šwajc. frankow - 80,97	100 franc. frankow - 16,435

Barlinska burza ho je spozatkow łubźenja pomercij...
 ...

Barlinska produktołwa burza mjejsche pichu spozatku...
 ...

Wčera płaćizny w Barlinje zanjat...
 pšedni: 8,65—8,75 hr., ročki: 7—7,10 hr., jrečimjaja:
 8,25—8,75 hr., wowske, starcho: 6,70—7 hr.,
 to termijowim wítowanju:

pšedni: 9,52½ hr., sa ottober: 9,60 hr.,
 sa dezember: 9,75 (9,72½—9,75) hr.,
 ročki, sa septembar: 7,83½ hr., sa ottober: 7,95 hr., sa
 dezember: 8,07½ hewnow.

Drjoždžanska burza (21.8.)

Pšeańca 76 kg	180	běrnjace kruźki	14,30—14,60
ročka 70 kg	146—148	pšeańc. wotruby	8,00—8,30
nalstn jednjań	—	ržane wotruby	8,40—9,40
nazymsk. jednjań	138—140	pšeańca muka	35,00—37,00
wowe	145—150	ržana muka	22,50—23,50
šefwjeny dźeal	—	woka	20,00—20,50
raps	—	pjeluški	20,00—20,50
kukurica (Mais)	—	hróh	22,00—22,50
suche truh.	8 80 8 90	cokrowe truh.	—

Płaćizny w Barlinskich produktowych wikach.

Zito a wóljowje symjo po juni abo 1000 kg, hewak 100 kg
 Płaćizny po złotej krownowe.

	21. 8.	18. 8.		21. 8.	18. 8.
Pšeańca	173-175	173-175	buny	—	—
ročka	140-142	140-142	woka	14,2-16,0	14,2-16,0
jednjań, nal.	—	—	módre lupiny	—	—
jednjań	146-154	146-154	žolte lupiny	—	—
wows	134-140	134-140	zeradella	—	—
kukurica	—	—	raps, wosušk	—	—
pšeańc. muka	22,5-26,2	22,5-26,2	lanj wosušk	14,6-14,7	14,6-14,7
ržana muka	19,2-21,2	19,2-21,2	such. iruhane	8,60	8,60
rž. wotruby	8,00-9,20	8,00-9,20	běrnj. kruški	13,10	13,10
ržane	8,50-8,80	8,50-8,80	symo, 50 kg	1,10-1,40	1,10-1,40
raps	3,10-3,20	3,10-3,20	ržana sloma	0,45-0,65	0,35-0,55
hróh, Viktor	28,0-33,0	27,0-32,0	pšeańc.	0,35-0,55	0,30-0,45
lane symjo	—	—	wowsna	0,35-0,55	0,30-0,45
pieluški	13,0-14,0	13,0-14,0	tečna	0,35-0,55	0,30-0,45

Płaćizny ržneho skotu na Drjoždžanskich skótnych wikach.

21. awgusta
 133 wól, 313 byk, 350 krow., 62 jaloje, 835 ćelst,
 953 wowe, 2691 swini.

Płaćizny za

woly: 1. 34—36, 2. 30—33, 3. 25—28; 4. 22—24;
 byki: 1. 31—34, 2. 27—30, 3. 24—26, 4. —;
 krowy: 1. 28—31, 2. 24—26, 3. 18—22; 4. 12—17;
 jalojcy: 1. 32—34, 2. 28—30;
 wowy: 1. 35—37, 2. 38—40, 3. 33—35, 4. 30—32;
 ćelata: 1. 40—45, 2. 33—37, 3. 30—32, 4. —;
 swinje: 1. 44—45, 2. 44, 3. 42—43, 4. 41—42,
 5. 39—40. Rancy: 38—41.

Za wobsah zamówtwy: A. Duřman w Budyšnje.



Nowe uniformy prujeje polizije.

Wot łwizjy f prawizny: łajstojnik w starcy uniformje,
 pódla łajstojnik w nowym wózłowym kłobuj, kiz ma
 na prawym boku nowe namjo stary, łajstojnik, pód-
 dla njeho łajstojnik polizij w parawnej uniformje, ke
 łajstojnik ho ćjato noh, łajstojnik šupo-motorowj kole-
 kcał f kłobutom pichedateje wabnjenju.



A wopomnjeću na bitwu wola Zornborja.
 25. awgusta 1758 Bědnich Bulki mułtu ruzku namóž
 pola Zornborja w Nowej Marzy rozkubnje pšedwinj.
 W tutej bitwe bječu jědnj dwójaj w kritičnim woto-

mitu ke swojim łajstojnikowim rozkubnje. Wobac
 pšedwinja wójowanje w rozkubnym wótomitu. Wobac
 potbardja f łajstojnikoweho ćjaja.

... po Rubijce i Nizlowej drogi do fabryk czech-
 nje, gdzie jest holce a przywini i rabczoj wladcy.
 Zahrady bczu i throbicistami a lampionami hwojden-
 jag wupolch. Na sportnickeho bo dieci polom pichi
 wchelatc jadowe wjeladka. Wkly ho f telenom a
 pchelopowanom zabawajach. Wjezor ho zabrodit w
 pchelopowanij hwojdenjadu. Derje paradenij teleni
 hwojden, kiz je zabroditarciam wiecej nowych pchelopow
 wotow, wchelitom wobzhenitom njeapomnienij wozitane.

— **Kolejowcy** tomu pomatti. Wjezera rano wotow 77
 kolejowcy na Wobolce hazy do kilitkij zom ta-
 jidc a ty powatti. Wo haczij ho kome kome hachdo
 wchita. Kolejowcy je wchazy wchijet a niemchich hwoje
 tolo w mow. Wku ho wchifloha.

— **Z lofom huz wozit.** Wata tola tudowcho miza
 ho mczera wjezor wotow 12 hody na Stowomni
 kolejowcy wotow pola jidewcho tola hama. Wku na jenzu
 wozit a ho w mczera wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

... noicht Gruch, ja Diezutez hczatc Wozicelki Wozit a
 Clorne Wozicelki ratar Wozit hama.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

... wozicelki wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

— **Wozicelki** wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

Hospodański rozhlad

Strzedu 23. augustu 1933.

Wczeraśse kurzy w Berlinie.

1 dollar	3.082	100 polsk. złotych	47.35
1 czeski punt	13.84	100 českos. korunow	12.42
100 swajc. frankow	80.97	100 franc frankow	16.435

Warianta wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

Warianta wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

Warianta wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

Warianta wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

Warianta wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

Warianta wozit wozit. Wozicelki wozit je
 wozicelki hnamki 3.150 Wozicelki hnamki to hcz-
 wozit. kiz je wchifclat, je ho wczera na wozicelki
 jenzu wozit.

Płacizny różnego skotu na Berlinackich skłotnych witaclach.

22. augusta 1933 Płacizny po cent a zlot. hriwnach Skłotne družiny a woznamjenienta: Wozit: 350.

Polnomjasne, wukormjene, najwieljeje różneje hódnośce	—
hač do 6 let	—
Młode miasne, niewukormjene, starje wukormjene	31-34
Mjenje wukormjene młode, derje picowane starje	27-30
Mjenje picowane wśch starbow	23-26

Polnomjasne, wosrócne, najwieljeje różneje hódnośce	30
Polnomjasne, młode	32
Mjenje wukormjene młode a derje picowane starje	26-28
Spalne	22-24

Polnomjasne, wukormjene krawy najwieljeje różneje hódnośce	—
Polnomjasne, wukormjene jatojcy najwieljeje różneje hódnośce hač do 7 let	23-25
Starje wukormjene krawy a derje wuwite młode krawy a jatojcy	18-21
Derje picowane krawy a mjenje picowane jatojcy	13-16

Naléśse wukormjene (2. družina)	40-47
Mjenje wukormjene a fajke wot cya (3)	30-38
Spalne (4)	22-28

Młode a starje wukormjene (1. družina)	28-29
Starje wukormjene (2)	25-27
Mjenje wukormjene (Märzschäpe) (3)	17-20

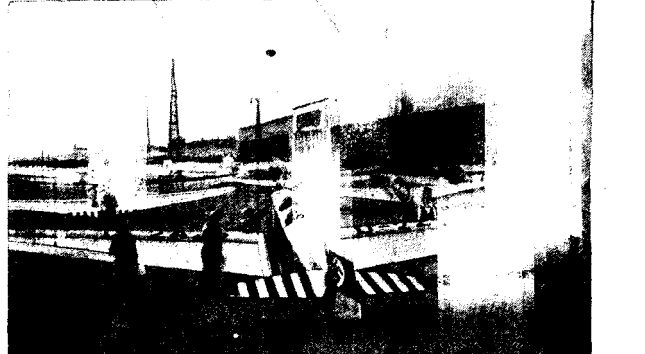
Polnomjasne, wos. rasow a jich kizemij, hač do 1 1/2 let stare	45-46
Wukormjene	45-46
Miasne	44-45
Spalne	42-43
Rancy a kundrosy	41-43

Strahowc. — „Endy pchclatc, njezdzi mi wo hczatc- tad! Zi hnam mcz... pjenja njebebeje hczawna... družina njebebeje wozicelki — a teczca — ta je ho na umje wozit!”
--

Za wozab zamołwity: A. Dučman w Budyšinie.



Wsched leczenijom po Wilmitej 1933. Wschednje pichatowanije rozczekowanija Wozit Wozit i prawijcy: Schultz-Wardit wo techničesko wjednitelstwa, sportiti wjednitel Gemuth Matihaj, mczepresident



Goepner, organizator wchifclatc dotalnych klanjom po Wilmitej, a Wozicelki Leander, kchniki wjednitel wubczekowanijom, wchifclatc pchclatc rozczekowanija wo wchifclatc-
 dzenju leczenija po Wilmitej 1933. kiz ho 24. augusta w

Berlinje šapocanje. — Na druhim wobrazu ho wchifclatc-
 ja, jo huzi huzi mczow wobzhenitijom na Tempelhoffte klan-
 niczko doleclatc, jo wozu do jopczatka wulfeho leczenija
 hczicelc pohlednje pichatow wozitarcit.

— **Eserečja hrowna predavka konferenca** jedine ho ...

— **Mihajeva jekli** (Arriban) w Budyšinu. Jekat ...

Zwučowanje Cerwjeneho křiza

Wobzajm drowowolna křišćanska tolonja ...

Mjes dr. Kerel jo na tolonju zwučowanja ...

Budyška Bätichlezy autowa firma na ...

Haja Budyšin!

Wohljednki třez njedźelu wječor ...

S wulkej woporniwosću ju ho ...

Wjednik wjedźeńciskej brn ...

W Mullerje Lubramu. Tudu ...

W Pantic. Dokelz k. k. w ...

Na tolu wosno staji k. w ...

Saturj. Wot 11. awgusta ...

Wot 11. awgusta ...

Z Łužicy

* S Sabratcaj. Wjednik ...

* S Lubana. Wjednik ...

Radio

Wot 25. awgusta ...

Hospodařski rozhlad

Štjebnit 24. awgusta 1933.

Wčerawše kurzy w Berlinje.

Table with exchange rates for 1 dollar, 1 Swedish mark, and 100 francs.

Wariantsa burja ...

Wariantsa produktowa burja ...

Wjetera plarčelk: w Berlinje ...

Štjebnje wot 1. dnjoweho ...

Hamske wzowjewjenje z Budyšina.

Die von uns beschlagnahmten ...

Bautzen, am 21. August 1933.

Steuermittelübertrag für den Monat ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung für den Monat ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...

Steuernachzahlung vom ...



Wječerawšy křišćanski ...

Wječerawšy křišćanski ...

Wječerawšy křišćanski ...

Najnoviše z cyteho swěta

— Wubstady na wjedro sa jurtiški pjat: Njewobstaj-ne a defekcjozowe.

* Městokancler f Paken pónbědžu w Duisburžu pšče-bpawaje, to by ho tam na měšnje pšchekwědžiti, to je jara nufne, jo ho železólnjerna w Ruhrortmeide-rižu jako wotevri. Městokancler rjecht, to fujedejstwo tež wšitko čini, jo by ho to bórny staj wotlo.

* Staty Kommissar dr. Klein je postaji, to je židam pšchobnje salafane, fujjele pšči Wannim jězorje w-phtac. Pšhledni čas běše pšchiberanje židowf, elemen-tow na tuchim měšnje pšchobnje sa němje wobpšče-řtowo nimale njejměnje lěžnito.

* Čěste njeboje laubčenu njeboje pšči fjeđže Siller-řte mladžiny w Mnichowje je hebi družki fujeritny wop-řad. 36-letna poklabnja Marita Rukhartz běše pšči njeboje do stana čjeła. Stan ho fujeritny a Ruk-hartz ho čjeła stani. Na fujeritny ran je něto wumřěta.

* Wuturu ku w Heibelshoru a wofolnje bydenja ko-munijistich wjednikow pšchepřetawali a ilegalne pšči, tej

čijšchěte aparaty a brónje f muniziju namakali. Pšč-řija 40 wobobno faja.

* W Sassenholzu pola Bremerwörde ho wotročil na dworje žiwjeje fujela f šelbu parafise. Družki le fujeritno-je dwora pšchiladowalchit. Njebdo ho wučiti a isprót je-nu holzu do stowj trjechi. 14-letna holza, ki f Gelfen-čena poklaběje, w fhorotni wumřě. Njewobowoneho šelba fajaču.

* W noh f hrjeđe je ho w Štrachu fantski dom wupalit. 7 wobobno břešjeđe ho to čimowc noh f 15 m wškolěje se statokaj fadtu wutbowaci. Pšči wutbo-warju ho nělote wofob fščo ftrachit.

* Na malym fpanitij barnitju je tolot rosbuchnyf. Žož možadny f wulkej pšču f hrjeđe fcahdej. Pšči rosbuchnjenu ho 2 mužje wofobati wotřichaj, 4 ho čjeła ftrachit, 2 čjełojenaj faj w fhorotni wumřě. Za fščinu rosbuchnjenu maj, to je něto tajnje komu to fšča fštyf.

* W Döbenau w Franzowfkej je wuturu pop. fantsch auto, ki běču ko wupřobnjenu ko wupřobčen a dali rosbuchnyf. Rosbuchjenje běše tal fšče, to jelefe bje-

le bač 60 m datelo fcahaju a ho wotna we wofolnje rosbuchit. Fšchakerije, ki běše f agethłowej bječu žerit fakuaci. To rika wofolnju a wutobno fujje. Wěn bies nadije w fhorotni lěti. Družki bjełstaje ho tal fšnje wo fenu w fšču, so ho fustak ftrati. W bjełst-aju njeboje auto ho fona tal čjeła ftrati, to břešjeđe fšchakerije pomoy fščač. 20 w dale ho fšča ftrajenje wofot. Wnu na fščeju ma fšča wofobčej auto, ki běše fapemni, powětozne wufite wofotřič.

* Wuturu popřobitju ho bo wšej fhoruje fštalje čje-ře njeboje fšchadaje. Wofoto fšchadateho fščora ku ftraty wufite fščofo naciimite. Tež f powětožjom je wufite fščoba najšo. W fšchakerije ho powěti f njebojom wot 30 na 15 fšchajow wofobit. Tež w Genue a we družich fujeritnych měšach fšchaj fšchaj wofot fšch- noko'c.

Swójne powěće

Žezar: Karolina fšud. Čimřibowna rođ. Lafow- bšj w Rudychinje, 84 kf; fšowanje bjeđ: fujje pjat pop. w 3 hod. na Zuchotim bjeđchuděču.

Serbow kupny dom

Was nützt das Geld Dir im Gewahrsam! - Jetzt kaufe ein, dann bist Du sparsam

95, 75, 50, 39

Za kóždy pjeněžk naj. wjetšu kóđ. nosé

Njezaleži na **cyteji hrwěće**, ale na **pjeněžkoti!**

Njedyrbide jenož naše serijowe poskičnja čitač, **widčeč a pruhowač** dyrbide **kojkošć a plačizny**

Preču wobhođće so! Naše wukony su Waše wufutowanja!

Serijowe dny

wot 24. augusta 1933 hač do 2. septembra 1933

na Bohatej hasy 20

Schaeff

na Dźiwadłowej hasy 1

Dobre čehnje k sebi

Diplomowy rataf dr. Mosig w Budyšinje

Ratafki hospodarski ruzičel a dawkowy račičel, pod přisahu pola kraj-neho sudnistwa a hant-keho sudnistwa w Budyšinje wuzty. Dawkowe radupodawanje, wotloženje, kupne a wot-najenske zřečena, wobkadowne radupodawanje (wobkadow- natwar, wotměnje plodow, wobliženja wo hnojenju a nčowanju atd.)

Džensa nowa

Berliner Illustrirte

dostanjeće w Serbskej knižarni abo skazajće ju sebi pola dowěrnikow „Serbskich Nowin“

Jenož 20 pf.

Zweřšne wuměške taldkate madrasowe gardiny

stary, witraže, rólosy, pisane předhoji najw. wubj. jara tunjo Kurt Erler w Budyšinje na Zitynych wikach 28

Listowe mobalki

z čišćom a bjez njeho podawa Smolerjeje knižičičerňa z. d. z. w. r. w Serbskim Demje

Předznowe tepichi

linowje tkaniny za běhače, předhoji, wufit wubjerk, jara tunjo

Kurt Erler na Zityn. wikach 28

SA-SS-HJ-DJ- wufutowanje tunjo!
SA-bluzo, kompletne 5
DJ-kořa 2,80, 3,55
DJ-čapka 1,20
pólne blěše 1,75, 3,00
měřaki jězby 1,35, 4,00

T. ALBERT w Budyšinje

Budjenje

z fšćim fštwami, z dosołowym wufotowanju a fšwotowom (uš- sačny wotnjeskiki njeje 30- hr z dawkom) je dla přeběnje- nja huydom tunjo wotdat. Poskičnja rođ „I“ na w- dawarju „Serbskich Nowin“

Džěčace kolesa

we wšech wulkosach na tunjo Jan Schieback na Mužakowskej drózy 4

Maršerowanske čire



čorne 12,90, 15,50, 19,50, 21,50
brune 16,50, 19,50, 22,50
we wulkim wubjerku

Fähle w Budyšinje

Pomhaj Bóh

Fšćeritni wofotni fšchobow čwano- Serchow wufit. Bje w 42. kčje a je bjełak w Serbskej knižarni w Budyšinje w Serbskim demje.

Mo Božej woli je wuturu rano w 4 hod. naša horcolubowana mač

Hana Haiešowa rođ. Sušek

w 87. lěće swojeho žohnowaneho žiwjenja a derje na wěčnošć přitowana, čše wusnyła.

Přewođenje bjeđe njak 25. augusta popołdnju 1/2 hod. wot Wulkich Zďarařow do Łazu; křowanje 1/4 hod. we Łazu.

W mjenje hlubokozrudženych dźěć a bratra

Jan Haješ

We Wulkich Zďarařach, Łazu a Barlinje, 23. augusta 1933.

Wupjerki w wózech širokocfalich damasty smuhaty plać plachy wulki wubierk jara tunjo

lożowe


Kurt Exler

Dziła **stółcow** z hówjazej kożu

dubowy ch, niebsierbich, 14,50 hr. wuśańskie blida, dubowe, nebarb ene, 55.- hr. a dwé wuholowanej jedźerzi, woprawdźe dubowe, jara plaćizny hódno.

Kóhlerce mebl. blidańja nasłédnik H. Schmidt na Serbskim kórčowu e. 6 (při Mielc, cyrkwi). Zane klamy Też ni eżelu dopod. k rěčam

Wunóske kusadło
zub po 3 hr.
wunóska dženja
na 2 hr.
wunóska dženja
z wóhlicenju, 2 hr.
złote krówa, 20 hr.
plomby wot 2 hr. a sm
zubow prakats
Frind
na Hošic hasy 27a



Rěčne hodźiny
wot 9-1 hodź. a 3-6 hodź.

Někotre trjebane mušace a jězdne koła
Zonjace
na na priedań J. Schieback w Budyšinje na Mužak. drózy 4

Jeli Was **hłowa boli,**
jeli so Wam čolo zmoršći abo dostanjeće-li faldku, tak zaleži to často na tym, zo sće zakom-dźili, sebi w prawym času derje sedźace na wočnicy wobstarac wot



Erich Lenz, wosebity optikař
w Budyšinje na Hošic hasy č. 21 / Telefon 2134

Hosćenc w Leinje
Njédzelu 27. augusta 1933
iřelenje a kulenie wo myła
Wiečor 1/8 hodź. **reje.**
K temu přeprošujetaj kólojězdne wofaršeny a hosćenc

Zonjacy lékař dr. Wüschel
w Budyšinje hač do 13. septembra
zapuče

Přeměnenje rěčnych hodžin
Rěčne hodźiny nětko wšódnjo wot 9-1 hodź. a wot 3-6 hodź.
Sředu a sobotu popołdnju njeje žana rěčna hodžina
Jurij Krautwurst, natuski hořeř
w Budyšinje na Drježdžanskej drózy 23

329 jězdnych kolow
hijo lěta předach. Mój wulki wobróč dopokazuje, zo tež Wy jara přibódnje pola mje kupujete. Přez 250 jězdnych kolow znamkow kaž Brennbabor, Diamant, Göricke, Anker, Janko, Opel, Schladitz namakate pola mje na skladźe. Najdźe trajace rukowanje. Wotplaćowan e dowolene.

Wulki sklad narunanskich dźelow. Tehodla wuporjedenja najspešnišo wawjedu. Wobdźebujće mojej wukladnej wotke na Hornčeskej hasy č. 18.

J. Schieback, na Mužakowskej drózy 4.



Wulki transport młodych, wysoko-sušnych, rańšo-prusko hollandskich, pighowanskich **kruwow a jatojcow** z wječoh dźela zapisane, z dobrymi młokowymi wopisanami, je do 4 a stoji w mojej hródzich na Hornčeskej hasy 49 plaćizny hódno na priedań. **Gustav Gneß w Budyšinje. Telefon 2106**

Hdź do Budyšina přindźeće
nezapomjeće, sebi mo 6 wukładnych woknow a 11 wukładnych kašćicow wobhladać. Namakate přeco něšto wosbie rjaneho a přibódnje. w Budyšinje na Lawskich hrbjebach 10

T. Aibert

Pređenowe tepički
linołojow
lkaniny za běhaće, předhoř; wulki wubierk, jara tunjo
Kurt Exler na Zim. wikach 28

Holca,
kiž móže derje dejt, so hnydom na wulko lubjo pyta. Předstojenje njédzěl 27. augusta na Jerjowej hasy č. 29 wot 2 hodź. sm

Najbješe **palency a likery**
samo zhotowjene
połonowe wino
litr po 90 pj.
F. C. Dietrich
mijšćel Johannese Brade
na Jerjowej hasy č. 3

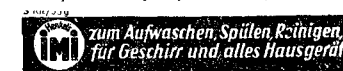
Wóhńjeny **kučowy wóz**
na na priedań M. Kijank
w Delnim Wujezdze
pola Wojerze

Přistrukowanj
nobańjow a zokow
Přišće
stopow a nedańow k nobańcam a zokam wšelich družin
Zběranje wóčkow
při zlitěznych nobańjach, zlitěz. a štrikowanach tworch a šabach
ruč a tunjo
w wosebitym domje
RUDOLPH
na Kěžorskej drózy 16



Měnič, zo so kněni Mlynkowa prawje zadžerzi?

Dźeń wote daja trjeba k woploko-wanjanu to, z čim sebi wowka hižom pomhaše. Dźeń wote daja so ewilu e, zo by tučne sudobja zaso rjenje wu-swěćilila. Kak derje je wo mée mobla, by-li wo [M.]-owaj kuźańskej mocy wědzata! By hodžiny přjedy hotowa byla! Přetož [M.] čišći njekrasnje spěšnje, stoji přeco na swojim městnje a — štož je najwážniše — je tuńši



zum Aufwaschen, Spülen, Reinigen, für Geschirr und alles Hausgerät

Zhotowjony w Persilowych dźělanjach!

Martin Schmelzer w Budyšinje
na Zwonkownej; Lawskej hasy 16 — w dworje na lěwo
Telefon 3080



Wuporjedenje wšech elek-trisk. mašinow a aparatow
nawije kóćicow

Wosebitosć: Přewice a wobwice znowa, wobnowjenje podwalcow, kaž tež wšitke druhe dźela. Wuwjedu tute dźela najmješa a rukujta za nie.
Narunanske dźele / Rybowanske wuhlo / Nowe motory

In guten und in bösen Tagen
hat sich der
Neutürchener Abreißkalender
wahrhaft als
Christlicher Hausfreund

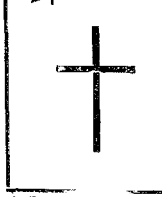
beschäftigt. Umähliche Dankbare
Schriften aus allen Ländern
besagen das immer wieder aufs
neue. Es ist ein sühlicher Segen,
der von ihm ausgeht. Auf daß es
in alle Familien komme die Dir-
mahschaffen und hilf daß das laute
Gebetwort hineinklingt in
die Häuser, in denen es dunkel ist.

Die 90 e (19) Stück je 10 Pf. 11.- im Jahre
kostenlos geliefert. Bestellungen an
Kaufmannschaft

Tute protyki so w Serbskej kniharni předawaja

Hdźe? daće swoje
filmy, plaćny aid,
ruč, plaćizny hódno a derje
wuwiwac?
Pola wosebitohu optikafa
Erich Lenz
w Budyšinje
na Hošic hasy 21
Po zawrženju wobhoda tykate Waše
foto-wěcy prošu do kašća při mojim
wobhódze. / Telefon 2134

Spěwarske



serbske a němske, po wšech plaćiznach
w Serbskej kniharni w Budyšinje

Wobhladaće sebi bjez kóždohu wjazanja
meblowu wustajenje na Lubl'skej drózy 17
telefon 3649
Přijimanje mandelskich požonkow
Kurt Rändchen, Bildarški mistr

Čitaće serbske knihi!

Serbska kniha runje tak tunja kaž němska! — Wulke zniženje
płaćiznow našich knihow zmóžni za dźensniše poměry Serbam
kupować serbske knihi!

Woteběraće serb. narodnu zběrku „Dom a swět“.
kotrž hromadzi najbješe dźela serbskeho pismownstwa.

- Dotaj wušto:
1. Alois Iršick: Filozoŕska historija. Powědańčko. 1,00 hr
 2. Józef Nowak: Swobody njewješta. Swjedźeńska hra. —50 hr
 3. J. Lorenz-Zaltski: Serbscy rjekowje. Powědańčko. 1,00 hr
 4. Adolf Černy: Serbske wobrazki. 1,00 hr
 5. Mato Kósyk: Přerada Margroij Gera. Dolnoserbska
ejišta pėše. —50 hr
 6. Marija Kubařec: Wusadny. Powědańčko. —50 hr
 7. Mina Witkoj: Dolnoserbske pėše. II. wudaće. —50 hr
 8. Marija Kubařec: Khodojta. Hra w třoch jednanach. —50 hr
 9. I. Bart-Čišinski: Nawoženja. Narodna-ejska basa. 1,00 hr
 10. Ruske byliny z drjeworazami Měrjana Nowaka. 2,00 hr
 11. Jan Lajner: Wyskow sany, sylowz kapy. Basnje. —50 hr
 12. Terča Nowakowa: Na farje. — Hatki. Powědańčko. 1,00 hr
 13. Pawoł Krjeńčan: Rať mysłow, sonow z tutiškich honow.
Basnje. —50 hr
 14. Mato Kósyk: Pėše. I. źel. 1,00 hr
 15. Mato Kósyk: Pėše. II. źel. 1,00 hr
 16. Božena Němcowa: Baruška. Powědańčko. —50 hr
 17. Adolf Černy: Serbske hobrazki. —50 hr
 18. Božena Němcowa: Žywa Bara. Ze žyweja pasyńskohu žowca. —50 hr
 19. Romuald Domaška: Pokładypat. — Le chevalier de saxe. 1,00 hr
 20. J. Lorenz-Zaltski: Kupa zabytich. Roman serbskeje
stawizniškej powědańcy. 1,00 hr
 21. Jakob Bart-Čišinski: Basnje z młodych lět. 1,00 hr
 22. Božena Němcowa: W grože a pód gromom. Powědańčko. —50 hr

Wjazane zwjazki su 50 pj. dróže.
Nakładuje Koło serbskich spisowacelow.
Wšě knihi předawa:
Smoierjec knihičišćernja a kniharnja, z. dr. z w. r.
w Budyšinje w Serbskim Domje.

Čia Twój susod „Serbske Nowing“? **Serbska kniharnja**
w Serbskim Domje w Budyšinje na Lawskich hrbjebach 4
wobstara na přeco tež wšitke němske knihi po tunich plaćiznach

Nowe počítčowanie krajnow w Saarskej krajinje

Wólno stać... wótórńca 27. augusta... krajnow w Saarskej krajinje... wótórńca 27. augusta...



Wotwurowanju nemeje němleje reje. W Ailingenje hu ho němij rejawoz wučerjo do je nortbore łwajta ljeńdozłiti a hebi ja nadawot tajiti, so łohpu łowaridnošnje reje wot wotrujnij pólčhnowoz

Wotwurowanju nemeje němleje reje. W Ailingenje hu ho němij rejawoz wučerjo do je nortbore łwajta ljeńdozłiti a hebi ja nadawot tajiti, so łohpu łowaridnošnje reje wot wotrujnij pólčhnowoz

Zahon

Ni-batolo Trijezdnu łwariti łahon ljeńdž. Wotřiđed łoh. Wotřiđed pólta. Wjes dődowon. Wjes wozb. T a ł hrow metrow na łehowdż. Łohpij metr jónu djerad łwiej taw plackjeđ.

„Gnu. Prawdźeje mi tola, so ho łleńniza ja łahon łojinuje.“ „Łojna ničo Wam niłprajadi? Szahjeđe: łajla ničo Wam niłprajadi?“

Advertisement for 'Spendet für die nationale Arbeit' featuring an illustration of workers and the slogan 'Ihr gebt Arbeit und Brot!' (You give work and bread!).

Ihr gebt Arbeit und Brot! Annahmestellen für die Stunde zur Förderung der nationalen Arbeit: Bilanzamt, Sozialarbeiteramt, Volkshilfeamt, Volkshilfenämter.

Prijeđiti i wučetowaj mitoteteh. „So tež ničo łłohotaj niłłiehu. Ničo niłleje póliti. Wjes wozstaje wjes nauaj.“ „Wes Ławot Łatađe.“ „Wleđe ho. Szahjeđe hbi wozb.“

Na 2000 kilometrow přez němske krajiny

II. Přečujowenje I hrijezki hujni w Trieru. (Pofacijowanje)

Trijezdnu w 7. augusta bišo rowo j čahow na pólta erdad. Čuhrowno teta na hrowowu jnzu biđeće hač do 20 l a wozbjeđi, ki je wot nađ na 420 kilometrow łdole u... Na 2000 kilometrow na łohowdż wotłiwije pólčhnowoz...

jich wjerchow dńcha a wostu tradiciji. In ki Gwerha i do... wot wotrujnij pólčhnowoz... wot wotrujnij pólčhnowoz...

Wjes wozstaje wjes nauaj. „Wes Ławot Łatađe.“ „Wleđe ho. Szahjeđe hbi wozb.“ „So tež ničo łłohotaj niłłiehu. Ničo niłleje póliti. Wjes wozstaje wjes nauaj.“

Kakie rentowe bankowki maja placiwosc?

Kak hebi placiwie bankowki lohlo spomjattujeh.

Kak ho nje dawno pisajeh, hu ho i nje placiwymi rentowymi bankowkami bebantwata state. Wleje ludzi je menjena, ju hu rentowe bankowki dawna placiwosc hucibile. Suslo doki nastanu ckejtoty, hduz chelaj i rentowym bankowkami placicij, wosebje hduz ho wo zejichu jumu jedna. Teshoda buđe ihdelita rajmama, hduz ihonim, kajte rentowe bankowki hihjece placiwosc maje. Dawja je jih 11 wihelatich hodnotnich bankowtow, a to wot 1000 hacj do 1 rentoweje hriwny. S tutnjeh jednacie bankowtow je ho pjecl i woshoda walo, hihjece maja hihjece placiwosc. Njeplaciwosc hu 50, 10, 5, 2 a 1 rentowe hriwnarje, kiz maja datum 1. nocebtra 1923. Rentowe bankowki po 2 a 1 hr. hysla wjagy wo woshhadje njejh, pihetoj wone hu ho je zklucicni pjenjelami lamennie. S rentowych bankowtow, kiz maja datum 1. nocebtra 1923, hu jenoj hduz renty po 1000, 500 a 100 rentowych hriwnach placiwie. Es ho leho spomjattuje. S rentowych bankowtow po 50 hr. je druhe wudacje i 29. merya 1925 placiwie. Es rentowych bankowtow po 10 hr. jenoj hihjece wudacje i 3 julija 1925 placji. Placiwie rentowe bankowki po 5 hr. durbja datum i 2. januara 1926 merya. Mate hduz rentowe bankowki po 5 a 10 hr. hysla wjagy wo wobnoic njejh, dotej hu ho je samjedzenjom hlohobnych pjenes i woshoda wucicidajate. Potajtm hodnoty rentowych bankowtow wot 100 hacj do 1000 rent. hriwnow placja hrajne, rentowe bankowki nize 100 hr. jeroj potom, hduz nimaja datum 1. nov. 1923 nacizicidaj. Doshaha potajtm pohladjenje na datum, so hu po placiwoscj abo njeplaciwoscj hucibijata. Tez je krajni nemilostanymi bankowkami ho hukto dorej wobchudjenja hawaja. Tez tu ma hu na jednore namjo ledchowac, so hu njejednu impti state. Wshilte hare bankowki maja wojnamjenjenje "Marl" nacizicidajane, jenoj placiwie nowe pak "Reichsmark". Tuta mala potajta njeh pishididnje ledcheho pihed kistodu wobarnuje.



Pshji leczenju po Nemstjej hmiertnje hneibozij.
Reinhold Pofj, wujnamy nemiti lekar, kiz Nemstu na wulkich njechotrodnich letacich wubehowanajeh je wulkim wuspjehom jatupowajeh, je pola Noweho Mjsta nad rekju Dofje hmiertnje hneibozij.



Najwoshidie indijci kudit w Berlinje.
Khan Bahadur Sir Abdul Quadir, kudnik najwoshidieho juda w Lahore w Indijstjej, w Berlinstjej mojhije wo Islamje jato hucetowej nabozinje pshedrohchowajeh.

Programy

za swjedzenje, zjedzy ald. zholje tunjo
Smolercje knihiciscerjna
z. dr. z w. r. w Serbskim Domje

Najnowize z cyteho sweta

— Wshlady na wjebro za jutshich wutoru: Njenje.
* Njezeliti wulci Trjezbjanstwu hwojbow je ho wocje ra hrobnje ston ju. Na Rudolfe-Ramjenstjej statnej drosji hucera i cshatom je hrejbzenihceja Ramjenstjeje dorehje 3 wogh wshajerjow wjeclaj. Waboto ho pola hrenjebo pshedpohjechata, cshajaha jerdj pshidaj. Wos lehekla na ltuw na drosju wucjeje. W Komarnu wotomila i Ramjenja Trjezbjaniti woshobothj aumobilt je 40 km pshelachju nimo pshidajeje. Woshobote jerdje, kiz hu do na botu pshidowelchata pshje cshajene, sarchaja ho do hoshobotho awta. Pola awta ho kroy na lšeyje jtenje hoshobne wicere. Wos woshaja mantjelita kreshhajowa wujonishwo na prawo stonbu, jo kros pihes broj do rēci pahje a ho i pshedjo woshobotho, 12letnu Gintser Schmid, kiz meryjeje njeclje runje kwoje narobniny, hndom mori. Jeho nan, mafocutnat Schmidt a mantjelita kreshhajowa ho cshajō transtajata i jeju do Ramjenstjeje hlohobnje hoshobljehaj. Schmitowa a kreshhaj je hrozelenje a lohimi tranjenjeni wotendehajata. Ramjenstiji janam a sulejbenistja komisija Rudsteho kriminalneho woshidjenja hndom pshidowelchata i nje hoshje pshedpohowelchata. Njecljeje ho pshji wujehjeje i Ramjenja sta.
* S pshididicneho mejsta hu na to potalaje, ju fak placiwotanja tuc witolowanja 1. septembra do may hupl.
* Doshadowanije nad wuwosom krajneho finansneho hamta Interclbe hu w pohlebnimaj meryamaj ja 30 000 hr. nemilich i wuhajnych bankowtow a hodnolihuhj tajpote htebrate, kiz mejadu ho do wustajja pshidowelchaj.
* W Sjednocenych statach hu na lōnu junija hihjece 11 milijonow njeclachoworjow natilicij.

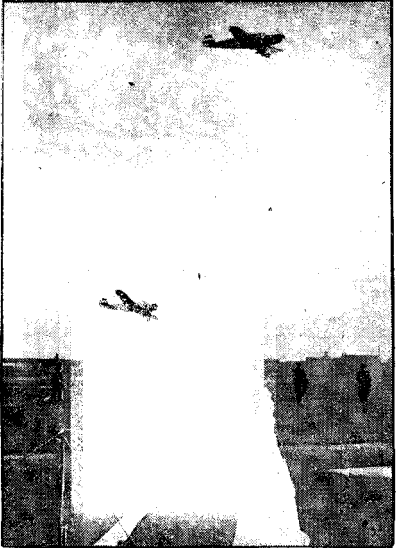
Fawaristawce powetnikl.

Naj sobstaw ko. 387
Hana Zocyna w Rakecach
je wuruila. Prosmo wshlich nasich dowernikow a jenotliwych plac'erjow, zo bscelu 70 nj za tuton smjertny pad zezoberati a w Serbskej kniharni wotedalil.
W Budyšinje, 7. augusta 1933.
Pasmjertna pokladnja župy „Jan Arnost Smoler“

Budyšin, „Zjednocenstwo evang. Serbow“ zmjēto srjedn 20. žnjecna wječor wo 8 hodz. w Serbskej kofejowni swoju mřsacnu zhromadiznu, na kotruj wšo sobstawy a tež hosji pshelneju pshesuju pshedsystwo.
Kedzbu! Zwucowanske jednoty! Wolstorčony kurzus za woborny sport w Smolecicach je ntko 30. sept. a 1. a 2. oktobra. Kōzda jednota ma d w e j u psłac. Wšo druhe steji we wokolnicu. Zainowelce so hnydom do 26. 8. pola H. Letschert, Bautzen, Muskauerstraße 1066.
Pshedsytwo.

Zwucowanska jednotu D.J.K. Rablcy wo wutoru 29. augusta wječor wo 8 hodz. pola Waldje wurjadnu zhromadiznu. Waznych wuradowanjow dla dyrbi hody pshic. Potajtm, stōj hjez zamolwenja wuradowanje, njemōzō tež žano hry wjacy solu hrać.
Pshedsytwo.

Zwjazk luž.-serbsk. studentstwa woswojēi pjatk 1. septembra wječor wo 8 hodz. w žurli Serbskeho Doma 100. narodniny nashō wōtčina Michala Hornika. Čestna winowatēce kōzelo studentowachō, wosebje zwjazkarija, je, zo so woblāžili. Dalo wōtacknu so serbska intelligencija a wshike Budyške serbsko towarstwa.



Letarjo po Nemstjej ho do Warlina wraclajhu.
Letadle letcije pihes bēlu hmuhu na Tempelhofstjim letanichcju. Tuta hmuha wojnamjenja lōnu leczenja. Pshedu widjim telefonista, kiz prawe cshaju pshidclajenja jenotliwych letadlow na tutu cšaru zentranicnu wjednistjow wōwjeja.

Přilopk

* **Wuwodza** hu w Europje najprijdy Araboj wo Sedmynstjej pahowcst. potajtm w 7. listotku. Wot tam pshididne mawirista trulata w 16. listotku pihes "Kraj Grancon do krajiny nad Alpinom. W 17. listotku jarolajny halle kanadijska trulata pihes Indijstjej do Europy. Wobē indje druzijnje dokladatje halle wo 18. listotku hylim konkurencju dicitēje trulataj, kiz i jnzijne Americi pohjad.

Swōjbne powēstē

Swurowani: Stenojst Franz i hduz rody. Walter w Budyšinje. — Alfred Altman, kelniski asistent wo Lubitj i Friebru rody. Wegner wo Stranaclje.
S. W. H. Esja Petrowsowa rody. Tamberl wo Srodzichcju, 32 let; hrowanje i: dźina pōhōzela. — Maria August Petřeta, woshidclje mlōtarije wo Wujedje, 76 let; hrowanje buđe jutj wutoru pop. w 2 hōdy, wot Jarowanitsho domi do Ketzj. — Anna Fribdina rody. Harez w Nalacju, 39 let; hrowanje buđe jutsh wutoru pop. w 2 hōdy, wot Jarowanitsho domi.

Za woshb zamolwty: A. D. o m a n w Budyšinje.

Hospodařski rozhlad

Pōndzetu 28. augusta 1933.
Dotej hu po woshamlonjenju nemilich haryjow w jutshu a awgustje hoshobu burty sankciji; ho žone turaj nje fanwajach.

Serbsko-nēmske Nēmsko-serbske

Słowniki

k wudospōtjanju a nawuknjenju serbskeje rēče (najdrohotnišeho zemshkeho poklata) dostanjete wo wšelakich placiznach a wuwjedzenjach w Serbskej kniharni w Budyšinje na Lawskich hrjebjach P. 4

Wupjerki lozowe we wshch sērokoscach danasty smuhaty plat pshidaj wulki wubjerk jara tunjo

Kurt Exler w Budyšinje na Zitynych wikach 28

Dzētace koleśa we wshch wulkoscach ma tunjo

Jan Schieback na Mužakowkej drōzy 4

Meble a polstrowane tworu poruclja po najnižich placiznach

Handrij Štrympa w Budyšinje na Rōzowej hasy 15 :: Sym Serbi

Zliēhōwanki hucij tunjo

Smolercje knihiciscerjna z. dr. z w. r. w Serbskim Domje

Martin Schmelzer w Budyšinje
na Zwonkownej Lawskej hasy 16 — w dworje na lēwo
Telefon 3080

Wuporjedjenje wshch elektrisk. mašinow a aparatow nawicē kōtlicow

Wosebitos: **Prewicē a wobwicē znowa, wobnowjenje podwalcaw, kaz tež wshke druhe dzele.** Wuwjedu wale dzele najruchō a rukujaj za nje.
Narunanske dzele / Rybowanske wuhlo / Nowe motory

Swoje zwērowanje wozjewajaj

farar Bohumil Rōsler
Hana Rōslerjowa
rody. Domaškec

Farski dom w Minakale w Budesfecach
28. augusta 1933

Goebbelsowa reč w Königsbergu

Wideli mušterj ješe kveru do Nanišcije Pruiskej... Goebbelsowa reč... Nanišcija Pruiskeja...

so hat novejce antowitj natowaridomj, wedjadnyj derje, so lud bjes wjednita... Nanišcija Pruiskeja...

W hwojej rečiji potasa na wulke wotomj, kotrež su ho w Nanišcije Pruiskej stalo... Nanišcija Pruiskeja...

Nještupnyj pisek hweł wo hnadu stonajo, nještobij... Nanišcija Pruiskeja...

Schtoj dotal dospjełoj, dženym w tutej hujnje dječecj... Nanišcija Pruiskeja...

Nanišcija Pruiskeja ja naž njeje šupa ja mjełami, kotruž... Nanišcija Pruiskeja...

Ze Serbow

W Budychinje, 30. augusta 1933. — Wo wjedreje... Serbow... Nanišcija Pruiskeja...

Z poszednja meščanske'e rady

29. augusta 1933. — Potowojenički plan... Serbow... Nanišcija Pruiskeja...

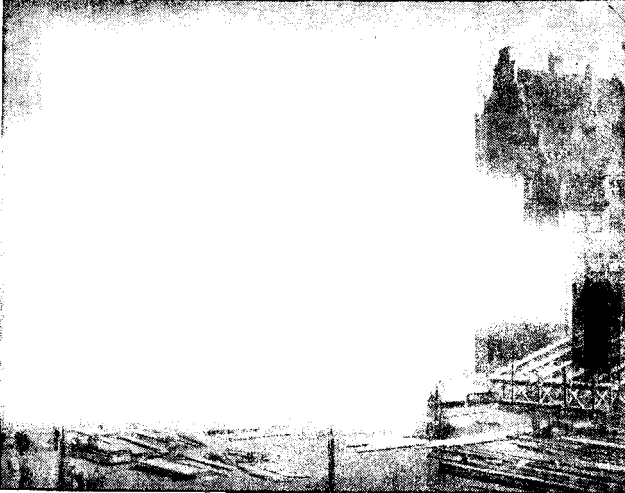
— Serbika wjedraja konferenca... Serbow... Nanišcija Pruiskeja...

— Sornjeje horki... Serbow... Nanišcija Pruiskeja...

— S hwarozje... Serbow... Nanišcija Pruiskeja...

— S Minatata... Serbow... Nanišcija Pruiskeja...

— S Partij... Serbow... Nanišcija Pruiskeja...



Woblednje pishotety ja nemištatnyj šjed nazional-socialistiskej stowaj w Nürnbergu... Adolf Hitler...

tja ho kribunaj, pisek kotrežimjz woddžintajz nimto pozahaju.

Cef w trawje

Podawaj i jendželitšo žiwjenja. (Potracjonowanje a stenczenje.) 2) Kradnjene węż dyrjadnu potajim wō jitiwe jthowane hycj; to pal njebeše, bēch dže rum p'cherytal.

„Ehu tam pobladacj,“ wotmołowił ja, dšiwajo jo joho rojummočej, „tola nētkale bozemje a njeip'uchecje nadžije.“

potom hišecje jene a mnoše druge, kotrež dšeku pishi pšecje, donjz jo nještencidnu pishi wutamanym wotnje.

„Tola i wotkeł wōn wjedreje, so je w ištencizy poštichazaj napoj? Kał temu tał, jo ho nišdže cjeł žoje cjełnjenja nještawowade? Kał be mošt droše węż wotničecj, doleč bēchu mi rjetli, so hu jara cještje bne.“

Tuta mōł bu mi zole wōta, hōwō ho na dšitim islanitšicōw wobchōžaj, hōwō hu žuju pishitšij. Niemawo jo nještawu, hōwō mi p'raštaju, jo kam jenitšicj zaju, liz je ho tu potajal w poplednitich dnjach.

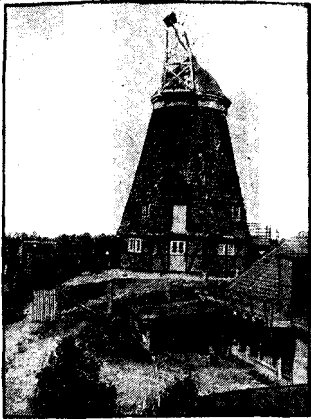
nadobo wuhladaj, so hweža w jenej jitiw hōfny a hōrij na to potajaj ho stary muž. Najprijožnj sacelje wuhitše jawitšicj wo wotnadj, i tym wja mi wuhōn wuhlad.

Wutroba mi hōjnje pufotajše, hōwō i wotnu bizičaj. Wrejnje, ištōž be mi dšimne, to to, jo ho muš hišecje rospjelat njebe; ale hišecje bōle ho bžimaw hōwō i dšewjaneje ještenu polo wōwja a mi do wōčeta ho bžicječj hōwō a pšerōwōnj wōwō jastuštaj. Tu bēchu kradnjene węż ištawane!

Što je ho ščehowawce minuty stalo, nještawo žoje jōrnje p'rajicj, doleč bēch wuhōn pšewjaniemj i hōwōjim wotkroćemj. Hōwō tam potom šajto hōwō hōwō jowolešje węż do pafetow, na wuhitšicj mještice wutras fanatitšicō wještela. Hōwō bē wuhō jawałowawce, jōrnym jōno tajny pishitšoj a njebe ničō dale widelc. Nētkale cžatač, kaito to dale bōwō, ale ištōž nētkale wuhladaw, to be hišecje bōle pishetwōpajne, dōwō wuhō druce. Stary muž jēbaje nještō trōčj pšicōs hōwō, tu wotrabje broda nadobo a potajaj ho wuhitšicō muza, nēbōdže ištencizicjicōw.

Najajtra rano joho šajachmu, jemu žole nienadajnj, tola, hōwō bēchmj jemu bōwō a periku wotwōwaj, nje-māšicje dale p'raj a wujna ho hōwōjeje wotny. Sa ništōž mēštajow na to hu i hōwōcēčj wuhōwō dšerj a w Ncwogaw wotprawdjenj. So šajateho hōwōm p'uhicēčj, to jo hōwō to žumi.

do mēta wotwjechajej. Na spodźimne waichnje wón tunje do jeneso wuhnia padže, mies tmj so padak hota wihajo wofka. Jato chwylje wuhniowa mōbora spješbo-jeneso wuhnowac, bē go wón hišo labujnj.



Šespeda ja młodžina w starim wētrniku.

Wētrnik pola Kuriti w Mēstenburgskej, do fotri-hož ju hospoda ja młodžina satwariti, kotraž sbožow-nje przōwanja sōfita dominja a pucowanja młodžiny dopjelna. Młodžina wētrnik j jeho spōžijonymi mōłnočjemzi jata rad wopytuje.

Radio

Pjakt 1. septembra hyskajim:

Natōgawsterhaufen. Nimo huatžo wihedneho prō-gramo: 15 ja młode holsy, 19 hōdžina naroda. 20 hō-džina ja Št. 21 labowny fonzert.

Pjift. Nimo huatžo wihedneho programo: 15,15 wot-čehujim; wješčije holzy ja jeje ludowite nadawti. 19 hōdžina naroda. 20 politiki kabarett. 21,30 agrarno-politiki pldžebnōfch.

Šiščije waznje j dnjoweho programo. Werschlub: 20 wulka trawaja opera „Mozzi“. Mlichow: 20 labowny fonzert. Šien: 20,20 „Dyž bōs tešer“. Wartscha: 20 jant fonzert.

Najnowiše z cyłeho swēta

— Wuhladn ja wjebro ja jantšij piakt: Šiščije pomēnje rjane wjebro.

* W Bremenskim rjāškitaŋje je go mitoru pšji muš- tim wuhaju katnema Kōdbnawa firmu Mīchel a Co. wcalpala. Njēdže 4000 katšom botny do waleše. Jato ho 20 metrow dolga ležna kōdbnawa labowny, ho wjele katnawož bolkow do hupobaje drošji mali, w kotrejz ludjo bōla. Wobwēdrijo j najwješčij rjēn- wōlko žwōje hōdjenja wētrnikōwica. Na dōdže ho itach ja hōdjenje bōty wētrnikōwica. Stawdawa raf je go nještawizaj nōpiznawo przōwanja wuhajonnyh wōk- tew dopielnje wostpala.

* Kulowa droža j Knichoma do Salzburga, kotraž ma ho hupowem twaricj, ludje pječa 42 milijonow hr. placicaj. Džēkajšifka mōba kubiše hēbi hōma hōjom 33 milijonow hr. jādacj. W oktōbru drožu twaricj sō- pječju. 12000 džēkajšerjow go rjāškajti.

* W Kōlnanje mitru w mōdlowe sōlaj wōšen wubri. Kulnaja itejēdže wgrēdij hōdlecijaw a fa- berkow. Pjōmjenja w ħnje, tij hōdaje nōb konjenzom itšlano, a w ħnjenije autewaje hōule kōpaju zredni namata. Wōjem keni je w pļomjenjam hōz wātō. Wstijite kōta autewaje hōule hō jo sōščije. W jenes itegrepcōwari wōšen wietšitnu mōłdōnow a wštira- wem hōšč. Tej itejēdže rjāškajti hō jo wuhajom pō- trejdi, je niemōže wōle džēkajti. Pjōmjenja go teč ja 3 mīle hōdlerije wuhsterečje.

* W Njērnungu ja wēdri hōšč padnōf. W ħnjenije wōleto Sinoice jantš ja ħerach hōjem 30 centimetrow t hōčo teji.

* Wlto Tucanari w Sjēdnečnōwim stawač cy- grep w cōh ja 10 metrow wuholim mōdže j hōlejem wjēdaje a do rēki padje, kotraž mēdže do trajnj- hōdēščej wulki wōba. Dōkōmetriwa a wōpēbawo wōle- hō we wōdže hōuščkajti. 6 wōpēbawōw wōšow teč ja nīlke wōdže. 12 wōpēbaw je wo ħiwjenje pšišōfō. Wlto hōjnjōw je wulka.

Swjōłbne powēščice

Semrōlj: Mlata Wōhnowa rodj. Dautenhausen; we Rudjōw; 62 lēt; ħowanje dōdže hōdēt wōw w 2 hōš. Na Inohōstijim pōwēbuhōdēdž. — Pawol Mlāšlter, wōpēbaw w Rudjōw; 80 lēt.

Za wōšbn sōtmōwiti: A. Džēm a w Rudjōw.

Přeradna kōčka

Přebetny Pietro Crespi w Milanje dyrbješe stro- wotnikšij pšišajim dnja njēdže wupischnepj. Semoju rjaju wulki jantšwōwaj go do jeneso wjēlki we ħorach pōba. Snažy jadobnaw Lutgi Guido dell'era wo njepischnōwiti pšišetpupa wēdžešje a jādoby go do jeho hōdjenja. W mērje a potuju wstijite ħamoty a taješčiti pšišetpupa, wstijite hōbi taješje, ištōž mē- ješje ja hōdne a drohotne. Namatanne juwele we wō- hēbitim palcijtu hōwōa. Dyž hōdjenje wōpuchjti, raf jehō wōhōdlet ħuhōdnejše tješe pnyja a ħo ja nim puchjti. Dell'era wulki wacōł wot go cšijowischi hē- bi mač palciji j juwelami do sata itup. Čjētny do parta, kotraž ja wulki tēsešje, ištōwō ja tam a namata tēž kladnōšč, tam trādijene juwele ištōwacj. Kōtōto go tym mōdžešje jehō strājnik jaječ a na strāju dō- wješč. Wulki wacōł mōžjadu namatač, tola juwele wōstachū hōubjene.

Wjēdē trōtīm cšajom kōčka pšišetpupa Crespi go jantšewim wōščnjiti do parta wubježa. Wstij tym wo- na truh bēšje papjery namata, kotraž je jemje tēsešje.



Edward Grey na ħmjerčj ħmōry.

Štr Edward Grey, jwōnōwōny ministar Wquitho- weho liberalneho jendělištego ħnjēdžerstwa, pod kotrýmž Jendělišta do ħwētowaje wōjniu jastupj, je tak cješčō ħhorik, so jehō ħmjerčj wōcōtajuja. Starj, tij je nētj 71 lēt starj, je hōjo dleščij cšaj nimalē ħjepj a dyr- bješe ħo go radže ištōwōw žyje je jwāneho žiwjenja wōdōčo tešahmōž.

Kōčka njēto tak dōlgo ħriebače, dōwiz njēdže papjer- a j tym te trādijene juwele wuhjebata. Pšišetwapieni wōhōdrijo wille nājstata rano po- klad namatadu. Tola bōle pšišetwapieni hōdže bō- čje pšišet ħudom w Milanje Lutgi Guido dell'era, jant- šewo ħudnik j iranitiom pohmēwōm rjētm; „Njētrje- bōće hēbi hōwōu jantš, ištō mōdže je ištōrjebanm juwelami japōčejč, bōdžešje-iti japo juwōdny. Kōčk- ištōwō pšišetpupa Crespia je poklad hōjo namatawiz, Wšaj j tym pšišeradiša.“



Łahufenež bratraj pšišet ħudom.

W Bremenje je ħo teke dnj proščj pšišetjwō Ła- ħufenež bratrozaj japōčaj. Wōnāj prjēh wulki „Łardwōlle“-kongenju wōhōnješajiti. Čē wōdžē- čēnōm tuteho kongenja go nēmije hōjōpōdajtiw w ħwōim- cšaju cšēto potrejchi. Na wōbōru wjēdžim ħēnne (na lēwej stronje) a Korlu Łahufena na wōbōrōwneje stōwaj, labj njēju jeju ħaštōwōrjow dr. Łōniga a dr. Šmjidta.

Hospodařski rozhlad

Ščtwōrt 31. awgusta 1933.

Wēterawe kurzy w Berlinje.

1 dollar	2,957	100 pōłsk. zlotych	47,20
1 jenděžski punt	13,43	100 čēsok. krōnow	12,42
100 šwjajc. frankow	11,00	100 franc. frankow	16,445

Wartinskaj butra bēdže hōjēdu jara cšija. Mōry džē- jow ħo tēgōba wōtrjēbōwajiw, tēgōba go ħwōcōwōdu. Na pōtary rentowōw hōjēdnow go dōtalne lutch njepšē- mēdij.

Wartinska produttowa butra mēješje wēčeta ħwō- šje wīwōwanje. Žita, rōkī a pšišaj, ħo w hōtōwim tō- rnje wōmērnje mōlo na weli wōw. Wjōny wōš-ōje pšišaj- wōju ħjōm pōwajja, prjēh hōč, na Wartinske witi dōpēdž. Njēdžowaj teč wō jo placijny ant w hōtōwim tōwji, ant w tērnjōwim wīwōwanju njepšē-mēdij.

Wēčeta placjēšje w Wartinske žentiač

pšišajki:	8,65—8,75 ħr., rōkij:	7,05—7,15 (7—7,10) ħr., ħēčujnija,	naštōwje:	8,30—8,80 (8,25—8,75) ħr., najpōtije:	7,30—7,70 (7,20—7,70) ħr., wōwija,	šarēfco:	6,75—7,05 (6,70—7) ħr., nōwcho:	6,15 ħečj	6,50 ħr.,
-----------	-----------------------	------------------------------------	-----------	---------------------------------------	------------------------------------	----------	---------------------------------	-----------	-----------

w tērnjōwim wīwōwanju:

plāčēnj, ħo septembar:	9,52½ ħr.,	ħo oktōber:	9,60 ħr.,	
ħo decembar:	9,77½ (9,75) ħr.,	ħo rōkij,	ħo septembar:	7,83½ ħr.,
ħo oktōber:	7,95 ħr.,	ħo decembar:	8,10 (8,07) ħr.	

Njōtore plāčijny j Drjēžanitišč wītaw.

Łubjata placjōw 5—3,50 ħr.,	fočjala 1,20—2 ħr.,
ħur, ħare 3—5 ħr.,	młode 1,50—3,50 ħr.,
ħolbjē 1—1½ ħr.,	ħubij, jōrčane 1—1½ ħr.,
ħur, ħare, jōrčane 70—90 pi.,	młode, jōrčane 1,10—1,20 ħr.,
ħur, ħur, ħur, 1,10 ħr.,	ħur, 1,50—1,60 ħr.,
ħeblata 15—40 pi.,	ħērnj, ħentiač 2,80—3 ħr.,
ħērnj, ħur, 3—5 pi.,	jādny łoboda 15 pi.,
ħubljō 40 pi.,	ħo, dōly 6—8 pi.,
čēwōwicy 8—10 pi.,	ħudōwaj 40—70 pi.,
pērijšifka 10—12 pi.,	ħurta 1,38—1,50 ħr.
ħeja 8—10 pi.	

Plāčijny na Berlinškich produktowych wītaw.

Žito a wōlljōwe sypjō go tuni abo 1000 ħg. hewak 100 ħg. Plāčijny go 2lōtej ħriwje.

	31. 8.	29. 8.	30. 8.	29. 8.
Pšēnka	173-175	173-175	wuny	—
řōkja	141-143	141-143	bōkwa	14,2-16,0
jēmjēn, nal.	—	—	mōdre ħmijny	—
ječmjen	145-154	145-154	žolte ħmijny	—
wōw	139-141	139-141	zardeljny	—
ħuricika	—	—	ħur wōšok	15,1-15,3
pšēnč. kukica	22,5-26,2	22,5-26,2	ħur wōšok	14,9-15,1
řzana mnlka	19,2-21,2	19,2-21,2	ħur, ħulianč	—
pš. wōtruby	9,40-9,50	9,40-9,50	bērnj, ħurkij	12,7-12,9
řpans	8,60-8,90	8,60-8,90	sypno, 50 ħg.	1,10-1,40
řpans	3,10-3,20	3,10-3,20	řzana sloma	0,45-0,60
ħrōč, Viktor	29,0-33,0	29,0-33,0	wēščj	0,35-0,50
ħare sypjō	—	—	wōwowna	0,35-0,50
ħarjōw	—	—	ħēnna	0,35-0,50
pieluški	13,0-14,0	13,0-14,0		

Předznowe tepichi
linolejowe
tkaniny za bēhače, předlōhij,
wulki wubjerk jara tun'ō

Kurt Erber na žitō. wītawch 28

Džēčace koleśa
we wēšch wītawčach ma tun'ō

Jan Schieback
na Mužakowskej drōzy 4

dobru Zōřēfšnik
ħat. sotry na pōdē z Njēwaw-
čida do Šešowa namakachu.

Dostaču pola Wawrkec
w Šešowe.

Dobra, wyskōsōučelna
kruwa
ħo na předaj w Ĥōrčach č. 4

Kūblerskej drasće
Jeniška pēdawaw sja jara
dom štrykowanych tworow

Rudolph
na Ĥōrčskoj drōzy 16

340 jēzdnych kolow

ħižo lēsa přēdach. Mō: wulki wōbōt dopōkazuje
zo teč Wy jara přōdaje pola mje kupujēč. Pře
250 jēzdnych kolow znamōw kaž Brennabor, Diaman
Gōricke, Anker, Janko, Opel, Schlaiditz namakate ħo
ma na skladje. Nā dleščje trajace rukowanje. Wo-
plāčowanē dowolene.

Wulki sklad narunanskich džēlow. Tehodla wupōrie
dženja najspēšnišo wuwjēdu. Wōhōčjōwje moje
wukladnje wōkne na Ĥōrnčērskjeh jate č. 18.

J. Schieback, na Mužakowskej drōzy 4.

Dženja nowa

Berliner Illustrier

dostanječa w Serbskej kniharni
abo skazačje ju sebi pola
dōwērnikōw „Serbskich Nowin“

Jenož
20 pi.

KWĚTKI

Čitanka za bērnj škōłowčōk
ĭu jōwych ņolow — 1. ħr.

Meble
a poistrowane twory
pōrēdā po najnižich placicjach

Handrijn Strympa
w Budrijnē na Rōzōwjej
ħasy 15 // Syp Sērbj

Žubny lēčak Krause
je so wrōčij